BON DIA Aruba

Diasabra 24, di Mei, 2008 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 132.00

LOCAL

Luis Mansur ta admiti traficacion di cocaina pa Aruba

Pagina 3.

LOCAL

Minister Booshi Wever ta anuncia

Man duro contra ilegalnan

Pagina 2

LOCAL

Awe accion di buskeda di Vicenzo Tromp

Mester di voluntarionan

Pagina 2.

Materialnan peligroso pa bida di hende y animal den circulacion na Aruba

ORANJESTAD – Cuerpo Policial di Aruba den cooperacion cu Ministerio Publico kier a pone un y tur na altura di lo siguiente. Riba 16 di mei ultimo, tabatin un kiebro a tuma lugar na un petshop na Kibaima. Denuncia di kiebro a ser entrega y Polis ainda ta trahando riba e investigacion.

For di e Petshop a wordo horta, e.o., algun quimico peligroso. E quimiconan aki ta sumamente dañino pa bida di animalnan y hende si nan no wordo warda, empaketa y usa na e manera corecto.

E materialnan menciona ta sumamente dañino y ta forma un peliger pa cada ciudadano di e cas caminda e wordo scondi y pa tal motibo nan lo mester wordo busca inmediatamente dor di personanan cu sa con pa anda cu e quimiconan aki. Ta trata aki di: Oxyterracydine; Broiler Max; Triton 100 y Aquildemytile.

Cualkier persona cu por tin conocemento di e luga caminda e materialnan aki, ta wordo pidi encarecidamente pa tuma contacto telefonicamente cu recherche di Santa Cruz via e number 5272900 y pasa e informacion. E informacion aki lo wordo trata den tur secrecia.

Auto a bolter dilanti di Plaza Alizea





ORANJESTAD – Ayera banda di 9:30 p.m un auto a bolter dilanti di Plaza Alizea situa na De La Sallestraat. Segun informacion extra-oficial e chofer di e vehiculo tabata coriendo di un forma iresponsabel, y tin indicacion fuerte cu e tabata bou influencia di alcohol. El a bin dal contra otro auto y a bai bolter na altura di Marathon Video Center. E chofer di e auto blanco a resulta lesiona, y el a ser trasporta den ambulans pa hospital.

Pa luna di juni benidero

Aumento den tarifa di awa y coriente

Pagina 4.

Segun minister encarga cu stranheria, Booshi Wever

Control lo ta servero pa combati cu mas ilegalnan ta traha na Aruba

E mandatario ta anuncia cambio den lei y multa pa esnan cu ta emplea ilegal



Minister Booshi Wever a declara cu nan tin cu bay mira pa evita cu tin ilegalnan ta traha aki na Aruba.

ORANJESTAD - Minister Booshi Wever kende ta encarga cu asunto di maneho di stranhero ta señala cu e hendenan ta prefera di pone presion y bisa pa duna Visa mas lihe cu ta posibel. Awor esaki ta e resultado den problemanan serio cu entrada di personanan cu ta keda permanece ilegal riba e isla, cu ayudo di politiconan mes, asina e mandatario a laga sa durante un entrevista.

Tin cu bay mira pa evita cu tin ilegalnan ta traha aki na Aruba. Minister kier a manda un advertencia cu pronto multanan lo cuminsa cay pa companianan cu ta emplea hendenan illegal y tambe cu lo bin un cambio den lei. E mantario ta cita e siguiente ehempel: Si tin un restaurantvergunning anto nan haya bo cu un persona ilegal ta traha eiden nan lo por trek in e restaurantvergunning tambe. Esaki lo bira un asina yama "sudden-death" paso minister ta kere cu e responsabilidad no por ta serca gobierno so pero e mester ta serca e empresario tambe. Pasobra esun cu tin e permiso pa opera un establecimento lo mester cumpli tambe cu su debernan civico tambe di no emplea hendenan ilegal.

Den curso di siman pasa y e siman aki tambe a haya notificacion di parti di AHATA di e modus operandi di e gruponan aki. Probablemente nan ta haya ayudo tambe di cierto partidonan politico y politiconan-abogado cu ta abusa di e situacion aki. Nan ta mustra nan cierto buraconan cu kisas tin den e lei, mustra nan cu si bo bin cu un ticket y reservacion di hotel cu dificilmente nan lo por para bo na imigracion, asina hayando entrada liber ariba Aruba y pa despues drenta den e sircuito ilegal aki na Aruba. Pa despues tambe e cierto politico-abogadonan aki defende nan tambe.

GOBIERNO NO KIER STROBA IMIGRACION

Gobierno no kier stroba e imigracion, nan no kier stroba ningun hende di bin gana honradamente nan pan aki na Aruba, pero si bo kier bin traha na Aruba bo lo mester haci esaki drechi y efectivo pa asina nos tur por biba den un harmonia cu otro, asina e mandatario Wever a bisa.

Pero no por ta asina cu ta laga ilegalnan drenta akinan y nan no ta paga ningun tipo di belasting, paso nos tur akinan prome cu nos kier hinca pida pan den nos boca nos mester a paga nos belastingnan y tambe otro socialelasten nan cu nos tin. Lamentablemente nos tin tipo di elementonan como doñonan di empresanan cu ta permiti e cosnan aki pa pasa.

> *Grupo di ilegalnan cu ta na prome lugar ta e grupo di Colombiano y sigui despues pa e grupo di Ecuador.*

Minister Booshi Wever ta bisa cu Warda Nos Costa y IASA ta haciendo un tremendo trabou, teniendo nan razianan aki aya. Manera ya menciona caba cu e grupo di ilegalnan cu ta na prome lugar ta e grupo di Colombiano y sigui despues pa e grupo di Ecuador.

Den e gruponan aki e ta mustra cu ta algo organisa e ta, paso nan ta bin den fin di simannan cu tin actividadnan ariba nos isla pa asina e no mustra sospechoso. Nan ta bin den gruponan di 50 hende y awor ta riparando den e sistema ta cuanto biaha esaki a sosode caba.

Tur cos ta mustra cu esaki a sosode basta biaha caba paso den e ultimo razianan e grupo di Ecuador a subi drasticamente. Nos ta kere cu ta for di e tempo caba di carnaval e grupo a cuminsa opera asina. Segun e mandatario Booshi Wever tin indicacionnan cu ta partidonan politico ta campañado den e colonia Latino y tambe abogadonan ta yuda e hendenan aki cu trikinan pa stroba un bon desaroyo den nos pais, pa despues nan bay grita cu ta e LTU no ta sirbi.

Minister encarga cu maneho di stranheria, sr. Booshi Wever ta defende ley di LTU, y e ta indica cu e LTU ta bon e ta stringente, pero lamentablemente bo ta haya politiconan cu kier probecha di e situacion di e factor cu e grupo di imigrantenan, e Arubiano nobo nan aki, ta hopi importante pa eleccion. Segun Wever, esei ta loke ta pasando awor dus cu bo ta haya cierto abogadonan y politiconan ta trece hendenan Aruba, siña nan trikinan pa asina nan por keda akinan, bira nan defensornan y pa laga mustra asina cu nan tin aprecio pa e colonia Latino y pa despues asina probecha di e eleccion cu ta caminda proximamente.

Ya caba a bay instruccionnan pa IASA y Warda Nos Costa pa aumenta nan vigilancia y haci nan control na nos fronteranan mas severo.

Texas Equu Search mester di voluntario

Awe accion di buskeda di Jose Manuel Vicenzo Tromp

Lugar di encuentro na Club Estrella

ORANJESTAD – Awe diasabra 24 di Mei ta tuma luga un otro buskeda di Jose Manuel Vicenzo Tromp organiza pa Texas Equu Search. E lugar pa reuni lo ta na Club Estrella (porta patras, banda di Trupiaal Kleuterschool) y e horario lo ta 8:30 am.
Texas Equu Search ta bai tin mester hopi voluntario pa efectua e buskeda aki. Nos ta pidi bo(so) cooperacion pa yuda den e buskeda aki. Nos ta biba ariba un isla chikito y cu bo(so) yudansa nos lo por haya sa e paradero di Vicenzo.
Ban demostra awe con uni nos ta como Arubiano y yuda den e buskeda aki.

Apesar cu e ta haya cu a viola seriamente privacidad di e sospechoso

Hues ta haya Fiscal admisibel pa usamento di microfono secreto den caso di droga Domino

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, ayera mainta Hues a dicta sentencia si mester declara Fiscal no admisibel den e usamento di microfono secreto den e pick up di e sospechoso Mercado Ochoa.

E sospechosonan Luis Mansur, Hernando Mercado Ochoa, Rosalina Rasmijn Mercado Ochoa, Ricardo Bello Martinez, Jose Cid y Melvin Leito a presenta den sala di Corte hunto cu nan abogadonan pa scucha e sentencia di Hues.

INFORMACIONNAN ADICIONAL VALIOSO

Hues a mustra cu Fiscal a cumpli cu e sentencia intermedio di 28 di April 2008 door di prome cu e caso di 8 di Mei 2008 a entrega 5 map pa inclui hunto cu tur e otro mapnan di e caso Domino.
Den tres di e cinco mapnan, a pone riba papel e contenido di e combersacionnan cu a graba haciendo uso di e sistema OVC. Un map tabata contene e peticionnan pa prolongacion di uso di OVC y un map e factornan cu a tene na cuenta cune pa cada biaha tuma e decision cu mester keda haci uso di e microfono secreto. E ultimo map aki tambe ta contene un bista di tur e dianan, oranan cu e microfono secreto a wordo usa caminda ta indica cu 115 ora di combersacion a keda graba.

Hues ta haya cu e informacionnan adicional aki, Fiscal a cumpli cu e peticion pa mas splicacion riba e OVC. Door di esaki e ta posibel pa determina si e grabacionnan cu a wordo haci realmente ta exclusivo den cuadro di e investigacion, si e resultadonan di esaki ta confiable y finalmente si Fiscal door di haci uso di e sistema aki a atene su mes na percura pa no tacha e privacidad di esnan concerni. Hues ta haya cu Fiscal a cumpli cu tur e puntonan aki. El a mustra cu for di e mapnan por saca afo cu den un forma motiva e peticionnan pa prolongacion di e uso di microfono secreto a wordo haci. Contrario na loke e abogadonan a trece padilanti, no por bisa cu e prolongacionnan tabata wordo haci den un forma automatico. Hues a bisa cu for di e mapnan tambe ta conclui cu no ta asina manera abogadonan ta pretende cu e reunionnan cu tabata tuma lugar entre Polis y Ministerio Publico y den Ministerio Publico mes tabata mas bien un papiamento cu bebemento di coffie.
Hues no tin motibo di duda ariba e forma e palabracionnan pa cu e uso di e microfono secreto a bay.

VIOLA PRIVACIDAD

Hues a mustra cu Fiscal a usa un metodo cu pa definicion ta ilegal caminda a viola e privacidad di e sospechoso. Den e situacion aki, Hues lo mester determina si pa e incumplimento aki lo mester impone e sancion mas severo cu ta declara Fiscal no admisibel manera e abogadonan ta demanda.

Hues a mustra cu ta un hecho cu a viola seriamente e privacidad di e sospechoso pasobra a bay te den su bida personal door di instala un microfono secreto den e auto cu e sospechoso tabata usa y a scucha combersacionnan confidencial. Tambe Hues a mustra riba e periodo largo cu a keda scucha combersacionnan.

Hues ta haya cu no mester bira un punto di discusion, si e interesnan di e sospechoso intencionalmente a wordo viola. Hues ta haya cu esaki seguramente a sosode door cu e team investigativo intencionalmente a dicidi di usa e OVC ora a constata cu e otro metodonan cu a usa no tabata duna suficiente resultado.

FISCAL ADMISIBEL

Hues a sigui bisa cu pasobra Fiscal a cuminsa usa e OVC te na e momento cu tur e otro metodonan di investigacion no tabata duna e resultado desea y e sospecho riba e sospechoso tabata grandi cu e tabata haci hechonan castigabel, e ta haya cu e team investigativo tabatin motibo valido y por a dicidi pa bay over na usa e OVC.
Hues ta haya cu e permisonan pa sigui cu usa e OVC na Ministerio Publico a tuma lugar na un forma transparente y a duna esaki na e team investigativo exclusivamente cu e meta di investiga.
Hues ta haya cu tur esaki ta haci cu e opcion ta keda habri pa aplica tur e otro sancionnan cu tin pa e incumplimento aki. Hues no ta haya cu ta na su lugar pa for di awor den e forma cu e caso ta bayendo, pa determina cual tipo di sancion lo mester aplica.
Hues a conclui cu e ta declara Fiscal admisibel.

E tabata usa placanan di casino cu e tabatin cu haya na Venezuela

Luis Mansur a admiti di a trafica kilonan di cocaina pa Aruba

Tambe el a menciona di un soño di manda miles di kilo di cocaina pa Europa

ORANJESTAD – Tratamento di e caso Domino ta birando mas y mas interesante. Ayera mainta Hues a interoga Luis Mansur, kende ta ser considera e cabesante di e organisacion criminal cu ta dedica su mes na traficacion di droga.

Hues a menciona cu e caso Domino ta consisti di diferente caso. Un di e casonan cu Hues a interoga Luis Mansur ariba tabata "Tarantula".
E caso aki ta relaciona cu un investigacion profundo cu a wordo haci riba Luis Mansur y e organisacion criminal. Hues a mustra cu tabata incomprendibel cu na September 2002, Luis Mansur a wordo declara bancarota pero despues e tabata financieramente activo.
Hues a mustra riba e caso di 600 kilo di cocaina cu Luis Mansur kier a trafica di Venezuela pa Santo Domingo.
Hues a puntra Luis Mansur, di unda el a saca asina hopi placa. Luis Mansur a bisa Hues cu e asunto di 600 kilo nunca a keda concretisa. El a bisa cu e tabatin placa pa haya for di un casino na Venezuela y e tabata manda hende bay busca e placa aki. Tambe el a mustra cu el a haya placa aña pasa cu e venta di La Cabana Casino.

Hues a mustra cu tin grabacion di combersacion entre Luis Mansur y su man drechi Mercado Ochoa. For di e combersacion aki por a compronde e intensionnan di Luis Mansur di trafica entre 2000 y 3000 kilo di cocaina pa Europa. Hues a puntra Luis Mansur con a para cu esaki. Luis Mansur a bisa Hues cu esaki tabata un di e soñonan cu e tabatin y cu nunca a sigui riba e asunto aki.

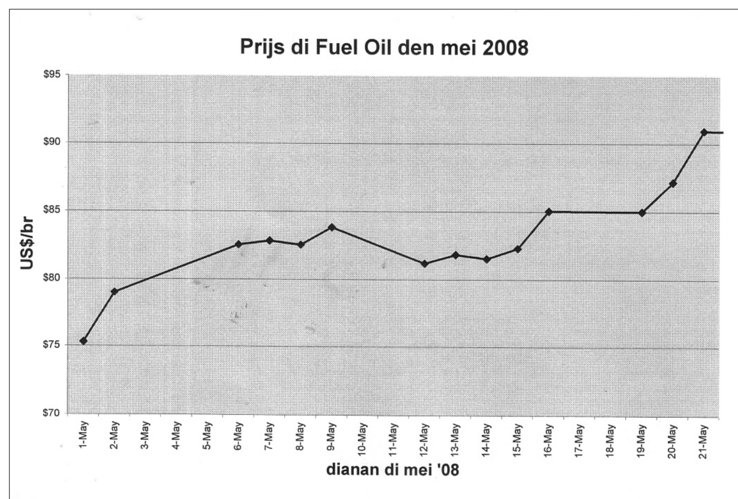
Hues a bisa Luis Mansur cu tin hopi di e plannan no a keda concretisa pero tin droganan cu a wordo importa. Luis Mansur a admiti cu el a importa cantidadnan di cocaina. El a menciona 20 kilo, 33 kilo y 4 kilo y cu Jose Cid tabata esun cu tabata yuda. Den Corte, Cid a admiti di a haya e kilonan di droga.

Hues tambe a mustra Luis Mansur riba un yamada entre e y Mercado Ochoa caminda el a pidi Mercado Ochoa pa bay Spaña. For di e combersacion por a compronde cu Mercado Ochoa lo mester a bay Spaña pa busca placa pa Luis Mansur. Luis Mansur a bisa Hues cu ta un persona cu el a yuda na Venezuela y e mester a busca e placa na Spaña.

Mercado Ochoa a reacciona fuerte den Corte. El a desmenti categoricamente cu el a bay Spaña pa busca droga. El a bisa Hues cu Luis Mansur a pidi'e cu si nan yam'e si e por haci e fabor di tuma e placa y trece p'e. Segun Mercado Ochoa ningun hende no a yam'e.

Pa consecuencia directo di aumentonan substancial den e prijs di e "fuel oil"

W.E.B. Aruba N.V. ta anuncia un aumento den tarifanan di awa y electricidad pa juni benidero



E prijs di e "fuel oil" cu nos ta cumpra for di VALERO pa produci awa di bebe y genera electricidad den e luna di mei aki so, a subi cu 15 dollar pa yega riba 90 dollar pa bari.

BALASHI – W.E.B. Aruba N.V. ta señala cu e noticianan cu ta drenta di exterior pa cu e crisis mundial di energia ta keda bira mas y mas preocupante. Mundo henter ta den gara di un preocupacion enorme cu e desaroyo di prijs di petroleo, prijs di tur metal y transporte pero tambe prijs pa cuminda tambe causa pa e crecemento rapido den prijs di crudo y su consecuencia cu ta aumenta produccion di agricultura pa bio-combustiblenan a costo di produccion di alimento. E desaroyonan aki nos ta sinti aki na Aruba directamente y desicionnan di afo manera e desicion di Gobierno Hulandes pa introduci un impuesto riba biaha cu avion for di Amsterdam ta afecta nos turismo, nos economia directamente.

E prijs di e "fuel oil" cu nos ta cumpra for di VALERO pa produci awa di bebe y genera electricidad den e luna di mei aki so, a subi cu 15 dollar pa yega riba 90 dollar pa bari. Un aumento substancial di 20% den apenas tres siman. Cu esaki W.E.B. Aruba N.V. ta ilustra e situacion hopi preocupante cu nos empresa ta aden y como empresa nacional pa utilidad ta comparti esaki cu nos comunidad.

E consecuencia directo di aumentonan substancial den e prijs di e "fuel oil" ta bay causa un aumento den e tarifanan di awa y electricidad pa e luna di juni benidero. Ta spera riba fin di luna aki pa W.E.B. Aruba N.V. por calcula e gasto cu nos tin e luna aki pa usa e cifranan pa calcula e tarifanan pa luna di juni. Como empresa responsabel pa e productonan tan vital manera ta awa di bebe y electricidad, nos mester sigui percura cu e empresa ta mantene un status financiero sano pa por sigui cumpli cu nos mision pa e entrega continuo, confiabel y sigur di awa di bebe y electricidad na nos comunidad cu e servicio y tarifanan optimal.



Intrastructura di W.E.B. Aruba N.V. na Balashi.

Como tal a tuma iniciativa y a actua caba desde aña 2004 pa enfrenta e crisis energetico aki. Studionan strategico a wordo ehecuta a base di cual plannan di accion concreto a wordo stipula y a inverti den tecnologia avansa pa baha e consumo di "fuel oil" y uz'e mucho mas eficiente cu menos impacto riba medio ambiente. W.E.B. Aruba N.V. continuamente ta mehorando su eficiencia pa baha e gasto pa produci awa di bebe y genera electricidad.

ENERGIA ALTERNATIVA

Alternativanan ta wordo studia y tur desaroyonan tecnologico ta wordo sigui di aserca pa mira ki ora lo tin un alternativa disponibel cu ta viabel y cu lo por trece mehoracion den e situacion actual di aumento di prijs na nivel mundial. Recientemente W.E.B. Aruba N.V. a haya bishita di un grupo di compania interesa pa inverti den e parke di molina di biento na Vader Piet, den cuadro di e interes continuo di W.E.B. Aruba N.V. pa desaroya e proyecto aki na Aruba. Primeramente pa nos conoce e tecnologia aki di serca y contribui na cuida nos medio ambiente. E proyecto aki sinembargo t'asina limita den su capacidad total di generacion cu si en caso cu e keda ehecuta mes, e lo no causa un impacto riba nos tarifanan di electricidad. Otro alternativanan ta wordo studia y ta trahando incansablemente pa busca solucionnan viable y no lubida pagabel pa nos necesidad energetico aki na Aruba.

Na otro partinan di mundo y aki tambe na Aruba mester biba cu e realidad cu tanten cu no yega na un alternativa realistico pa produci energia, e miho manera pa enfrenta e crisis actualmente ta pa baha bo consumo di energia! Pa nos aki na Aruba esey ta nifica baha nos consumo di awa y baha nos consumo di coriente. Ambos ta di vital importancia pa nos bida diario, ambos nos no por sin dje, pero … nos por baha man tur caminda cu nos por ta malgasta awa di bebe di calidad sumamente halto y coriente cu ta caro. Ban traha na conscientisa nos mes y cambia nos custumbernan unda cu nos ta uza awa sin pensa prome si no por haci'e diferente pa spar riba nos consumo di awa. Ban ta mas responsabel cu e uzo di coriente y aparatonan cu ta uza coriente.

Ban pensa bon y wak unda na cas, den nos negoshinan, nos hotelnan, tur caminda bini cu cambio di tecnologia, cambia pa aparatonan moderno cu ta uza menos energia y toch haci e mesun trabou. Cambia pa bombiyo altenativo, cambia pa aparatonan di cas moderno y mas eficiente. Bo mes tin e poder pa baha bo gasto di awa y coriente. Busca informacion y actua y lo bo mira beneficio.

W.E.B. Aruba N.V. ta sigui traha incansablemente pa enfrenta e crisis di energia y pa busca solucionnan pa nos pais. Hunto nos por enfrenta e reto aki pa yega na e mihor balance posibel den e consumo di awa y electricidad na Aruba.

Awa y coriente ta indespensabel, uz'e responsabel.

Problema entre pareha Mericano a caba den maltrato

SAN NICOLAS— Diahuebs atardi pa 3'or polisnan di San Nicolas a bai na Coco Beach, pa un problema entre un pareha Mericano. Ta trata di e muhe A.M di 33 y e homber C.M. di 39 aña. Polisnan ta haya informacion cu lo tin un pareha ta bringa riba beach y cu nan a dal otro cu piedra na cabes y reebchi. Polis a bai na e sitio y ta papia cu e muhe, kende ta bisa polisnan cu el a discusion cu su casa.

Polisnan ta remarca cu un rato prome caba nan tabata ei banda y a haya e muhe ta cana topless y a hala su atencion. E homber a reacciona y a bisa e muhe cu el a bise cu no mag cana asina.

Despues e homber ta bisa e muhe cu lo tin un muhe ta mustre su parti intimo. E muhe a rabia pa esei y a cuminsa pleita y e muhe a dal e homber cu piedra.

E homber a bisa e muhe pa e coi e auto y a bai hotel, mientras cu e lo bai cu un taxi.

++++

Tip di contrabanda di corn oil

ORANJESTAD—Dialuna pa 10'or di mainta, un persona ta topa polis Maritime y ta bisanan cu un barco a sali di Colombia cu un caha di corn oil y ta biniendo cu ne pa cambia pa vegetal oil.

Polisnan a bai y a controla e barco cu cacho narco.

E cacho a reacciona riba droga, pero no a haya nada. Tambe polisnan a tira un bista riba rif y a busca den laman, pero no a topa nada di droga.

++++

Cabrito ta ataca muhe na Rooi Kochi

SAN NICOLAS— Diahuebs pa 1.30 di merdia, polisnan ta bai na un cas na Rooi Kochi, naunda asistencia a wordo pidi pa un cabrito cu a ataca un muhe.

Na e cas polis ta papia cu e homber R.S. naci na Rusia di 30 aña, kende ta bisa polisnan cu un cabrito a ataca su suegra y el a tene a cabrito te ora cu polisnan a yega.

Polis a busca e doño di e cabrito, pero e no tabata na cas.

Den e dianan aki

Barionan di Moko, Calabas y vecindario ta bou atake constante di algun conoci di polis

Doño a busca su materialnan 'fia'





ORANJESTAD - Barionan di Moko, Calabas y vecindario den e dianan aki ta bou atake constante di algun conoci di polis, cu ta buscando tur forma pa drenta y cas y horta. Ta trata di algun ruman adicto, cu ta teroriza e barionan cada biaha cu nan ta liber for di KIA. Tin biaha, ni polis ta scapa.

Fotografo di Bon Dia Aruba a capta momentonan ora cu un agente cu ta biba den e mesun bario a dicidi pa bishita su conocinan di infancia pa mira si nan por a 'fia' algun material di dje.

Y corectamente, el a haya algun material di construccion special na e personanan di fam Web, cu ta biba net p'abou di e dam di Moko.

Un di nan cu ta biba den e cas en cuestion te hasta a yuda pone e material den pickup pa asina su doño por bay cu n'e. Aunke cu nan a haya un letania cu nan no por 'fia' cos sin mas, ta parse cu no a yuda pasobra henter e siman aki, tabatin kiebro y robo den varios cas na Moko.

E polis 'di e bario,' a priminti di lo tira bista skerpi riba e grupo aki.

Muchanan ta pisca riba tereno di Valero

SAN NICOLAS-- **Diahuebs madruga, guardia di Valero a** topa cuatro hoben ta pisca riba tereno di Valero y ta yama polis. Na momento cu e muchanan a mira polis uno a core subi bicicleta y a bai for di e luga. Polis a papia cu e otro muchanan y a mustranan riba e peliger y e responsabilidad di pisca riba luga di hende.



Polis ta detene homber cu ta cana riba tereno di hende

SANTA CRUZ—Diahuebs pa 11.35 polisnan ta bai na un cas na Parkietenbos naunda nan a gara un homber cu ta cana riba un tereno di un cas. Polis ta yega y ta papia cu e sirbienta di e cas y e ta bisa cu el a mira un homber ta cana riba e tereno y tabata ranca na tur porta. Despues e homber a cana bai direccion di laman. Na e sitio tambe polis ta topa cu un guardia, kende a bise cu su coleganan a yame y pone na haltura cu lo tin un homber ta cana riba tereno. Polis a papia cu e homber L.A.R. naci na Costa Rica di 35 aña, cu tabata cana riba e tereno. El a bisa cu ta su subrino e ta busca. Polis a detene pa intento di ladronisia.

Antisocialnan ta comete kiebro y ladronicia na Rosario College



ORANJESTAD - Ayera mainta tempran cuerpo di docente y alumnonan di Rosario College a keda consterna ora cu nan a bin ripara cu nan scol a bira victima di kiebro y ladronicia. Ta asina aki cu antisocial a drenta den e scol menciona, eventualmente den oranan di madruga, y nan a bai cu un pida di tubo di kopel locual a ocasiona cu awa a cuminsa basha sin misericordia.

Pero e antisocialnan aki no a conforma nan mes caba cu e daño cu nan a ocasiona, sino cu nan a drenta den un di e klasnan y nan a horta varios articulo manera juice, sucu, kofie, etc... Tur e productonan aki e studiantenan di 6 klas a cumpre cu hopi sacrificio pa un actividad cu nan tin programa pa otro luna.

E hecho aki a afecta parcialmente e dunamento di les den cierto klas ya cu departamento di Investigacion Tecnico di Polis (TOD) mester realisa nan trabou di investigacion. Tur scol ta ser poni na alerta pa adopta e medidanan di seguridad necesario, pa evita bishita indesea di antisocialnan.

Pa fayo technico di Setar

Telefon di Warda di Polis na Playa tabatin problema

ORANJESTAD - Di parti Cuerpo Policial nos kier a informa prensa cu tabatin problema cu telefoon di warda di Polis na Playa number 5824000 for di merdia 14.00 y tambe Centrale Post for di 19.00. E problema tabata un fayo technico di Setar. Pa mas o menos 20.30 tur cos a wordu regla. Cuerpo Policial kier a pidi disculpa na tur persona cu a yama Warda di Polis Oranjestad y tambe Centrale Post entre e oranan meciona.

Apesar cu Hues a mustr'e cu el a declara asina na Polis

Acusado ta desmenti di a basha abou riba cabesante di droga

ORANJESTAD – E acusado Ricardo Bello Martinez ayera mainta a haye den un situacion sumamente fastioso, caminda Hues ta confront'e cu declaracionnan cu el a duna contra e cabesante di droga Hernando Mercado Ochoa, siendo cu Mercado Ochoa ta sinta no mucho leu di dje y ta blo keda mir'e den su cara.

Por a nota claramente cu Bello Martinez a bira hopi nervioso y tabata blo desmenti cu el a basha abou.

MANDA PLACA COLOMBIA

Despues cu Hues a cidici cu Fiscal ta admisibel den e usamento di e microfono secreto den e auto cu Mercado Ochoa tabata core, Hues a sigui cu interogacion di Mercado Ochoa y Bello Martinez.

Hues a mustra cu segun un di e mapnan di e caso Domino, Mercado Ochoa tabata usa hende pa manda placa pa Colombia. Den e caso aki ta ser menciona Bello Martinez. Mercado Ochoa a desmenti categoricamente di tabata manda hende manda placa p'e Colombia.

E ora ey Hues a puntra Bello Martinez, kende tabata sinta mas o menos 3 meter leu di Mercado Ochoa, si e tabata manda placa pa Mercado Ochoa. Bello Martinez a bisa Hues cu e no tabata manda placa pa ningun hende y cu e placanan cu el a manda ta pa su tata na Colombia.

Hues a remarca e ora ey cu MOT a señala cu na November y December 2006, Bello Martinez a manda sumanan pa Colombia. Hues a mustra tambe cu tin grabacion caminda ta scucha Mercado Ochoa ta papia cu un muhe na Februari 2006 encuanto miyones y sumanan cu lo mester warda. Entre e nombernan cu a wordo menciona den e combersacion tabata Bello Martinez.

Hues a bisa cu Polis ta sospecha cu Mercado Ochoa lo a usa hende pa manda placa pa asina no crea e sospecho riba dje. Mercado Ochoa e ora ey a bisa Hues cu e kier aclara cu Bello Martinez no ta traha p'e. Ta ora cu Bello Martinez no tin trabou e ta yuda cu e bendemento di palo cu Mercado Ochoa ta importa y asina e ta wordo paga.

BASHA ABOU RIBA DROGA

Hues a bisa Bello Martinez cu for di e relato di Polis por saca afo cu Bello Martinez a declara cu Mercado Ochoa ta meti den negoshi di droga y ora e yuda e ta wordo paga. Bello Martinez a bisa Hues cu door di redashi el a haya rabia riba Mercado Ochoa y a duna e declaracion aki pero esaki no ta cuadra cu e berdad.

Por a nota cu Mercado Ochoa tabata blo keda mira Bello Martinez ora e ta papia cu Hues y por a nota cu Bello Martinez tabata nervioso.

Hues a sigui bisa cu e declaracion di Bello Martinez tabata mustra di e funciona di Mercado Ochoa den negoshi di droga. Segun Hues, Bello Martinez lo a declara cu Melvin Leito tabata cumpra entre 500 gram y 1 kilo di cocaina for di Mercado Ochoa.

Bello Martinez a bisa Hues cu ningun momento el a duna e declaracion ey. Hues e ora ey a mustra Bello Martinez cu bou di e declaracion tin su firma. Bello Martinez a bisa Hues cu e no ta componde Hulandes y a firma un declaracion sin sa kico realmente ta e contenido. Hues a bisa Bello Martinez cu Polis a traduci e declaracion p'e prome cu el a firma.

Hues tambe a mustra cu Bello Martinez a bisa cu Mercado Ochoa tabata warda droga na cierto lugarnan na su cas y el a bay mustra Polis unda e lugarnan aki ta. Bello Martinez a bisa Hues cu door di su desesperacion el a inventa un storia pa asina por a haya e chens pa haya un yamada telefonico. Hues a remarca cu si Bello Martinez a inventa storia ta straño pasobra e lugarnan unda el a mustra, Polis a haya hemchi den cual a bin haya resto di droga.

Por a mira claramente cu Bello Martinez no tabata den un situacion agradabel durante e interogacion di Hues.

Tratamento di e caso Domino ta consisti di diferente caso y Hues ta spera cu den e simannan venidero e lo por caba cu tratamento di e caso y pa prome cu e receso e por dicta sentencia.

<u>Nos Aruba di antaño</u>

Waf di Playa

Colaboracion: Archivo Nacional Aruba

Tur diasabra Archivo Nacional Aruba ta presenta diferente potretnan di Aruba di antaño. Di e forma aki Archivo National Aruba kier a duna un aporte na conocemento di nos pasado na nos hendenan hoben y Arubianonan nobo. Mientras cu pa esnan cu a lanta den e epoca ey, por recorda algo di nos dushi Aruba. E potret aki y hopi mas por wordo aprecia na Archivo Nacional Aruba. Pa cualkier observacion, dato, recuerdo, etc, tocante e potret aki por tuma contacto cu sr. Nelson Tiel na Archivo Nacional, pa asina amplia nos base di informacion. Archivo Nacional Aruba, Sabana Blanco 60, Tel: 5834880, Fax: 5839275. Email: anaruba@setarnet.aw



Ariba e potret aki lectornan por mira 2 barco di bela. Esun di 3 mast ta yama BRIK; y esun di 2 mast ta yama GOLET. Nan ta yama esun di 1 mast BALANDER.

E potret aki ta saca na waf di Playa dilanti cas di Gezaghebber y passangrahan bieo, unda cu actualmente ta situa Renaissance Hotel y B.U.V.O. Den fondo nos por mira parti di Oranjestad y Misa di Playa. Ken por bisa nos ki tempo e potret aki a wordo saca? Potret: Coleccion Archivo Nacional Aruba.

Miembro di MPA sr. Willem Vrolijk

Aruba mester busca manera di controla un espacio aereo mas grandi

E unico forma pa haci ta drecha y mantene e ekiponan di aviacion



Miembro di MPA sr. Willem Vrolijk

ORANJESTAD – MPA por a mira un entrevista cu Prome Minister di Antia sra. de Jongh Elhage, na unda cu a papia riba cierto topiconan cu tin cu bay papia cune na Hulanda actualmente. Un di nan ta e parti di aviacion y cu mester tene cuenta cune. Tur hende sa cu awor aki na Curacao tin e parti di e Centro di Mahuma cu ta controla e espacio aereo na unda cu Aruba y Curaçao ta cay aden y esaki ta conecta cu otro espacio aereo di Venezuela, San Juan y Miami, Kingston y Colombia cu e ta conecta cune. Den pasado IKEO e organisacion international di aviacion, a delega e espacio aki na Hulanda pa asina haci e control di trafico aereo, pues e espacio aereo grandi, unda cu tambe tin otro avionnan cu ta bula den nos espacio di un continente pa otro. Un tempo tabata tin hopi problema cu retraso di parti di Curaçao, esaki a baha considerablemente, pero despues cu a pidi parti e espacio aereo aki, e parti west, na unda Aruba ta cay aden, pa asina Aruba mes handel su trafico aereo, specialmente esun cu ta bin y bay Merca cu tabata esun mas importante pa Aruba.

E tempo ey a bin padilanti cu Aruba no tabata tin suficiente ekipo y pa tal motibo a manda busca ekipo y esaki atrobe ta bay bira punto di discusion, paso Hulanda a delega e espacio aereo aki na Antia y awor cu nan ta bay cay for di otro, ken ta bay keda cu e espacio aereo aki? Ta bon pa Aruba purba di hunga un rol den esaki, na unda cu por haya parti di e espacio aereo aki. naturalmente ta lamentable cu e radar no ta funcionando, comokiera cu e ta duna un punto di desbentaha pa Aruba. Manera cu ta wak e tambe, no ta bay tin progreso pa e radar funciona. E ta para 5 aña caba y no ta ni funciona y si tuma na cuenta cu ta dies aña ta tuma pa "schrijf af" e ekiponan, segun Vrolijk e radar ya caba a keda "afgeshreven" caba.

Pa bay drecha esaki ta bira dificil, pero toch mester wak pa di un manera of otro yega na e nivel cu Aruba tabata den pasado. Si wak awor aki, Curaçao tin radar, pues nan ta controla espacio aereo grandi di radar, aeropuerto di Curaçao tambe ta haci uso di e radar aki y como tal HATO a expande nan espacio aereo y Aruba tambe mester wak pa bay den e direccion aki, pero naturalmente mester di ekipo. Loke por haci ta, pidi señal di Curaçao cu nan ta haya di radar y wak cu nan por manda esaki pa Aruba tambe, pero tin algun desbentaha, paso mundo ta rondo y ora avionnan ta bou di 2000 pia, e avionnan ta sali for di pantaya y bo no ta wak nan mas, pero e ora ei, Vrolijk ta kere, por keda guia nan procedural manera ta haciendo actualmente ora nan ta basta afo caba.

Mirando riba tereno di trafico aereo esaki no mester causa mucho problema, pero ta lamentable cu no a cuminsa bay den e direccion aki, pa wak si posiblemente por haya un link cu Curaçao, pa asina conecta esaki cu e ekiponan na Aruba. E posibilidad ta existi pa conecta y nan ta traha cu otro, pero esaki no a tuma luga, pero te cu awe Aruba no tin radar. Mirando cu Antia ta bay cay for di otro y ta bin discusion riba e espacio aereo aki, mirando cu HATO a expande paso nan tin ekipo, Aruba tambe mester cuminsa bay den e direccion aki. Sr. Vrolijk a bisa si cu e ta contento di tende cu siman pasa gobierno a anuncia cu ta bay renoba diferente ekipo, cu ta ekiponan cu tin tres aña cu a pasa nan tempo y ta bon pa drecha nan pa asina continua duna e bon servicio cu Aruba semper a sa di duna.

Algo cu ta lamentable ta e VHF director finder, cu ta un aparato cu ta uza cu manera cu un avion transmiti, bo ta wak di unda e avion ta bini y ora bo no tin radar, e aparato aki ta esencial. Por corda e Learjet cu a baha na Palo Marga, y si tabata tin e aparato aki, esey nunca a sosode. Ultimo tambe tabata tin un incidente cu Santa Barbara y US Air cu tambe si nos tabata tin e aparato aki esaki no a sosode.

Lamentable ta cu no a manda busca e aparato aki ainda, pero ta bon pa manda busca e aparato aki, comokiera cu e lo yuda trafico aereo na un manera corecto y eficiente.

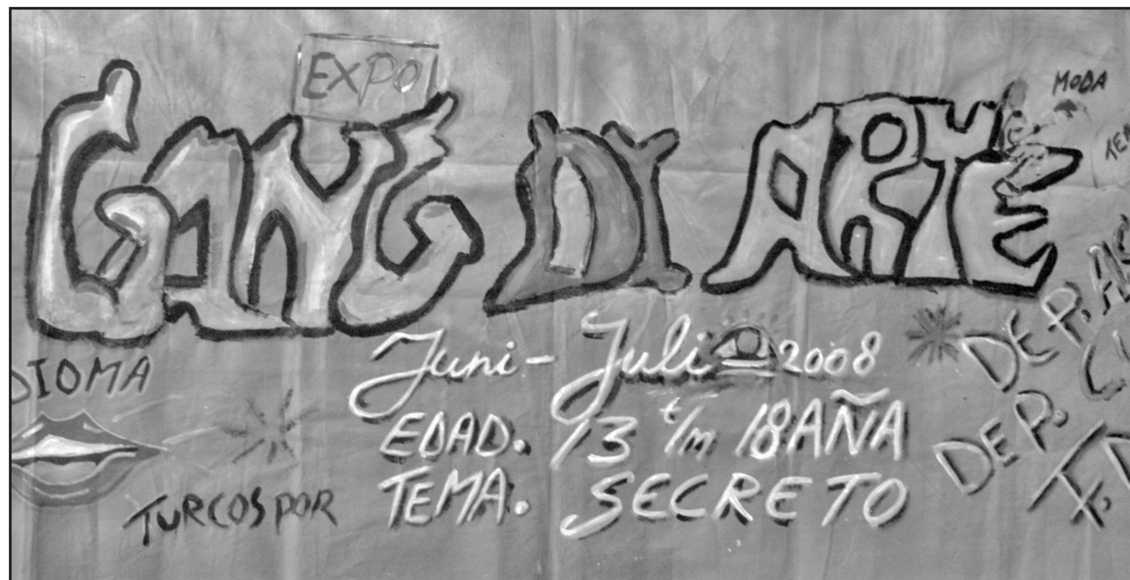


SERVICIO BON DIA Aruba

“Gang di Arte” lo forma parti esencial di Weganan di Reino 2009 na Aruba

ORANJESTAD - Den cuadro di e Maneho Integral di Cultura y den cuadro di Aña di Cultura, den cual participacion activo di nos hobennan ta masha importante, Departamento di Cultura Aruba (DCA) ta continua cu proyectonan dirigi na e hoben.

Continuando cu un actividad cu aña pasa a conoce su di prome edicion, Departamento di Cultura Aruba a uni forsa e aña aki cu Departamento di Asunto Social (DAS) y Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario (FDEC) pa trece un biaha mas e competencia artistico di “Kunstbende”. E competencia aki, cu ta enfoca riba hoben, stimulando participacion activo den arte y ofreciendo e oportunidad pa sigui desaroya nan talento creativo, a keda bautisa na Aruba como “Gang di Arte”.



Aña pasa e competencia aki a conoce un participacion di 36 hoben, kende a duna presentacionnan den e disciplinanan di musica, baile, teatro, canto & poesia. E ganador – acompaña pa dos hoben cu tambe a destaca den nan presentacion – a biaha pa Hulanda, unda cu a gosa di algun curso creativo y a duna un presentacion colectivo. E reaccionnan tabata hopi positivo y ta spera cu e aña aki por conta cu un acohida mas grandi. Pa tal motibo Departamento di Cultura Aruba ta invita tur hoben entre 13 y 18 aña pa participa den e proyecto di “Gang di Arte”. Den luna di juni e participantenan por atende na tayernan y dia 15 & 16 di juli 2008 lo tin e presentacionnan final, pa escohe kende lo bay representa Aruba e aña aki na Hulanda. Colaboracion cu “Kunstbende Hulanda” ta keda estrecho den forma di un cooperacion structural.

E intencion ta pa e proyecto aki tuma lugar tur aña y sigi crece den su totalidad. Pa logra esaki ta necesario pa organisacionnan cu tin hoben como grupo di enfoke uni forza, pa asina haci di e evento aki un tradicion pa nos hobennan.

Alaves ta desea di participa cu na aña 2009 e Weganan di Reino lo tuma lugar aki na Aruba. For di tur pais di Reino Hulandes un grupo di hobennan lo biaha pa nos isla y competi riba tereno di arte y deporte. “Kunstbende”, pues “Gang di Arte”, tambe lo forma un parti esencial di e eventonan planea.

Departamento di Cultura Aruba di e forma aki ta sigui pone e Arubiano na altura di su cultura y siñ’e conoce cultura di otro, pa asina engrandece nos orguyo como pueblo.





Den cuadro di reunionnan Bilateral

Delegacion di Parlamento di Aruba a bishita mas organisacion na St Maarten



ORANJESTAD - Den cuadro di reunionnan Bilateral e delegacion di Parlamento di Aruba a bishita Camara di Comercio unda a intercambia entre otro encuanto di cambio di structura estatal y con Aruba a logra su Status Aparte. Alavez tabata presente representantenan di the St. Maarten Business Association entre otro encarga cu negoshinan chikito. Despues a bishita un proyecto di agricultura unda a ricibi informacion y a mira loke ta ser haci.





Cu presencia di Dr. Ryan Peterson di UA

Aruba ta destaca na Conferencia Internacional di Turismo Sostenibel

E experto local a elabora riba modelonan di strategia y gobernacion pa inovacion integral y desaroyo sostenibel di Latino America y Caribe

ORANJESTAD--Latino America ta na vispera di desaroyo economico y transformacion social. Si diez aña pasa, pais manera Argentina, Brazil y Chile (e conocido triangulo ABC) tawata den un situacion turbulente di caos y crisis, awe nos ta wak cu e paisnan aki ta maneha e timon di cambio di forma strategico. Den e transformacion socio-economico y eco-institucional aki, politica y planificacion di turismo internacional, regional y local ta hungando un rol hopi importante.

Paisnan na Latino America no solamente ta ofrece mercado creciente di turista (pa Aruba y Caribe en general), sino mas bien, nan mes ta den pleno desaroyo di bira destinacionan turistico internacional, atraendo turista di Asia, Estados Unidos, Canada, Europa y Medio Oriente. Investigacion internacional y cifranan mundial ta indica y pronostica cu paisnan di Latino America lo bay experencia, y den cierto casonan ya caba ta pasando den un 'boom' economico y un 'bonanza turistico'. Pa hopi pais den Latino America e demanda ya caba ta surpasa e calidad y cantidad di oferta, y hopi pais ta en busca di turismo sostenible pa un desaroyo nacional cu ta balanza, integral, responsabel, social y duradero cu benificionan pa futuro generacion.

CONFERENCIA INTERNACIONAL

Pa e motibo ey tambe, recientemente a organiza e Di Dos Conferencia Internacional di Turismo Sostenibel, unda expertonan internacional y regional a comparti nan investigacion y experencia den diferente area di desaroyo di turismo den Latino America y Caribe. E meta principal ta pa dialoga, discuti y comparti experencianan riba terenonan di turismo sostenibel, pa asina desaroya un capacidad di conocimiento y practica pa planifica y maneha desaroyo di turismo den Latino America y Caribe.

Durante e conferencia aki, cu por cierto tabata teni den un di e varios centronan di convencion internacional nobo den Latino America (cu mescos cu na Cuba ta un sector creciente), invitadonan y participantenan por a disfruta di e ambiente natural y rikesa di e cultura, cordialidad y comunidad Latino Americano. A presenta varios forma di arty y astronomia, unda a desplega producto y servicionan di turismo nobo, unda un generacion nobo ta tumando control di e timon di nan futuro.

En total e conferecia internacional a atrae mas cu 500 persona di diferente pais internacional cu por a scucha y discuti cu expertonan, planificador, cientifico y investigador internacional riba temanan social, economico, infrastructural, educacional, ecologico, y institucional pa desaroyo sostenibel y e rol di turismo regional y nacional.

TEMANAN PRINCIPAL

Presentacionan y ponentenan a inclui Dr. Jose Vazquez di Spaña cu a elabora riba e tema di e economia di informacion, y e rol di emocion y percepcion den esaki. Dr. Gerardo Montilla di Venezuela a discuti e importancia di calidad di servicio y e rol di parke tematico riba nivel nacional. Akinan, Dr. Montilla e elabora riba e uso di un 'tema' specifico of 'marca' unico pa posiciona y distingui un pais internacionalmente.

E tema di seguridad regional y nacional tambe a wordo discuti durante e tres dianan di e seminario. Akinan General Antonio Rivero, director Nacional di Defensa Civil e elabora tocante planificacion y administracion di protecion civil y riesgos y desastres den e sector di turismo, y con esaki ta efecta no solamente e sector of pais, sino tambe henter un comunidad regional.

E punto aki tambe a wordo enfatisa door di Dr. Jose Mena di Departamento di Planificacion di Turismo di Cuba. Dr. Mena e presenta e historia di turismo na Cuba y a focus especificamente riba e planificacion ambiental y infrastructural di turismo tumando na cuenta leynan vigente di ordenamiento.

CREA Y CRIA UN COMUNIDAD

Como orador special y ponente internacional a keda invita tambe Dr. Ryan Peterson, decano y investigador na Facultad di Turismo na Universidad di Aruba. Dr. Peterson a elabora riba strategia y senario pa inovacion integral y desaroyo sostenibel di Latino America y Caribe. Peterson a focus riba temanan manera desaroyo y competitividad di paisnan Latino Americano y Caribe, y e rol di capital, capacidad, comunidad, colaboracion, cultura, confianza y capacitacion, enfatisando e importancia di inovacion integral pa 'crea y cria' un comunidad di forma socio-economico saludabel den siglo 21. Dr. Peterson a destaca pa su perspectiva diferente riba desaroyo sostenibel unda e la papia riba temanan di empoderamento (empowerment) y agilidad, y politica y personaficacion di desaroyo y inovacion, specialmente den Caribe y otro economianan di isla y con esaki por ta diferente den paisnan continental manera Latino America. E experto local a corda tur e participantenan na e conferencia cu diferencia en todo caso no ta nifica deficiente. Usando su modelo di Casibari, Peterson a elabora di forma creativo y cientifico riba e topico di inovacion nacional y relacionan (inter-) institucional, y con un comunidad mester kibra cu e cierto cadenan di sclavitud mental pa por desaroya di forma sostenibel. Den un siguiente edicion, Bon Dia lo elabora mas en detaye riba e ponencia di Dr. Peterson.

Potretnan ta ilustra e evento di turismo Latino Americano, unda a resalta cu paisnan ta cla pa tuma pasonan pa sigura un industria turistico sostenibel.



Presentacion di Dr. Ryan Peterson na Conferencia Internacional di Turismo Sostenibel


Exposicion di generacion nobo di entrepreneur di turismo



Stichting Arubaanse Carnival(SAC) ta organisa

MEGA Bingo Drive pa recauda fondo pa Aruba su 55 aña di Carnaval

ORANJESTAD - Stichting Arubaanse Carnival (SAC) kier participa na henter e pueblo di Aruba di su prome actividad pa cu e Carnival 2009 cu ta un Mega Bingo Drive.

E Mega Bingo aki ta bai tuma luga Diasabra 5 di Juli 2008 pa 8.30 pm na Entertainment Center. Lo bai tin varios premios y doorprizes atractivo.

Stichting Arubaanse Carnival (SAC) ta un non-profit organization cu ta encarga c' e celebracion anual di Aruba su Carnival. Carnival di Aruba t'e evento cultural mas grandi di nos isla.

Stichting Arubaanse Carnival ta un organisacion cu ta trese tur nos hende nan bibando aki na Aruba y nos turista nan hunto den un solo celebracion. E proposito d'e Mega Bingo ta pa nos gener'e fondo necesario p' asina nos por engrandece nos carnaval 55.

Nos di Stichting Arubaanse Carnival encarecidamente ta pidi nos pueblo carnavalesco pa d'un of otro manera bin yuda bende of cumpra ticket d'e Mega Bingo aki. Corda c'e Carnival ta di nos tur.

Stichting Arubaanse Carnival ta bin c'n incentivo p'e prome 5 persona nan cu yuda nos bende mas ticket. E incentivo lo ta den forma di un VIP CARD pa cada un d'e 5 persona nan, pa asina nan por drenta tur e actividad nan di e Carnival 2009 incluyendo 3 bebida gratis.

Laga un man yuda otro p'asina nos por haya e fondo nan necesario pa sigui engrandece Aruba su Carnival, cual ta di mi, di bo y di nos tur.

Un danki di curason na tur cu ya caba a duna nan aporte y tambe na esun nan cu lo bai yuda.

JCI Aruba Female ta organisa un training

ORANJESTAD - JCI Aruba Female ta un Organisacion afilia na Junior Chamber International mundialmente reconoci. E organisacion aki ta pa hendenan hoben.

E ta un organisacion cu ta duna tur hoben e oportunidad di desaroyá y participá activamente den projectonan constructivo. JCI Aruba Female conoce cuater campo di oportunidad, esakinan ta: Desaroyo personal, Comunidad, Internacional y Negoshi.

Pa medio di e comunicado aki JCI Aruba Female ta invita comunidad di Aruba pa un training titula: "Meeting Management and Basic Parliamentary Procedure".

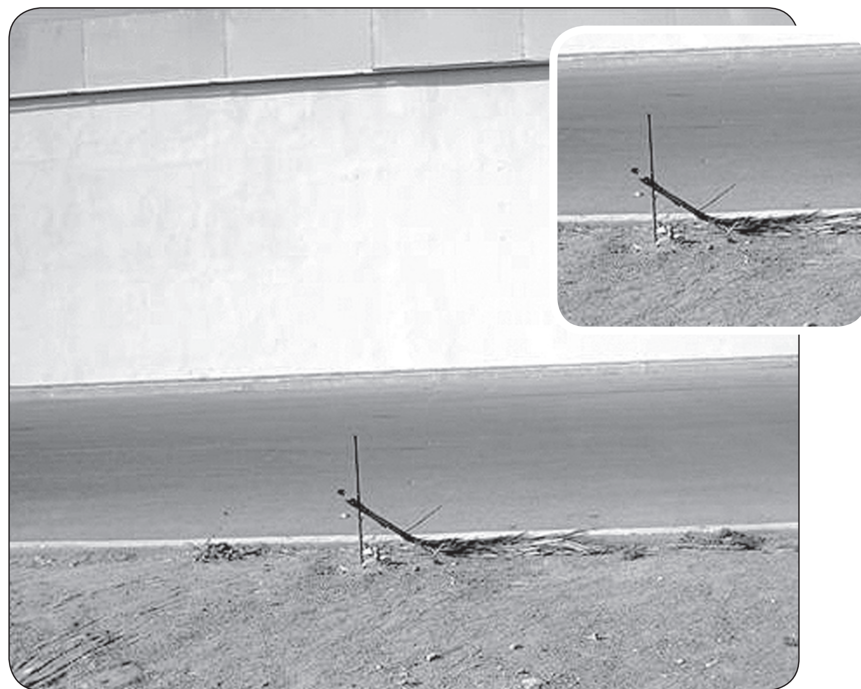
(Maneho di reunion y Procedura parlamentario). Meta di e training aki ta pa bo haya conocemento con pa dirigi y atende un reunion, cual lo por wordo uza den bo desaroyo personal y profesional. E training aki lo wordo presenta pa Señor Dominico Werleman, diasabra 31 di mei 2008, pa 10'or am – 1'or pm, na hotel Casa del Mar.

JCI Aruba Female ta invita tur organisacion local, nan derectiva y miembro pa atende e training importante aki. JCI Aruba Female ta spera cu pueblo di Aruba hasi uzo di e oportunidad aki pa asisti na e training.

Wowo Critico

Nos wowo tey, pero unda e bista a keda





No tin nada cu ta haci un area, edificio mas 'contento,' cu no ta mata. Un presentacion di mata bon cuida ta duna indicacion di interes, atencion y motivacion. Sinembargo, mata ta rekeri cuido, y obviamente sin esakinan finalmente ta djis para muri, den bista general, anto e impresion no ta uno di 'contento,' sino di tristesa y decadencia.

E mesun decadencia cu tin dilanti di Museo Arquelogico, riba e ruta historico na Playa, unda antes tabatin un casita tipico. A dicidi pa basha e casita aki abou pa motibo di choller.

Pero, esey no a trece solucion, pasobra e mesun chollernan ta keda plama tur tipo di sushi na e mesun luga.

Te ki dia. Mientras cu a anuncia cu hopi fanfaria eliminacion di saco di plastic, ainda esakinan ta keda acumula y ta bay den lama. Ta parse mescos na Aruba tur hende a bira manera e cabez di mannequin riba un cadushi banda di aeropuerto, cu wowo, pero sin bista.







Mester atencion pa e dump dilanti Museo Arqueologico





Saco y otro desperdicio ta acumula banda di supermercadonan y despues ta bay pa lama

Benny Nisbet(PPA):

"Un plataforma nacional por yuda soluciona deficit di A.Z.V. !"

ORANJESTAD - E problematica di A.Z.V. esta e deficit di 25 miljon florin cual gobierno y directiva di A.Z.V. a cualifica como un deficit structural lo por causa e proximo confrontaction serio entre gobierno di Aruba y sindicatonan.

P.P.A. ta considera e fondo di A.Z.V. un fondo social cu a yuda un gran cantidad di ciudadano cu normalmente lo no tin derecho riba e sosten cu nan ta haya. Den concepto humilde di PPA un plataforma nacional lo por yuda pa soluciona e deficit di A.Z.V..

Si organisa un reunion entre gobierno, gerencia di AZV, representacion di dono di trabao y representacion sindical mester por sinti hunto y busca un formula acceptable pa tur !

E Ley riba fondo di A.Z.V. ta declara enfaticamente cu na momento cu tin un deficit gobierno di Aruba lo mester paga esaki pa medio di un extra Landsbijdrage".

Naturalmente esaki no ta kita for cu hora e deficit ta structural gobierno por evalua den cual manera nan lo sera e deficit aki definitivamente. Gobierno tin como posibilidadnan: Aumenta e Landsbijdrage !; Aumenta e premie cu e dononan di trabao ta paga!; Aumenta e premie cu trahadornan ta paga!; Otro fuente di entrada pa AZV no defini pa AZV por ta e.o. boet nan duna na cierto instancia cu no ta cumpli cu nan deber of otro alternativa. Cu otro palabra tin espacio pa creatividad. Of un combinacion di e instrumentonan menciona.

UN REUNION DEN CUAL GOBIERNO – GERENCIA DI AZV - REPRESENTACION DI DONO DI TRABAO Y REPRESENTACION DI TRAHADOR MESTER POR SINTA ANALISA PROBLEMATICA DI AZV Y YEGA NA UN SOLUCCION RIBA CON PA SERA E DEFICIT.

Despues di e participacion di e deficit di A.Z.V. PPA a cuestiona gobierno cu dos pregunta specifico:
-Duna pueblo un bista di e crecemento di e Landsbijdrage di Gobierno den cuadra di e omzet esta e gasto total anula di A.Z.V. ?
- Splica pueblo kiko e "groeiporcentahe" di gasto ta di A.Z.V. anualmente?
Gobierno lamentablemente a keda den silencio riba e dos pregunta aki !

Mientras tanto aparentemente gobierno kier bai tuma decision y kier pone sindicato y representacion di dono di trabao bao presion di tempo. E reaccion sindical ta un mensahe fuerte pa Gobierno. PPA ta mira e proximo confrontacion serio ta vislumbrando !

Miho Gobierno pensa su mes bon y duna un espacio debido pa gremio por studia y evalua e problematica serio aki. PPA ta keda di opinion cu un "eigen risico/ eigen bijdrage" lo no juda pero ta masacra e derecho di e ciudadano den henter e problematica aki. AZV su presencia ta pa garantisa cu ora un ciudadano ta malo E por bai dokter, specialista, botica, hospital etc.

Na momento cu ciudadano tin cu paga extra un cantidad di ciudadano lo no bai busca ayudo medico na tempo pasobra simpelmente NO tin e "cash" den cas pa contribui na esaki.

POSICION DI PPA TA

- Pa gobierno carga su propio responsabilidad y paga e deficit aki pa medio di un aumento di su Landsbijdrage !

- Pa gobierno pa medio di AZV mester baha e gastu den salubridad publico pa medio di un programa prepara. Entodo caso un otro confrontacion lo no ta na beneficio di nos sociedad !

Parlamentario Zulay van Poppel-Marquez ta propone

Campaña nacional cu ta bay promove un estilo di bida mas saludabel

ORANJESTAD – Den su comunicado di prensa Parlamentario Zulay van Poppel-Marquez ta reflexiona riba consecuensianan di nos lifestyle insaludabel, y e ta comparti su pensamento cu nos comunidad.

Laga nos para keto un rato serca e consequensianan di e malesanan cronico como resultado di un estilo di bida insaludabel:

a. E placer di bida ta baha pa e pacient y su costonan di bida relaciona cu e malesa ta subi.
b. Productividad di e paciente como empleado den un empresa o organisacion ta baha.
c. E miembronan di famia cu tin cu cuida pa e pacient ta haya un carga emocional extra.
d. E gastonan di uitkering loonderving di SVB pa dianan malo ta aumenta.
e E gastonan medico cu AZV tin cu cubri tambe ta aumenta.
f. Nos economia, nos comunidad y tur su miembronan ta sinti y paga pa e consequencianan menciona.

CAMPAÑA NACIONAL

Aruba mester bai pertenece otrobe na e miho paisnan riba tereno di salubridad den e continente mericano. Con nos ta bai haci esaki. Parlamentario Zulay van Poppel-Marquez ta papia di nos pasobra esaki no ta un responsabilidad di gobierno so. Berdad ta cu nos Constitucion ta indica den Articulo V23 promer inciso cu Gobierno ta tuma precaucion pa promove salubridad publico. Vab Poppel-Marquez ta cita: "De regering treft maatregelen ter bevordering van de volksgezondheid." Pero e cifranan ta indica cu e salud di cada un di nos como cuidadano di e pais Aruba ta depende en gran parte di nos estilo di bida y esey kier men cu ta cada uno di nos ta den prome luga responsabel pa nos propio salud. Bo salud ta di bo, cuid'e.

Zulay ta propone un campaña cu ta bai promove un estilo di bida mas saludabel pa tur e habitantenan di nos comunidad poniendo atencion riba e sigiente instrumentonan: a. Informacion/Comunicacion; b. Incentivonan financiero; c. Legislacion y d. Facilidadnan.

INFORMACION/ COMUNICACION

Un campanja di informacion pa concientisa nos comunidad ta importante y por keda ehecuta door di direccion di Salubridad publico.

INCENTIVONAN FINANCIERO

Subsidio ta un forma di incentivo financiero. Mi ta pensa den direccion di nos agricultornan di berdura. Den parlamento nos fraccion ta sostene e ampliacion di e canasta basico cu fruta y berdura frozen y den bleki. Den futro por bin cu fruta fresco den e canasta basico. Belasting, y mas specifico accijns tambe ta incentivonan financiero pero nos por usa nan pa demotiva nos cuidadonan pa huma y usa alcohol. Mas facilidadnan deportivo y fietspaden riba cierto ruta tambe por yuda.

LEGISLACION Y REGLAMENTACION

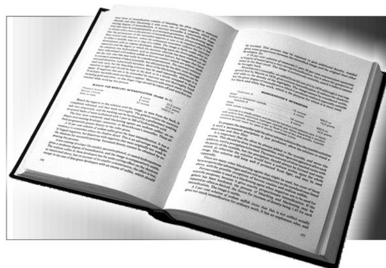
Na New York nos a wak cu aña pasa a bin cu un ley cu ta prohibi restaurantnan pa usa cierto vet den nan cuminda y e aña aki nan a pasa un ley cu ta exihi di restaurantnan pa menciona e cantidad di vet cu cada cuminda riba nan menu tin. Ora di desaroya legislacion nobo semper tin di wak si esaki ta ehecutabel y no ta bai causa mucho burocracia. Pesey ta importante pa tene e legislacion semper lo mas simpel posibel, locual ta minimalisa e gastonan pa gobierno, sector priva y e cuidadanonan. Den parlamento nos a duna sosten na e maneho di gobierno pa duna atencion na come saludable na schoolnan. Por mira cu a cuminsa bende juice y sandwich na diferente school eliminando soft drink y pastechi.

FACILIDADNAN

Den parlamento nos a stimula y sostene e maneho di gobierno pa crea e sigiente facilidadnan
1.a construi y a equipa Instituto Medico na San Nicolas (IMSAN) brindando entre otro servicio medico serca di cas ,na habitantenan di San Nicolas y besindario. Esaki ta loque diferente otro Gobierno a yega di priminti, pero nunca por a ehecuta ni realisa.
2.a amplia e capasidad di servicio na Hospital pa e clientenan cu ta dealisa, cu alrededor di 20 stoel extra, brindando asina mas servicio na usuario di e machinnan di dialease;
3.a hasi y ta sigui hasi investigacionan regular tokante nos salud .
4.a construi diferente establicimiento den varios barrio rond Aruba den cual por hasi deporte y asina trata na combati obesidad.

Por mira e compleho deportivo Frans Figaroa na Nord , Centro multifuncional na Parkietenbos y na Yara unda e habitantenan di e barionan por hasi deporte paden y pafor. Tambe a construi Parke curason na Yaburibari un hoya di proyecto cual tur dia ta wordo usa masalmente desde su inauguracion. Asina por mira cu diferente minister ta duna atencion na salud publico.

Finalizando Parlamentario Zulay van Poppel-Marquez ta invita nos ciudadanonan pa haci uso di e facilidadnan deportivo cu ta disponible pa nos comunidad. Ban mehora nos salud, ban cambia nos lifestyle.



Literatura den Bon Dia



Ernesto E. Rosenstand

E SOMBRA DEN NAN EXISTENCIA

- Ai mi shon!
- Di con bo ta bisa esei?
- Pasobra mi ta imagina mi kico el a haci.
- Si el a sali di docter pasa na un bar na Nort, despues bai un na Alto Vista, via Paradera el a bai para te na San Nicolas. Ei el a pega tras di un mamacita y el a bai cu ne.
- Manera e tabata?
- Manera bo ta tende. E no a cambia nada.
- Cabes mester ta bon.
- Asina mes.
- Y kico a pasa cu ne?
- Burachi manera e tabata el a dicidi di bai haci sex cu e mohe.
- N' ta labatiba!
- Manera bo ta tende.
- Su cabes no por tabata bon.
- Ami ta kere bon di mas.
- Y kico a pas'e?
- Ora de la berdad compadre no kier a coopera
- Esta baina, no!
-Y den tur su haci pa logra e mohe a puntr'e: Pero Keke que qué?
- Y Keke a contest'e: Que qué? El kikik no kukuk!
- Y?
- El a muri riba e mohe.
- Un Keke asina, miho el a bai su cas despues di docter bai pipita rosario.

Henter e sala na harimento.Nan tabata contento pasobra di e manera ei cosnan tabata haci cu tempo tabata pasa y nan no tabata ferfela nan mes. Esakinan tabata combersacionnan cu hende tabata gusta tende den un sala di spera di docter.

Pasobra si haci un pregunta relaciona cu politica esei ta cai manera un bom den e sala y tur ta keda keto y scondi scondi ta keda mira otro. Con por ta posibel cu e por cuminsa cu un topico asina? E no sa cu esei no ta pas. Practicamente ningun hende ta reacciona. Den un sala di spera di docter e ta un tema tabu. Maske tin cu de bes en cuando ta purba bin cu ne. Ma e no ta logra, ya cu ningun hende ta morde.

Esei si cu ta un tema prohibi den un sala di spera. Bon, delaster tempo el a bira den tur otro combersacion. Parce cu delaster tempo bo no por duna bo opinion riba diferente asunto. Cu asunto di politica mester ta hopi cauteloso cu loke bo ta trece pa dilanti.

Esun cu cuminsa cu ne ta bira un sorto di persona non grata den e grupo. Niun hende ta scuch'e. Y tin ora te asta pura pura nan ta busca manera di cambia di combersacion. Esun cu tog ta cuminsa y cu no sa e reglanan di e wega y p'esei e no ta conta den e contamento di storianan. Nan ta margin'e mes ora.

No mester pone ningun borchi unda ta para cu ta prohibi papia riba politica. Tur hende ta na altura cu esei no por. Pa no papia mes di e tema di religion. Dor di cu awendia tin masha hopi grupo nobo religioso hende ta percura pa no cuminsa cu e topico aki. Bo no sa nunca con e otronan ta reacciona. E ta un tema hopi delicado pa bai discuti publicamente. Esei mes ta haci cu ta evit'e.

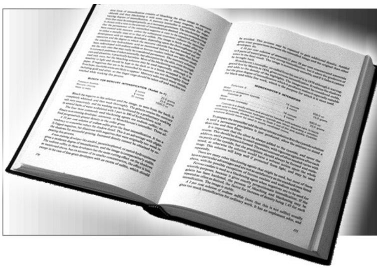
Maske de bes en cuando un ta critica pastornan cu pa cualkier cos cu nan haci apart di misa nan ta cobra un capitalazo. Ta parce cu Iglesia ta birando negoshi. Bon, te asina leu e ta yega, ya cu ningun hende ta mordey e ta keda sheu pa por sigui critica.

Ma ainda tin cu ta purba, ma nan tampoco ta haya chens. Asina nan cuminsa cu e tema aki tur hende ta busca nan refugio den e revista cu nan tin den nan man. Pasobra religion mescos cu politica ta un topico tabu den un sala di spera. Esei tur hende sa.

Un otro tema cu masha poco bo ta tende den un sala di spera di docter ta asunto di stranhero. Esei ta pasobra mayoria di biaha tin stranhero presente y p'esei e resto di pashent ta prefera pa no papia mes riba e asunto aki. Esei ni si den e corantnan cu algun tin ta poni algo relaciona cu e hendenan aki. Pues hendenan sa riba kico nan por papia den e sala aki. No tin mester di bisa nan nada. No ta manera na Galicia Spaña cu na diferente bar o restaurant tin borchi ta bisa; Se prohibe cantar. Esei ta pasobra na e region ei asina tres hende o mas topa cu otro den un bar nan ta cuminsa canta anto e melodia cu nan ta canta ta asina monotono cu ta spanta e diferente clientenan, cu a bin y no ta gusta e asunto ei. Y pa evita esei nan ta pone e borchi ei. Den un sala di spera ta bin cu preguntanan relaciona cu e bida diario di e sociedad. Loke na e momentonan ei ta biba den e pueblo. Anton an ta tira un frase cu bo ta kere cu e no tin ningun sentido, ma e ta uno pa fula tera!

Den tur cultura nos tin creencia cu ta parti di e cultura ei.
Hopi di e creencianan aki ta bayendo perdi.
Esaki pa diferente motibo.
Un di nan ta cu sociedadnan ta modernisando.
Esaki mes ta haci cu nan no por keda claba den loke antes tabata pasa.
Mas primitivo un pueblo ta mas creencia nan tin.
Y poco poco esakinan tambe ta bayendo perdi.
Esaki naturalmente ta di lamenta.
Dor di e perdida aki cultura ta bira poco mas pober.

Ata algun creencia conoci den diferente pueblo.
Nan tabata bisa cu cana cu lomba no ta bon.
Segun nan si bo haci esei bo ta mata bo mama.



Literatura den Bon Dia

Ernesto E. Rosenstand



Refrescando nos Papiamento

PUNTO

PUNTO TA UN SUSTANTIVO CU VARIOS NIFICACION.

PUNTO... PRECIES
FIN
MANERA

USO

TA 6 OR EN PUNTO. — PRECIES 6 OR.
E TA KEDA NA SU PUNTO — E NO TA CAMBIA DI OPINION.

EXPRESIONNAN

PUNTO FINAL
ESEI TA SU PUNTO DI BISTA. — ASINA E TA PENS

PALABRANAN

Ernesto E. Rosenstand

Desapareciendo

IDIOMA TA DINAMICO.
CONSTANTEMENTE E TA CAMBIA.
PALABRANAN TA DESDAPARECIENDO.
OTRONAN TA DRENTA.
ESEI MES TA HACI CU E TA BIBA.
NO USA PALABA NOBO SIN TIN MESTER.
UN PALABRA CU TA DESAPARECIENDO TA:

RONDIA

E TA NIFICA:

BUSCA

BAN PURBA RECUPERA ALGUN DI E PALABRANAN AKI.

Nos Cultura

RELIGION NA ARUBA

Siman pasa nos a lesa cu na cuminsamento no tabatin sacerdote aki.
Di costa firme tabata bin aki, esei de bes encuando.
Nan no tabata keda mucho.
Aruba tabata mucho chikito pa nan por tin un sacerdote.
Despues di algun tempo nan tabata bai bek.
Anto e ora ei e tabata laga un hende encarga cu e sirbishinan religioso.
Na Alto Vista por ehempel Alvarez tabata un di nan.
E tabata encarga pa yama hendenan bin resa rosario.
Su portret ta na un di e bentananan di misa Santa Ana na Nort.
Loke e sacerdotenan aki tabata haci tabata duna sacramento.
Despues di algun tempo Aruba a bira Hulandes.
Mayoria di Hulandes cu a bin Aruba tabata protestant.
Nan no tabata permiti practica religion abiertamente.
Esei a haci cu mester a duna e sacramentonan aki clandestinamente.
Religiosidad tabata hopi grandi na Alto Vista.
Despues nan a bin traha un misa na Boegoeroei.
Y mas despues nan a pas'e unda e ta awendia.
E misa yama awo misa Santa Ana.

Diadomingo awor atraves di Tele Aruba

Programa relaciona cu conferencia di turismo 'Aruba meets Europe'

ORANJESTAD – Diadomingo awor lo tin un otro programa 'Gobernacion cu Vision' den cual lo pasa parti di e conferencia di turismo 'Aruba Meets Europe' cu a tuma lugar e siman aki na Aruba. Lo tin e apertura cu discursonan di Minister di Turismo ing. Edison Briesen, Director di ATA sra. Myrna Jansen y Director di AHATA sr. Rob Smith. Alavez lo pasa varios entrevista cu e participantenan, e recepcion di Bon Bini na Cas di Cultura, show cultural y entrega di certificadonan di reconocimento.

E programa aki lo pasa diadomingo merdia pa 2:15 y e repiticion lo ta pa 9'or di anochi atraves di Tele Aruba.



Introduccion di "Proyecto di lesamento na cas" na Van Dorp Book & office na Dakota

ORANJESTAD - Lesamento ta un instrumento pa e mucha explora y cera conoci cu mundo. Un mucha cu lanta den un ambiente cu ta stimul'e pa lesa, tin hopi mas chens di desaroya interes den lesamento.

Lesamento ta yuda e mucha haña un bista di ken e mes ta. Mucha mes ta gusta buki. Tin biaha e mester un man pa yega na e buki di su gusto. Lesamento ta mas cu descifra palabra den un texto. E ta un actividad cu ta: duna placer, stimula fantasia, yuda maneha emocion, relaha.

Meta di e proyecto: brinda famianan un herment di sosten pa reviva e interes pa lesa of fortifica esaki. Pensamento: 1. crea un momento di trankilidad pa e mucha(su mente) tuma despedida di e dia yen di actividad.

2. lesa pa e mucha prome cu e bay drumi ta fortifica e contacto intimo entre e mayor y su yiu.

3. stimula un cultura di lesamento.

FORMA DI TRAHA

1. dos biaha den un siman, riba diamars y diahuebs un lesado ta bishita cas.
2. Orario ta entre 6-8 p.m
3. Cada bishita ta dura 30 minuut.
4. e siman prome, e lesado ta presenta su mes y ta palabra un ke otro cu mayor.
5. Mayor mes ta difini e espacio den cas unda ta lesa.
6. E intencion ta pa despues mayor mes tuma lesamento prome cu drumi over.
7. Por aplica pa participa dor di yena e formulario di inscripcion.
8. Por entrega e formulario na Biclioteca Nacional na Oranjestad y San Nicolas.

Pues tur mayor cu ta interesa por pasa Diasabra na Van Dorp dakota pa informacion. Lesamento ta esencial, ban stimula nos yiunan pa lesa foi chikito.



RESULTADO DI BIG 4 5622



BO CADENA DI NUMBERNAN DI SUERTE TA DUNA E NUMBER DI AWE



Agencia De Veer & Sons - Wayaca 45 Tel: 582-2076

Ta presenta LOTTO PA DEPORTE



CATOCHI-PRO DEPORTE

6341-3715-8764

Diario	Corsow
7561	9821
8651	7856
7382	9822

Lotto di Dia

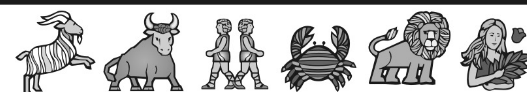
18-21-02-09-01



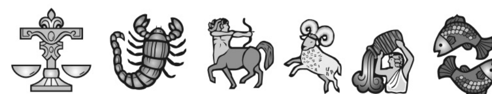
09 14 02 27

07

Mega Ball



ZODIAC 6540 Virgo



Parlamentario Dirk Dumfries

MEP ta condena e forma baho cu Rudy Lampe a ataca dos minister di Gabinete Oduber

ORANJESTAD – Parlamentario di MEP Dirk Dumfries ta señala cu si nos pueblo ta mira awe unda Gabinete Oduber a haya nos pais na 2001, anto unda e ta awe, nos mester ta husto cu nos mes pa duna Gabinete Oduber e credito necesario cu e merece y tin derecho ariba dje. Partido AVP a laga un economia na werki na 2001 den un recesion, unda e economia no tabata creciendo, awe desde 2003 tur aña nos economia a keda crece. Instancianan manera IMF, Fitch Ratings y Gobierno di Hulanda tur a expresa elogio pa e logronan grandi aki. Enves AVP y RED ta contento cu nos economia ta creciendo, tin inversion rond di e isla aki, tin trabou pa esnan cu kier traha, placa ta lora, sueldo minimo a aumenta 6 vez caba y awor entrante 1 di juli 2008 esaki lo bira 1505 florin pa luna, tur esakinan ta cosnan hopi grandi pa un desaroyo di un pais. Danki na Gabinete Oduber cu nos pais ta den pleno progreso! Awe AVP, RED y MPA ta roga gobierno pa stop di inverti den nos pais, stop di laga e economia crece, core cu e inversionistanan y stop di crea cuponan di trabou.

Como sifuera no ta basta dirigentenan di FTA ta pidi pa stop tur inversion, pasobra tin demasiado proyecto y lo no tin trahado. Den cual pais na mundo un lider sindical por ta contra cu ta crea cuponan di trabou, esaki ta na Aruba so por! Si economia ta bay malo, AVP, RED y FTA lo ta critica severamente. Awor cu tin inversion rond Aruba y economia ta creciendo, tampoco no ta bon. Cu nos ta creando cuponan di trabou pa nos por yuda haña mas entrada, mas prima pa AOV, AWW y AZV, pa fortifica e fondonan aki tampoco no ta bon. Awor ta cuestiona e falta di planificacion. Ta ki dia bo a tende cu inversionistanan ta bay para den rij pa inverti nan placa den un pais? Nan ta inverti ora cos tin leinan democratico, ora cos ta bay bon, ora tin stabilidad politico y un infrastructura bon desaroya. Y no den un situacion di recesion, manera na 2000 y 2001 durante Gabinete Eman. Parlamentario Dumfries lo kier a para keto pa cu e denuncia cu Parlamentario Rudy Lampe di RED y su satellietnan a haci na Ministerio Publico contra Minister Briesen y Prome Ministro Oduber pa cu e proyecto pa busca inversionistanan pa muda e waf di container di Oranjestad pa Barcadera. Un denuncia hopi sushi y baho. Un acto iresponsabel. Pasobra no a tene cuenta cu e rol di cada instancia, e proceso y ley.

Esmas a troce e berdad dies pa mancha nomber y tira lodo ariba e ministronan di Gabinete Oduber. Algo asina ta politicamente condenabel. Ta bon pa pueblo tuma nota loke RED ta haciendo ta un falta total di respet pa pueblo y su meta ta pa mancha number di Aruba, asina yudando e Partido PVV di Geert Wilders di Hulanda pa tin ehempel den nan fan pa ofende nos gobierno y pais. Loke sr. Dumfries kier a bisa ta lo siguiente. Partido MEP lo defende te final contra tur esnan cu ta kere di mal usa nan poder pa mancha nomber di un miembro di MEP y trece credibilidad di nos pais of gobernante na duda. Hecho ta cu RED, un partido chikito tambe a ricibi durante campaña hopi placa? Ta wordo bisa cu un suma di casi 32 mil florin a ricibi door di recaudacion di fondo bendiendo, bolo, cuminda, BBQ? Un di e ehempelnan veridico ta cu ora un di e sponsornan di RED, a tende cu Parlamentario Lampe ta contra e benta di Bestuurskantoor, mesora e sponser a yamanan y formalmente a hala nan atencion? Pa sorpresa di tur hende ata Lider di RED a declara publicamente cu nan lo coopera cu e benta di bestuurskantoor basta e wordo construi di nobo na San Nicolas? Ta kende boso ta kere di tuma haci? Un cambio di 360 grado dies pa placa? Esaki nos ta yama politica di avestruz! Tin mas ehempel na momento cu Parlamentario Lampe mes a declara na varios occasion cu e fondo di su partido ta cabando pasobra nan ta pagando hopi recibo di awa, coriente pa esnan humilde?
E pregunta ta, ta paga awa y coriente dies pa mara nan pa den futuro voto RED? Pasobra tin service clubs y e Departamento pa Asunto Social cu su Teamnan den Barrio pa interveni y busca solucion pa tipo di casonan asina!

De facto un partido democratico cu ta genera fondonan, mayoria bes ta wordo utilisa pa financia e proceso electoral, paga gasto operacional di e Sede y no pa cumpra hende pa nan voto! Loke RED ta hacienda e ultimo añanan con bo ta yame?

Minister President a firma acuerdo di Customs Preclearance na Washington

ORANJESTAD - Diahuebs 22 di mei 2008 Prome Minister Nelson Oduber den nomber di Reino Hulandes a firma hunto cu e Secretario di Departamento di Homeland Security, sr. Michael Chertoff na Washington e acuerdo di Customs Preclearance.
Esaki tabata un momento historico caminda Aruba ta e promer pais na mundo cu por 'clear' tanto pasaheronan como avionnan priva na Aruba prome cu nan fisicamente drenta teritorio Mericano. Un pabien ta bay na Gabinete Oduber y henter comunidad Arubano pa e bunita logro aki.



Colegio Arubano a duna un cordial boni na mayornan di alumnonan di Ciclo Basico 1

Intencion ta pa estrecha y reenforza e lazo entre scol, mayor, docente y alumno





ORANJESTAD - Diabierna ultimo, dia 16 di mei 2008 , Colegio Arubano a habri su portanan pa mayornan di alumnonan di Ciclo Basico 1 y a yama nan un cordial bon bini.
Riba invitacion di Colegio Arubano un cantidad acceptabel di mayornan a mustra nan interes pa acudi na e dia historico aki. Cada mayor por a bishita e lesnan hunto cu nan yiu durante e promer cuater oranan di les.

Colegio Arubano su intencion cu e proyecto aki ta pa estrecha y reenforza aun mas e lazo entre scol, mayor, docente y alumno. Na final di cuenta ta asina cu un gran parti di dia e yiu ta pasa na skol na unda e ta ricibi su educación y formación y ta conhuntamente, tanto skol como mayor, tin un responsabilidad mutuo den esaki.
Riba e mainta aki e mayor por a haya un miho bista y asina experencia personalmente un dia normal di scol, e diferente materianan, e diferente maestronan , e ambiente den cual nan yiu ta ricibi les y mucho mas.

Na final di e mainta a tene un corto evaluacion cu e mayornan . Aki a resalta e forma positivo cu e mayornan a experencia e mainta . Nan a expresa nan gratitud tanto na scol en general pero muy en particular na e maestronan cu a sabi di habri porta pa nan y jama nan un cordial bon bini den nan les.

Colegio Arubano kier a gradici tur e mayornan cu a acudi na e mainta aki, na e comishon di mayor OCCA y tambe muy en particular na e maestro y maestra cu a haci di e projecto aki un gran éxito.

Manager nobo di Hyatt Hotel a sera conoci cu Minister President Oduber

ORANJESTAD – Dialuna merdia Minister President sr. Nelson Oduber a ricibi bishita di e manager nobo di Hyatt Hotel, esta sra. Susan Santiago. Meta di e bishita ta pa sera conoci cu e promer mandatario Arubano.
Minister President a haci entrega di un recuerdo na sra. Santiago y a desea su persona hopi exito den su funcion nobo.
Na e ocasion aki tabata presente tambe un bon amigo di sr. Oduber, kende ta e promer manager di Hyatt Hotel, esta sr. Carlos Cabrera.





LOCAL

Evento multicultural di E.P.B. Pariba

B/4

LOCAL

Programa di lesamento pa mucha "Bon nochi, drumi dushi" ta bek

B/7

LOCAL

"Our Time" un presentacion di talentoso hobennan Arubano

B/9

MUCHANAN

Cuanto tipo di bestia tin?

B/23

Musica y ambiente lo domina e fin di siman aki por completo



B/2

Conoce candidatanan pa Miss Aruba Universe 2008



B/9

Celebrando 35 aniversario na Banco di Caribe N.V.



B/6

BON DIA Aruba

Musica y ambiente lo domina e fin di siman aki por completo

ORANJESTAD - Despues cu ayeranochi nan lo pone bo hari y impresiona bo cu e musica local, awe nan ta cla pa duna bo tur tipo di musica cu bo ta desea.

En dama relativamente hoben lo trece e estilo legendario di soul bek riba stage den un estilo mas moderno diasabra awo. Ledisi, un cantante hoben cu tin djis algun aña den e mundo di musica, lo ta na Aruba pa asina presenta e tradicional musica Soul presenta pa legendarionan den e musica aki den un bachi mas moderno. Internacionalmente Ledisi ta cosechando masha hopi exito y ta sumamente contento di por ta formando parti di Soul Beach Music Festival e aña aki. Ya caba den 'Comedy Night' e organizacion a duna un hoben e oportunidad pa presenta y diasabra durante di e prome anochi di e conciertonan Ledisi lo ta e prome hoben cantante cu lo presenta riba stage di Aruba Entertainment Center. Ledisi ta posee un voz sumamente poderso y bunita. Sin duda algun e lo cautiva curazonnan durante di su presentacion diasabra awo.





E no ta un desconoci pa e pueblo di Aruba, ya caba el a yega di sacudi publico grandi di local y turista aki mes durante di Soul Beach Music Festival den pasado y durante di su presentacion sin duda algun lo bo balia sin stop. Wyclef Jean lo sera e anochi di concierto riba diasabra! Wyclef tin un cantidad infinito di exito aki na Aruba cu tur hende conoce y semper a disfruta di dje. Internacionalmente tambe e ta goza di un popularidad extremadamente grandi. Y esaki no ta solamente como cantante pero sino tambe como e artista cu semper ta yuda su pais nativo Haiti, conoci como profesor di musica cu semper ta enbusca di muchanan talentoso riba un instrumento musical of den cantamento pa asina yuda nan sigui desaroya. Wyclef ta conoci rond mundo como un tremendo cantante y mas ainda un 'super' persona.



No ta un duda den cabes di ningun hende cu e diasabra aki Wyclef lo sacudi Aruba Entertainment Center un biaha mas cu su musica. Expectativa pa su presentacion dia mayan ta sumamente grandi, ya cu durante di e anochi aki tambe lo por scucha cancionnan di su produccion mas nobo manera 'Fast Car' y 'Carnaval'. E dushi ritmo Caribense lo wordo presenta pa Wyclef jean diasabra awo wak pa bo tey.

E fin di siman tambe a termina den gran forma, ora cu diadomingo ta combina tres artista completamente diferente riba un stage.
Paige Bryan, actriz y cantante, lo ta riba stage di diadomingo pa asina presenta su mes como cantante. Tur esaki despues di tabata tin un carera bastante exitoso como actriz, poeta, Paige a dicidi di purba e mundo di musica como un reto nobo y berdaderamente ta logrando den grandi te hasta un produccion e lo lanza mas laat den e aña aki. Paige, ta trece e soul berdadero bek den un forma mas hoben combinando su mesun estilo den esaki. Paige di e forma aki ta sigui den e pasonan di su tata Sinbad, purbando un poco di tur cos den e mundo di entretenimento.

E hoben aki sin duda algun lo haci tur e 'Beautiful Girls' nan bira loco! Sean Kingston e revelacion hubenil di aña pasa cu te ainda ta cosechando un cantidad masha grandi di popularidad y exito. Un hoben cu masha hopi perseverancia a logra y keto bay ta logrando exitonan cu su propio composicion nan. Sin duda algun Sean Kingston ta hopi conoci bou di e publico hubenil como tambe e grandi nan cu ta gusta e musica moderno cu un toke caribense cu Sean Kingston tin e custumber di presenta.

E anochi ta finaliza cu e brug entre e estilo bieu y e estilo nobo esta Erykah Badu. Un dama cu ya caba tin algun aña den e mundo musical cu a transforma su mes un cantidad di biaha, y semper pa miho, cu un estilo hopi unico di presenta lo ta esun cu ta sera e gran festival aki. Erykah a caba di presenta su produccion nobo den cual e ta uni e musica den su estilo original cu esun nobo den e estilo unico cu e so por y di forma cu unicamente Erykah Badu por trece esaki dilanti. Un forma sumamente moderno cu sin duda algun a impresiona e mundo musical como tambe su fanaticonan cu a warda cinco aña riba algo nobo for di Erykah. Aruba lo ta un di e prome lugarnan na unda cu e lo ta presentando su produccion y estilo completamente nobo.

Aruba mas atractivo e fin di siman aki no por ta. Corda busca bo carchi pa abo tambe ta presente durante di e fin di siman grandi aki cu lo ta completamente yen di musica y masha hopi ambiente. Corda cu tur anochi portanan ta habri 7or y tur cos ta termina pa 11or di anochi den Aruba Entertainment Center y ta sigui despues cu fiestanan den diferente club nocturno. No keda Afo!







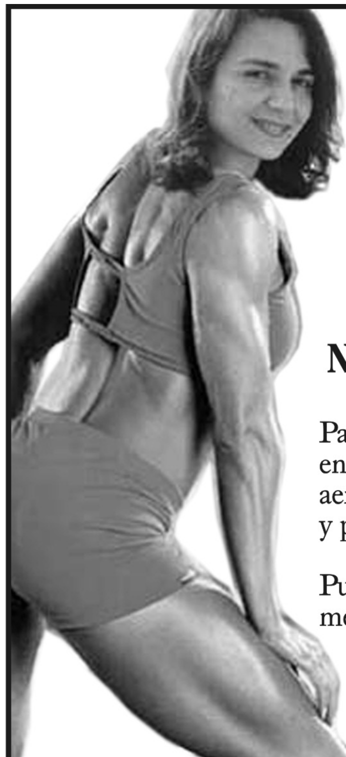


Celebracion exitoso di Fundacion Pa Nos Muchanan diasabra ultimo

Diasabra 10 di mei a tuma luga na Manchebo Beach Resort un encuentro organiza pa Fundacion Pa Nos Muchanan yama "Celebracion 2008". Den un ambiente ameno a haci presentacion di buki y foyeto nobo. Ademas a duna homenahe na varios persona, a haci entrega di certificado na cursista y a ricibi donacion pa curso.

Ta trata di e buki nobo titula "Aventura di Bestia" cu tin storia pa mucha di 0 pa 4 aña traha pa 18 lider di centro di mucha. Muchanan presente a batiza e buki cu santo di lama. A introduci tambe e foyeto pa mayornan "Ora educacion di bo yiu ta pidi mas di bo...". E foyeto aki ta contene informacion y conseho pa mayor encuanto educacion di su yiu. Na e centronan di mucha cu November aña pasa a participa na e workshop "Educacion sexual den centro di mucha" a ser entrega nan certificado. Tabata e ocasion tambe cu FPNM a ricibi donacion di Kiwanis Club of Aruba pa por sigui organiza e curso pa centronan di mucha "Prome Asistencia y Seguridad den centro di mucha". Señor Ebby Schwengle, presidente, a entrega e cheque. Un otro momento special e anochi aki tabata e homenahe na señor Jean Baiz, un instructor cu tin 10 aña ta duna curso di Prome Asistencia pa FPNM. Aña pasa señor Baiz a traduci e manual di curso Prome Asistencia na Papiamento. Señor Baiz a ricibi un dinner for 2 pa cortesia di Restaurant Old Cunucu House. A duna reconocimento tambe na señora Shaitza Oliviera, un persona cu ta haci trabao boluntario pa FPNM. El a haya un regalo den forma di un boattrip pa cortesia di De Palm Tours.

Pa finaliza e anochi a tene rifa y e ganadornan a haya premio poni disponibel door di Okeanos Spa y Dufry Aruba. FPNM ta gradici tur persona, compania y organizacionnan cu di un of otro manera a contribui pa haci e anochi aki posibel. Specificamente kier gradici Pais Aruba, Banco Central di Aruba, van Dorp/de Wit Stores y Manchebo Beach Resort.



Evento multicultural di E.P.B. Pariba



SAN NICOLAS - E proyecto aki ta un exposicion Multicultural cual aña pasa a tuma luga pa prome biaha na e localidad di EPB Sta. Cruz bou guia di e seccion di Desaroyo General Pariba enfocando nan mes riba e educacion futuristico. Dos grupo di e di dos aña a sa di presenta diferente aspectonan cultural di dies pais / isla. Banda di esaki tambe nan a sa di deleita e publico presente cu un show cultural consistiendo di bailenan y canto tipico di e dies paisnan.

Debi cu esaki a resulta den un exito rotundo e directiva di EPB Pariba a dicidi di incorpora e actividad Multicultural den e programa anual di dicho scol.

E idea tras di e Proyecto Multicultural ?

E idea tras di e proyecto aki ta pa e alumnonan haya un perspectiva amplio con diverso (multicultural) e comunidad di Aruba ta y ademas door di esaki e studiantenan lo desaroya nan abilidad riba diferente formanan pa cu e exposicion di nan producto.

E estilo di enseñansa aki ta brinda e alumnonan e oportunidad pa nan mes determina kico nan producto final lo bira. Nan lo traha den grupo, nan lo tin cu tene cuenta cu otro, traha den ekipo pa asina logra un bon producto final. Den e proyecto aki imaginacion y creatividad di e studiantenan pa cu creacion di e obranan ta esencial.

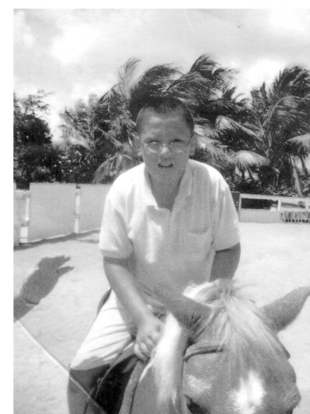
Nan lo haya mas conocemento di e cultura, custumber, cuminda, dianan festivo di diferente nacionnan di e personanan cu a imigra for di e paisnan extranhero pa establece nan mes na Aruba. Di e manera aki nos ta habri e posibilidad pa nan acepta y respeta cultura di otro y aprecia nan mesun cultura.

E aña aki, teniendo na cuenta cu el a keda proclama como aña cultural nos kier a presenta nos exposicion Multicultural na un forma grandioso. Den e proyecto aki nos lo enfatisa na prome luga riba Aruba. Aruba lo ser expone riba diferente aspecto. Nos intencion ta pa expone e Aruba di antes (pues prome cu e industrianan di afo a bin concentra nan mes akinan, e Aruba durante e periodo di Lago y tambe e Aruba relaciona cu nos industria di turismo). Banda di esaki nos lo concentra riba e demas paisnan/islanan cu a y ta hunga un rol importante den nos comunidad. Es decir e paisnan cu di un manera of otro tin of tabatin di haber cu e historia di Aruba y e evolucion pa cu esaki.

E aña aki e evento lo tuma lugar dia 13 di Juni 2008 riba e parkeo di Arubus San Nicolas, for di 6or di atardi te cu 10or di anochi. Nos a dicidi di pone e actividad na e localidad aki pa asina regala e pueblo di San Nicolas un evento espectacular di exposicion y show cultural. Durante e atardi/anochi aki lo tin benta di cuminda, boca dushi, bebida no alcoholico, artesania di e paisnan/islanan cu lo ser exponi na un preis sumamente rasonabel.

Nos di EPB Pariba kier a hasi un cordial invitacion na e pueblo en general muy en particular e pueblo di San Nicolas pa asisti na dicho atardi / anochi Multicultural.

Rabien Patrick



Awe 24 di mei ta cumpli aña Patrick Hill
Ta ricibi felicitacion di su Mami Lilian Koolman su rumannan, su padrastro y su scol Dunaman nan ta desea Patrick hopi felicidad riba su dia.
Cu Dios bendicione ricamente.

Celebrando aniversario di Sra. Milangela na Red Sail Sports

PALM BEACH - Ta cu sumo placer nos ta comparti cu bosonan cu recientemente Sra. Milangela Perez-Arendsz a conmemora su di cinco aña di servicio trahando na Red Sail Sports.

Milangela cu ta ocupando e posicion di retail associate a drenta nos servicio ariba 2 di mei 2003 trahando solamente e shift di 6 pa 10 p.m. Esaki e la bin ta hasiendo te cu October 15, 2007 na unda e la bay over pa traha full time.

Milangela ta un persona hopi dedica na su trabao y semper ta cla pa brinda mas ora si ta posible pa asegura cu tanto su compania y su clientenan ta haya un trato di excelencia.

Nos ta gradici Milangela pa su dedicacion durante e ultimo añanan y ta spera cu Milangela lo cumpli hopi añanan mas cu nos.

Durante un lunch den compania di algun coleganan cu a hasi un aña mas di bida den luna di April ultimo, Sra. Erlinda Leysner, H.R. Manager,y Tep v d Heuvel Jefe di Retail dept. a hasi entrega di un plakaat y tambe e envelope cu un bunita regalando.







BON DIA Aruba

Celebrando 35 aniversario na Banco di Caribe N.V.













ORANJESTAD - Riba 21 di Mei 2008, Banco di Caribe N.V. a celebra su di 35 aniversario. Tabata tin diferente bolo nan y un bolo di piso masha bunita. E edificio tambe a wordo bunita decora. Ariba e potret nan por aprecia con e celebracion a bay durante dia, cu e cliente nan y e empleado nan cu a disfruta cada uno di nan pida bolo.

Celebrando Dia Internacional di Liña di Ayudo na Much@!

TPH conectando cu muchanan di Aruba

ORANJESTAD - Mucha homber di 16 aña ta yama 131 pa conta cu e tin hopi amiganan ta acerk e cu nan problemanan y e kier tips con pa yudanan y e di su banda ta purba scucha, pero e kier mas informacion kico e por haci pa yuda nan mihor.

Mucha muher di 17 aña ta yama pasobra e kier mas informacion di malesanan transmiti sexualmente, e mes tin un guy pero e la suplica e guy cu e no ta cla pa tene relacion sexual, pero e ta sinti cu e guy toch ta presione, pues e ta yama pa conseho con e por ta mas duidelijk cu e guy riba su sintimento.

Hoben di 18 aña ta yama pasobra e ta sintie hopi deprimi y so y kier djies pa un persona scuhe y e ta haya oportunidad pa conta kico e ta sinti y na final hasta e ta conta un joke.

E liña di ayudo di mucha y hobennan, cual ta Telefon Pa Hubentud Aruba a contesta via e hotline 131 diferente yamadanan similar durante 2007 y 2008. E motibonan pakico e mucha y hobennan a yama TPH ta inclui, relacion, problemanan na cas, violencia y sexualidad.

Den e 'mundo chiquito di siglo 21 ayudo na mucha por ta asina cerca pa medio di un telefon, celular o via post. E medio nan di telecomunicacion moderno y tradicional ta wordo usa dor di liñanan di ayudo pa mucha y hoben na tur parti di mundo pa asina segura cu cada mucha por haya e oportunidad di busca ayudo si esaki ta necesario.

E liñanan di ayudo ta un mecanismo importante pa conecta cu much@ y hobennan y alabes e ta un manera tambe unda cada mucha por wordo scucha.

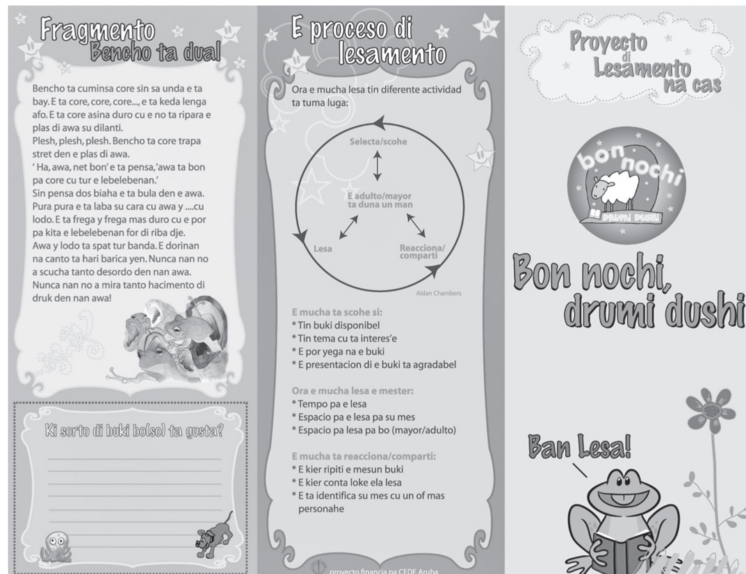
E topico central pa awe 17 di mei ta pa resalta e trabou di Telefon Pa Hubentud Aruba y e liñanan di ayudo den e resto di mundo. Hunto nos ta celebra e echo cu ningun mucha ta su so!

E liña di ayudo na mucha manera Telefon Pa Hubentud ta utiliza herment di telecomunicación moderno y tradicional cu e proposito na final pa duna ayudo na mucha y hoben y pa asina nan haya informacion y recurso cu nan mester di dje.

Muchanan hopi bes ta entre e gruponan cu mas ta wordo desfaboreci den tur sociedad di mundo, nan ta esnan cu no ta capas pa haya cierto informacion tocante nan derechonan, of pa haya sosten y yudanza ora cu nan mester di esaki. E muchanan no mester ta nan so. Ora cu e adultonan rond di nan ta ignora o no ta compronde nan necesidadnan, e ora nan por tin acceso na un liña di ayudo manera TPH pa haya e yudanza necesario dor di djis marca tres number di telefon.

Pa cu e dia di awe TPH lo ta bay duna informacion den diferente programa na radio, pa asina duna e mucha y hobennan oportunidad pa haci nan pregunta.

Programa di lesamento pa mucha “Bon nochi, drumi dushi” ta bek



ORANJESTAD - Na October 2007 cu colaboracion di Biblioteca Nacional Aruba, un grupo di 18 lesado boluntario a bishita 144 cas pa lesa pa e mucha prome cu e drumi.

Mirando e acogida cu e proyecto a haya y e lista cu a keda pendiente, nos a dicidi di tene dos periodo di lesamento na cas e aña aki, esey lo ta den luna di juni y di october. E aña aki nos ta traha conhuntamente cu departamento di asuntonan social tambe.

Bon nochi, drumi dushi ta un proyecto di lesamento na cas cu kier brinda comunidad di Aruba un herment di sosten pa reviva e interes den lesamento of fortifica esaki. Ultimo tempo tin basta movecion riba tereno di promocion di lesamento, no solamente na Aruba, pero tambe na diferente parti di mundo. Esaki ta un proceso cu, principalmente pa Aruba, despues di tempo lo mester duna su frutanan. Como aporte na e proceso aki a diseña e proyecto di lesamento na cas. Idea tras di e proyecto a stimula un cultura di lesamento na Aruba.

Bon nochi, drumi dushi, tin como meta promove lesamento na cas. A scohe e momento prome cu e mucha bay drumi pa diferente motibo. Na prome luga e momento di bay drumi ta e momento cu e mucha ta tuma despedida di e dia yen di actividad. E mayornan, despues di un dia largo di trabou y tur loke esaki ta trece cune, y no ta yega na lesa pa e mucha prome cu e bay drumi.

Hopi mucha awendia tin computer y wega electronico den nan camber y ta hunga wega of wak pelicula cu hopi violencia prome cu nan pega soño, cu consecuencia cu nan mente no ta logra sosega. E muchanan aki despues di tempo ta perde concentracion y hopi biaha ta mas druk cu normalmente durante dia y na scol.

Lesamento y/of contamento di storia ta stimula e mucha su imaginacion, su idioma, su oido y e contacto intimo cu su mayor. A lo largo e por stimula interes den lesamento cerca e mucha.

E intencion ta pa e mayor mes despues di tempo tuma e lesamento prome cu drumi over.

Despues di tempo lo mester lanta cerca e mucha mes e interes den lesamento, como un actividad agradabel y no obligatorio.

E proyecto aki por trece tambe structura den fihamento di e orario di bay drumi di e mucha.

E proyecto ta enfoca riba e mucha di 4-8 aña, pasobra esaki ta e edad mas apropia pa lanta interes den lesamento cerca e mucha. Ta importante pa stimula e mucha di e edad aki pa lesa, pa e proyecto por tin resultado. Si tin mucha di diferente edad, tur mag di participa, mayornan tambe ta bon bini den camber di e muchanan of e espacio unda ta conta storia pa scucha, con tal cu e mucha den e edad di 4-8 aña keda central. Asina e contamento di storia ta haya un ambiente familiar intimo.

Den prome fase di e proyecto, na october 2007, nos a traha cu maestro di scol como lesado. Nan a haci un trabou excelente. Pa e di dos periodo nos ta desea di amplia e grupo y diversifica esaki. Nos a cuminsa cu un campaña pa motiva mayor tambe pa bira lesado.

Dia 31 di mei e lesadonan boluntario ta participa na un tayer pa contamento di storia/cuenta na encargo di Biblioteca nacional Aruba.

Nos ta suplica e scolnan pa fax e lista di nomber di e muchanan cu ta bin na remarca pa un bishita pa Biblioteca Nacional na number 5825493, pa nos por cuminsa prepara e bishitanan. E suplica ta bay tambe pa e mayornan cu a haya e brochure pa yena esaki y tira den caha disponibel na bali di Biblioteca Nacional.



DIRECTIE ECONOMISCHE ZAKEN HANDEL
EN INDUSTRIE
A R U B A

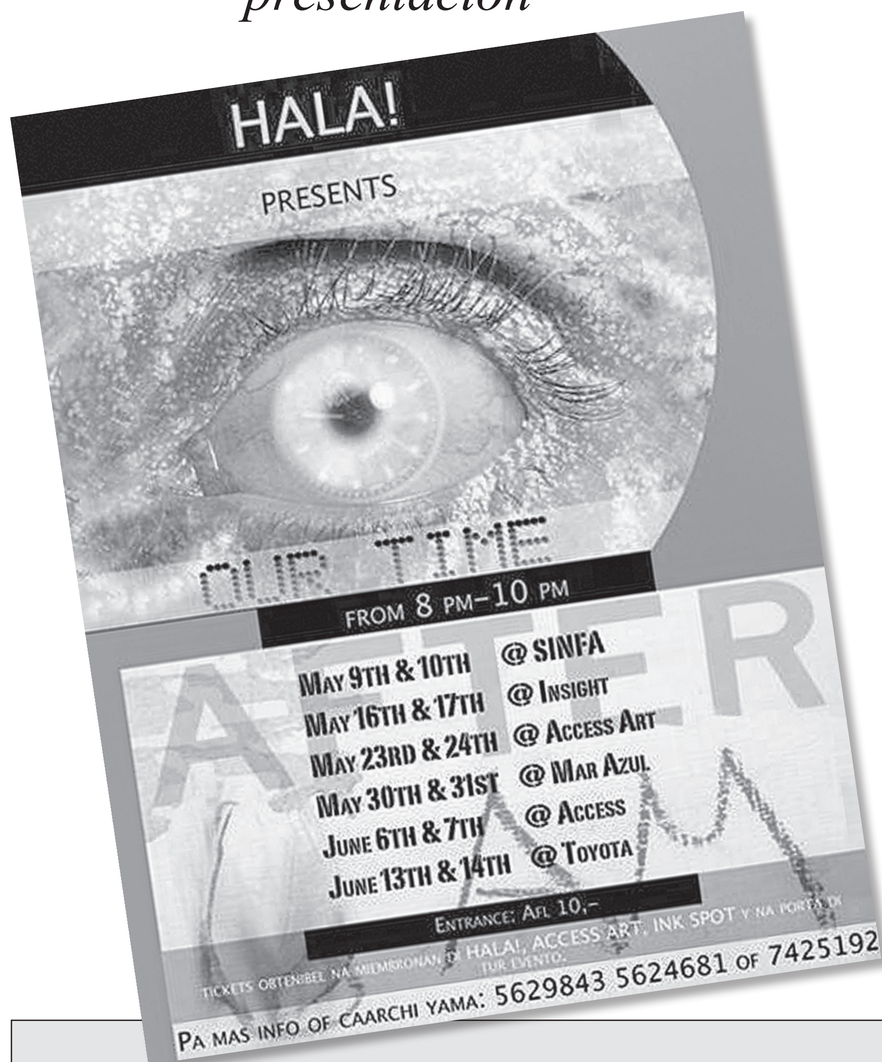


B E K E N D M A K I N G

Ingevolge ministeriele regeling zijn de volgende maximumprijzen vastgesteld ingaande: 24 mei 2008.

Artikel/Merk	Inhoud	Hoogst toelaat-bare prijs aan de kleinhandel (Afl)	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument (Afl)
a. Rijst;			
CAMIL-wit	10/1 kg.	17,09	1,99
	15/2 kg.	58,91	4,57
	6/5 kg.	50,67	9,84
-parboiled	10/1 kg.	17,81	2,07
	6/5 kg.	49,95	9,70
CHEFWAY -parboiled	30/1 lb.	35,59	1,38
	15/2 lb.	31,74	2,46
	20/3 lb.	61,28	3,57
	8/5 lb.	41,76	6,08
	6/10 lb.	59,60	11,57
-parboiled, perfected	3/20 lb.	59,85	23,24
CHINITO -wit	1/20 lb.	22,67	26,41
	1/25 lb.	26,71	31,12
DOUBLE ELEPHANTS-jasmin rice	1/25 lb.	25,64	29,87
FALCON -long grain, wit 4% broken	60/1 lb.	57,37	1,11
	30/2 lb.	55,91	2,17
	20/3 lb.	55,18	3,21
	12/5 lb.	54,45	5,29
	6/10 lb.	53,72	10,43
	1/25 lb.	20,65	24,05
-parboiled	6/10 lb.	61,99	12,04
MAHATMA -basmati	12/2 lb.	54,89	5,33
-bruin	12/14 oz.	14,56	1,41
	12/28 oz.	25,99	2,52
	12/3 lb.	38,68	3,75
-gold parboiled	18/2 lb.	39,82	2,58
	8/5 lb.	42,42	6,18
	4/10 lb.	41,90	12,20
	3/20 lb.	62,90	24,42
-jasmin	18/2 lb.	50,32	3,26
	8/5 lb.	53,54	7,80
-wit	30/1 lb.	32,02	1,24
	18/2 lb.	35,87	2,32
	12/3 lb.	35,56	3,45
	8/5 lb.	39.30	5,72
	4/10 lb.	38,36	11,17
	3/20 lb.	56,45	21,92
NIKA -long grain rice	15/2 kg.	58,91	4,57
	6/10 lb.	49,48	9,61
	3/20 lb.	44,65	17,34
-parboiled	15/2 kg.	63,62	4,94
	6/10 lb.	51,84	10,06
	3/20 lbs.	49,48	19,21
PALOMA -long grain rice, white	25/1 kg.	55,68	2,59
	12/2 kg.	53,43	5,19
	5/5 kg.	55,38	12,90
	12/2 kg.	53,43	5,19
	5/5 kg.	55,38	12,90
	5/10 kg.	110,74	25,80
	1/25 kg.	47,22	55,01
RICELAND -wit	30/1 lb.	32,41	11,26
	30/2 lb.	63,01	2,45
	20/3 lb.	58,13	3,39
	8/5 lb.	39,75	5,79
	6/10 lb.	59,32	11,52
	3/20 lb.	59,87	23,25
	1/25 lb.	22,33	26,02
RICO -wit	12/1 lb.	12,69	1,23
	10/3 lb.	25,39	2,96
	4/5 lb.	15,69	4,57
-box, long grain	6/10 lb.	43,85	8,51
b. Maismeel;			
GOYA -fine corn meal	24/12 oz.	27,13	1,33
	12/24 oz.	23,99	2,35
	4/5 lb.	27,13	7,97
-masarica	6/5 lb.	47,64	9,33
-pre-cooked white corn	12/24 oz.	35,76	3,50
PHOEBE -geel	24/1 lb.	38,93	1,91
	16/2 lb.	62,70	3,07
	10/5 lb.	64,54	7,59
c. Suiker;			
BINGO -wit	30/2 lb.	39,64	1,50
	10/2 kg.	28,32	3,21
EAGLE -wit	30/2 lb.	50,91	1,92
	10/2 kg.	40,70	4,62
FLORIDA CRYSTALS -wit	20/2 lb.	38,21	2,17
	10/4 lb.	35,20	3,99
	4/10 lb.	35,20	9,98
d. Thee;			
NESTEA -instant	12/3 oz.	62,07	6,08
e. Koffie;			
NESCAFE -classic	24/50 gr.	89,53	4,38
	24/100 gr.	134.24	6,57
	12/200 gr.	119.37	11,69
-classic sachets	16/48x1,8gr.	123,06	9,04
-gold blend	12/200 gr.	173,19	16,96
-colombian blend, tins	12/85 gr.	61,42	6,02
	12/170 gr.	102,33	10,02
-original, decaffeinated	12/100 gr.	87,25	8,54
SANKA -instant, decaffeinated	12/4 oz.	77,74	7,61
SANTO DOMINGO -gemalen, blikken	12/10 oz.	70,09	6,86
-gemalen, pakjes	20/0,5 lb.	46,73	2,75
	20/1 lb.	90,54	5,32
TASTER'S CHOICE -instant, decaf	12/7 oz.	165,49	16,21
MAXWELL HOUSE			
-colombian supreme ACM/ground w/caf.	12/11 oz.	54,09	5,30
-ground/ACM, regular can	12/13 oz.	53,94	5,28
-master blend with caffeine	12/11,5 oz.	54,09	5,30
-rich french roast, decaffeinated	12/11,5 oz.	73,12	7,16
-rich french roast, with caffeine, bag	12/11,5 oz.	57,62	5,64
-rich french roast, with caffeine, can	12/11,5 oz.	57,62	5,64
-ground / ACM yuban, can	12/12 oz.	60,49	5,92
f. Babyvoeding;			
GERBER -1st. food	6/4-2,5 oz.	22,73	4,45
	8/2-2,5 oz.	16,40	2,41
-2nd. food	8/2-3,5 oz.	19,21	2,82
	24/4 oz.	29,64	1,45

Access Art conhuntamente cu Fundacion Pro Crea tin e honor di anuncia e presentacion



"Our Time" un presentacion di talentoso hobennan Arubano

ORANJESTAD - HALA (Hobennan Apoyando Literatura y Arte Arubano) ta un grupo mutli-disciplinario cu ta di raiznan poetico y teatral

E grupo a wordo funda dia 31 di maart 2007 y ta activo desde e tempo ey.

HALA a wordo funda y forma pa ex-miembronan di Sociedad di Poetanan Hoben (un seminario den cual nos a haya e oportunidad pa siña tocante aspecto tecnico di poesia y literatura) y ta bou coordinacion di Mo Mohamed (un artista bon conoci). HALA ta consisti di miembronan entre 15 - 35 aña y ta habri pa tur hende cu kier bira miembro of kier expresa nan mes, pa medio di nan manera di expresion.

HALA a tene numeroso presentacion y a ricibi e honor di ta Grupo Cultural di Aña 2007 (Un honor otorga na nos di Instituto di Cultura)

HALA su presentacionnan ta varia entre presentacion pa un bon causa manera: Aids awareness day, Dia di Betico, 18 di maart y como tambe presentacionnan teatral manera: Enter the Blue Sunshine cu a wordo presenta ariba Freewinds (maart aña pasa).

Nos lema ta: "Expresa, Motiva, Inspira tur esnan cu menos recurso cultural y pa medio di esaki contribui na e crecemento cultural di Aruba".

Dicon "OUR TIME" pasobra esaki ta aña di Cultura y Herencia, asina ta no tin mihor tempo pa yama di nos cu e tempo aki.

Tur e fondonan lo bay pa Wilfred Jansen y Inzi Hernandis pa aporta cu algo pa yuda nan den nan estudio di arte.(ambos a ser recientemente acepta na academianan di re nombre internacional)

Pa mas informacion yama Mo Mohamed na 7425192

Conoce candidatanan pa Miss Aruba Universe 2008



ORANJESTAD - E temporada oficial di Miss Aruba 2008 lo inicia diasabra 31 di Mei 2008 na unda e candidatanan cu ta aspira pa e titulo importante di beyeza arubano Miss Aruba 2008 lo ser presenta oficialmente na prensa y na publico na Renaissance Market Place durante un anochi di moda y cu musica di Marisela y Acuarius Band.

E temporada aki ta na unda e preparacion ta e yabi principal pa un exito total. Na caminda pa e anochi final e candidatanan mester desplega nan atributonan durante diferente pruebanan. Tur esaki cu un solo meta pa conkista e titulo maximo di Miss Aruba 2008.

E promer prueba ta na unda e candidatanan lo pasa dilanti di e lensnan di nos camarografonan pa asina por escoge e candidata mas fotogenico pa e certamen di Miss Aruba 2008. Otro prueba cu sigur ta uno cu ta exigi hopi dedicacion y tempo ta e prueba di Public Speaking. E aña aki atrobe e candidatanan lo presenta nan trabou social dilanti di un panel di hurado. E anochi aki lo bira un muy special y educativo pa e publico presente. Un anochi na unda den un solo biaha por ricibi diferente informacion di e trabou como tambe servicio cu e fundacion ta eherce y duna.

Mester tene na cuenta cu e eleccion final di Miss Aruba 2008 lo tuma lugar dia 2 di Augustus den e luhoso Renaissance Convention Center.

Diasabra 31 di Mei Aruba henter ta keda invita pa ta presente den Renaissance Market Place pa e presentacion oficial di e candidatanan pa Miss Aruba 2008. Aruba sigur ta pendiente pa presencia kendenan lo por bira e sucesora di Tracey Nicolaas.

Elite productions responsabel pa efectonan di luz durante Soul Beach Music Festival

ORANJESTAD - Durante e ultimo dianan nos por a ripara con trabaonan tabata andando pa e armamento di luznan den Aruba Entertainment Center. Acercando e escenario por a nota cu Elite Productions & Entertainment Aruba a keda encarga cu e set up completo di luz pa e tres anochinan di Soul Beach. Combersando cu e productornan nos por compronde mirando cu Elite Productions & Entertainment tin experiencia cu artistanan di taya internacional y nan tin e luznan di mas moderno na Aruba tabata un decision facil cu Elite ta e compania pa provee entre otro Erykah Badu, Wycelf Jean, Sean Kingston y mas. Elite ta usando un diseño di truss (structura pa pone den dak pa pone e luznan) cu a wordo traha na Aruba mes pa un di e tecniconan di Elite. Ariba e structura lo ta usando varios luznan movible/ inteligente (moving/intelligent lights) di cual lo hasi uso di e luznan di Martin MAC 2000 di cual Elite ta e unico cune na Aruba. For di diamars e instalacion a cuminsa y den un tempo record e structura completo y luznan tabata monta. Diahuebs anochi a hasi e ultimo trabaonan di programacion di luz pa asina tur cos ta cla. Remarcabel pa menciona ta e forma profesional cu e compania hoben aki tin. Ademas di ta e compania di luz pa e anochinan di concierto, den dia tambe Elite Productions & Entertainment ta responsabel pa e set up na Moomba Beach. Aki diariamente tin e eventonan di beach pa e turistanan y localnan. Diasabra lo bay tin e Kraft Soul Beach Bash na unda cu diferente banda local lo presenta for di 10 or di mainta. Pa e diferente eventonan aki na beach Elite ta percurando pa e sonido y stage. Ariba e imagennan por mira momento cu e trabaonan intensivo tabata andando den Entertainment Center.











Soul beach SCHEDULE OF EVENTS

friday 5.23.08 Aruba Entertainment Center
COMEDY CONCERT 7p-11p


Sinbad


Brandon T. Jackson


Aruba Band Soul Beach SMS Competition

saturday 5.24.08 Aruba Entertainment Center
MUSIC CONCERT 7p-11p


Wyclef Jean


Ledisi

sunday 5.25.08 Aruba Entertainment Center
MUSIC CONCERT 7p-11p


Erykah Badu


Sean Kingston


Paige

Wednesday, May 21
Night Club Welcoming Party 10p-3a, Club Euphoria – (Oranjestad)

Thursday, May 22
Live Radio Remote Broadcasts
Renaissance Aruba Resort & Casino Doug Banks 3-7p (Oranjestad)
Radisson Resort Aruba KJLH, 9a-1p (Palm Beach)
MooMba Beach WHUR, 10a-2p (Palm Beach)
Soul Beach Daytime Event 10a – 3p, MooMba Beach (Palm Beach)
Soul Beach After Party 10p – 3a, Mr. Jazz (Palm Beach)

Friday, May 23
Live Radio Remote Broadcasts
Renaissance Aruba Resort & Casino Doug Banks 3-7p (Oranjestad)
Radisson Resort Aruba KJLH, 9a-1p (Palm Beach)
MooMba Beach WHUR, 10a-2p. (Palm Beach)
Soul Beach Daytime Event 10a – 3:p, MooMba Beach (Palm Beach)
Comedy Night Concert 7p-11p, Aruba Entertainment Center (Oranjestad)
(General Admission – Theatre Style Seating)
Nightclub Parties 11p– 4a, Havana Night Club (Oranjestad)

Saturday, May 24
Kraft Jamboree 10a – 3p
MooMba Beach, B.M.W Plus, Youth Xtreme, Zeta Band, Impak, Reload
Main Stage Concert 7p – 11p
Aruba Entertainment Center (Oranjestad)
(General Admission – Standing Room & Bleachers)
Nightclub Parties 11p– 4a, Havana Night Club (Oranjestad)

Sunday, May 25
Soul Beach Daytime Event 10a – 3p
Holiday Inn SunSpree Resort Aruba – Palm Beach
Main Stage Concert 7p – 11p
Aruba Entertainment Center (Oranjestad)
(General Admission – Standing Room & Bleachers)
Nightclub Parties 11p – 4a, Havana Night Club (Oranjestad)

Ticket Outlets:
De Palm Tours Hotel Desks, Jamaica Me Krazy Restaurant: Oranjestad
MooMba Beach: Palm Beach, Muzic Inc.: San Nicholas, SETAR locations
Wendy's Restaurants

Ticket Costs (service charges may apply):
Concert Ticket Packages $180.00
Friday-Comedy Night, Saturday-Main Stage Music Concert
Sunday-Main Stage Music Concert
Single Night Concert Ticket $65.00

International Sponsors:









Local Sponsors:























Primary Hotels







Secondary Host Hotels: Occidental Grand Aruba, Westin Aruba Resort

Turistanan gozando di e fin di siman di Soul Beach Music Festival

PALM BEACH – Un cantidad masha grandi ta na Aruba pa asina goza y celebra e fin di siman grandi aki di Soul Beach Music Festival. Durante di dia tin varios actividad organiza pa nan na beach. Nos fotografo a topa cu un grupo di turista, entre nan prensa internacional, disfrutando di e tremendo ambiente cu tabata tin durante di e ora di mainta pa merdia na Moomba Beach, unda cu e DJ nan tabata presente pa asina deleita na cu musica mientras cu nan por disfruta di solo y lama net prome cu e actividadnan cu a cuminsa ayera nochi!













Awe 'Kraft Soul Beach Bash' ta e luga unda bo mester ta!!!

Moomba Beach lo wordo sacudi!!!

ORANJESTAD – Despues di un temporada di Carnaval hopi exitoso tras di lomba, Kraft ya ta den proceso di planea pa Carnaval 55. Aña tras di aña nan a constata cu hopi di e bandanan tin dificultad den haya sponsor of cualkier tipo di ayudo pa por yuda nan engrandece ns carnaval y ta haya nan cu gastonan astronomico, cu consecuencia cu prijs pa e bandanan ta subi y prijs pa participacion tambe.

E temporada cu a caba di pasa Kraft Foods Global Inc. a implementa un vision nobo pa por a sponsor banda. E banda cu a ricibi e sponsor a haya e oportunidad di uza un trailer completamente nobo cu e ultimo equiponan di sonido y efectonan di luz. E idea akinan a cai na agrado di un y tur y sigur a wordo bon comenta. Kraft conhuntamente cu e distribuidor local Compra, a dicidi di tuma e idea akinan y haci e mas atractivo ainda.

Varios banda a wordo aserca pa ta parti di e evento aki y na final lo bay tin 5 banda local cu a acepta e reto pa participa den e evento aki pa bira e banda cu lo gana e sponsor di Kraft. E evento aki lo bay tuma luga den e temporada di Soul beach Music Festival. Ta un honor a Kraft, pa ta sponsor di evento aki cu ta trece Internacional pa presenta na Aruba y port a parti di dje. Nomber cu e evento lo hiba ta Kraft Soul Beach Bash, e bataya di banda lo tuma luga awe Diasabra Mei 24 na Moomba Beach for di 11am pa 3or pm.

Bandanan cu lo participa door durante di Kraft Soul Beach Bash lo ta Impak, Reload, BMW, Youth Extreme y Zeta Band. Tur e bandanan akinan lo wordo evalua pa nan 30 seconde Kraft Jingle cu mester wordo crea pa e propio banda, e manera di presenta y anima e publico durante e evento aki ta un di e rekisitonan hopi importante.

Tur hende ta keda cordialmente invita pa presencia e evento aki, bin disfruta di un dia diferente y cuminsa prepara pa Carnaval 55 cu Sigur lo ta hopi grandi den 2009. Bin apoya bo banda preferi y tur e bandanan cu lo ta demostrando na talento Unico.

Remitido

Campaña miyonario, sintoma di corupcion

E expresion "campaña ta un y gobernacion ta otro" mester tabata determinante pa pueblo comprende e tempo ey caba, cu no tin transparencia den gobernacion aki na Aruba.

Transparencia ta loke mundo ta demanda di e politiconan di awendia. Transparencia no mester ta solamente un 'slogan' pa gana eleccion.

Transparencia mester ta aplica na promer lugar den campaña mes, pa asina demostra for di principio, cu gobernacion lo bira e 'sombra' di e campaña cu a hiba. Pueblo mes ta esun cu mester decidi si Aruba ta bai sigui conoce gobernantenan corupto. Corupcion a haci cu desde principio y cu cada bes di nobo gobiernonan ta surpasa nos presupuesto. Esaki a conduci cu nos debe nacional a surpasa 2 biyon (2.000.000.000) florin y cu gobiernonan hamas por cumpli cu tur locual nan a priminti na pueblo durante campaña.

E expresion di 'oro' aki, cu a brota for di un curazon yena cu alegria y emocion pero na mes un momento hopi confundi, net despues cu resultado di elecion a bira conoci y na un momento di guera di consenshi, ta bisa: "campaña ta un y gobernacion ta otro". Nos mester ta agradecido na e expresion aki, pasobra esaki ta e berdad amargo cu ta socede y ta nos mester cambia esaki. E expresion aki no ta un concidencia pero ta algo cu mester a socede pa asina lanta nos for di soño y haci nos comprende cu un campaña miyonario ta fundeshi di un gobierno corupto y si mientras nos como votador ta permiti y participa na esaki, nos ta e promernan cu ta culpabel na e situacion financiero cu Aruba ta pasa aden awor y nos ta responsabel pa e 'sufrimento' di nos futuro generacionnan.

Ta momento anto pa e pueblo conciente, cu kier contribui na un desaroyo sostenibel y na un balanse social economico, boycotia enfaticamente e intransparencia di un campaña politico, na unda na fin di cuenta nan ta usa miyones di nos mes un rikisa pa esaki.

Pueblo mester rechasa cu patrosinadornan di partido ta hinca miyones den campaña pa despues saca esaki, cu ganashi astronomico pa medio di e gobierno, for di nos pueblo. Pueblo mester saca su conclusion na momento cu un partido politico ta permiti esaki y rechasa e partido aki instantaniamente sin importa cual partido esaki ta. Pueblo mester evita pa actua 'como miembro di un secta' locual en realidad ta rumbo di e politica tradicional.

Recientemente un hoben di 19 aña a sorpresa politiconan tradicional di Oklahoma, momento cu e a haya sosten di 70% di e pueblo votador y a keda eligi como alcalde di e pueblo aki. Cu e slogan 'transparencia', locual e a practica tambe durante su campaña e a elimina masalmente custumber di practicanan cu no ta permiti di conoce lus di dia.

Cu e mes un practica aki ex obispo Fernando Lugo di Uraguay, kende a keda eligi como e presidente nobo di e pais aki, a bari e politica tradicional y a habri caminda pa transparencia den gobernacion.

Aruba te cu awor ta e unico pais priviligia den Caribe cu actualmente tin un opcion prepara y ta keda na e pueblo pa escohe pa cambia e rumbo cu nos pais ta bayendo. Pa 5 aña caba pueblo di Aruba conoce un movemento politica inovativo cu ta hiba e mes un pensamento cu mundialmente ta cohiendo plasa, esta pa caba cu corupcion gubernamental y habri caminda pa husticia social.

Nomber y direccion conoci na redaccion

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

BON DIA Aruba

Carchinan ta bendi, turistanan ta na Aruba, prensa a haya badge tur cos ta cla pa Soul Beach Music Festival

PALM BEACH – E area di hotel completo ta na bida y cu masha hopi ambiente. Semper ta asina cu e hotelnan na Aruba ta goza di atencion grandi di turista. Pero durante di e fin di siman aki e ta ainda mas grandi. Soul Beach Music Festival ta hala atencion masha grandi mes pa nos isla y esaki ta notabel na diferente di nos hotelnan.

Esnan cu ta viaha hunto cu e organizacion ya caba a busca nan Carchinan, prensa local y internacional a ricibi nan badge, tur e artistanan lo ta den un conferencia di prensa hunto na Renaissance Convention Center y ayera nochi 'Comedy Night' tabata spectacular. Pesey mes no tin nada otro pa bisa cu tur cos ta cla pa e fin di siman grandi aki di Soul Beach Music Festival.













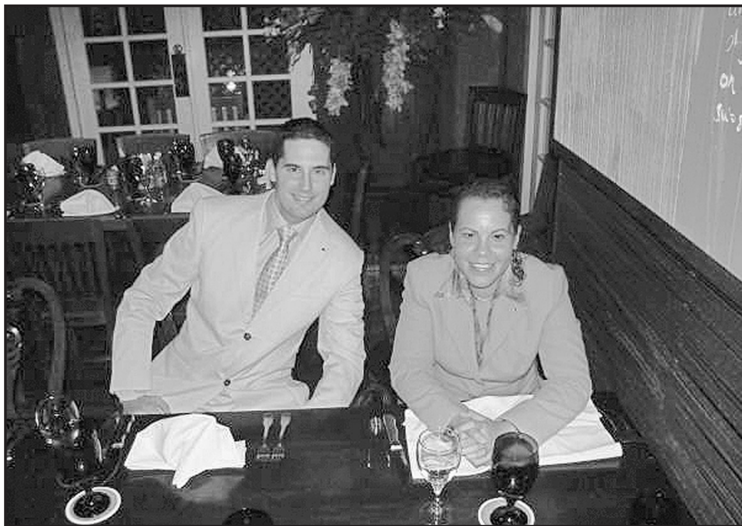
Kiwanis a combina trabou cu placer na Amazonia Churrascaria

Palm Beach – E miembronan di Kiwanis a conduci nan reunion mensual na un conocido restaurant na Palm Beach, e steakhouse estilo Brasilero, Amazonia Churrascaria. Y manera ta custumber, nan a combina trabou cu placer pa un experiencia di cena sumamente agradabel.

E orado invita Ewald Biemans, Presidente di e Directiva di e Aruba Hotel & Tourism Association, a conduci un sesion tocante e medio ambiente, papiando tocante maneranan pa ta mas ambientalmente responsabel, na e lidernan di comercio y industria riba nos isla.

Su presentacion tabata corectamente titula como “Nos Mundo Fragil.” Biemans a encurasha e personanan influencia aki di Aruba pa ta mas envolvi den e preservacion di nos medio ambiente

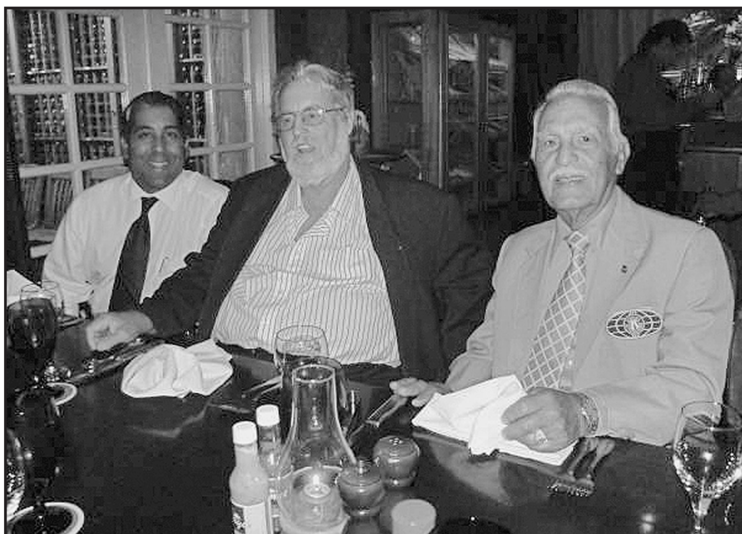












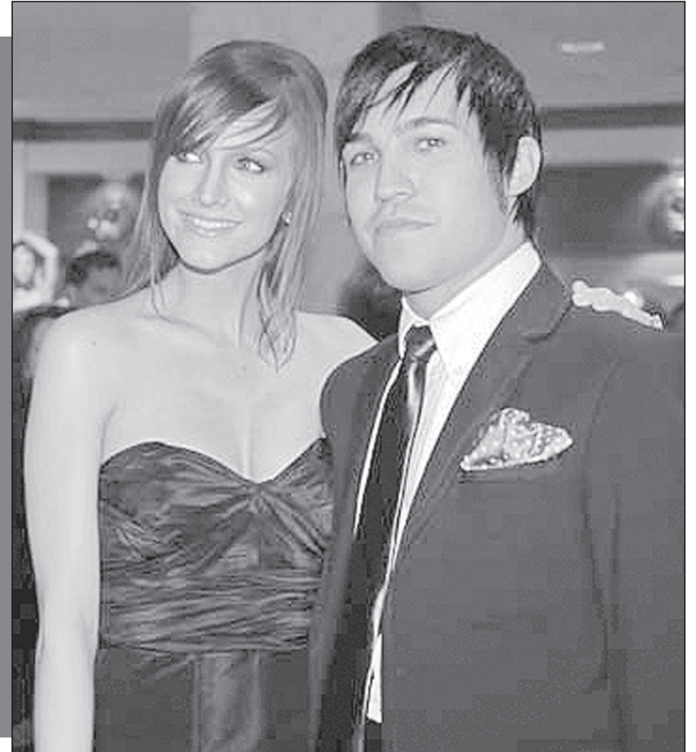
SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

E redonan cu ta pasa den e streyanan di Hollywood



Mientras tanto, otro blond ta haya su mes den problema siman pasa, nan a demand'e dor cu e la bai cu'n prenda di un modelo, durante un fiesta na New York. Claro aki ta trata di Lindsay Lohan cu a wordo demanda dor di e studiante Maria Markova cu tabata furioso cu Linsday Lohan cu t'e protagonista di "Mean Girls", Maria awo kier e prenda cu ta costa 11 mil Dollar plus placa riba dje.

Asina mes tin hende ta start nan siman riba diadomingo, e no tan secreto bruid di e cantante Ashlee Simpson y Pete Wentz. Tabata un par di dia pasa cu e siman a inicia cu redashi y escandalo riba dje, ta parece cu Ashlee 'ta na estado ' y cu e la casa cu Pete n'e casa di famia Simpson situa na Enrico California, esaki tabata un bruid cu tabatin mas un "ambiente rockero". E pareha a invita 150 persona, mientras cu e madrina tabata Jessica Simpson y e cacho di e famia tabatin un rol special e dia ey, ya cu e la sali den paracticamente riba tur e potretnan cu e pareha a saca como recuerdo di e gran día.



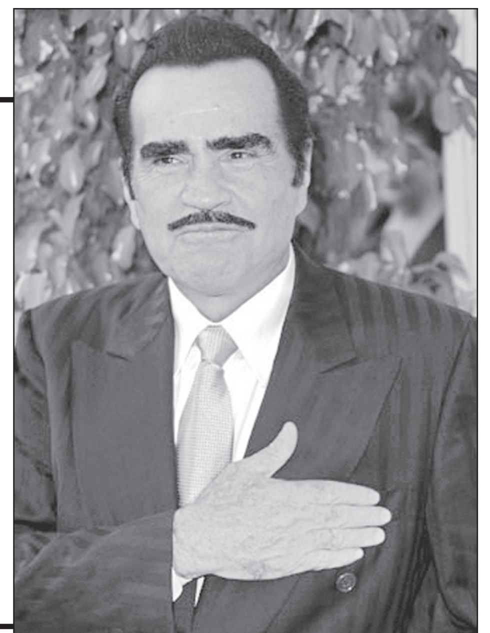


Siman pasa diasabra leu di California, pero no leu di e glamour, e model Petra Nemcova ta hala super atencion na Cannes, ora cu e la yega bisti cu'n escote espectacular cu e la luci durante un di e tanto premiernan presenta n'e festival di cine cu ta tuma luga n'e parti zuid di Francia. Petra cu no ta un actriz, ni a participa den ningun di e peliculanan, a bira e gran protagonista di e fiesta di Cannes. Mira cuanto talento e tin!.



Y ken otro por a sera e lista di escandalo aki cu no ta Cristian Castro, awo a bin na cla e tin un gay (novio / jong cu man) cu riba dje ta un criminal. Aki ta trata di e actor y diseñador argentino Mariano Gaspar Chiappetta, acusa di asesinato y cu ordo di captura internacional. Supuestamente, Cristian y Mariano tabatin un relacion na 2003, mientras cu Cristian tabata casa cu Gabriela Bo. 'Algo mas?

Y si di acusacion ta trata, e pio di e siman aki ta Chente Fernández cu a wordo acusa di tin vinculo cu narcotraficante. Fernando Rodríguez Mondragón, autor di e libro "E yiu di e ahedrecista" ta sigura Vicente Fernández a yega di canta p'e Cartel di Medellin y cu e mafia Colombiano a yud'e cu 10 Miyon di USDollar pa paga e rescate di su yiu. Vicente Fernández, "El Charro mas grande de Mexico" a sali dilanti y nenga tur acusacion y a pidi prueba!.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Tira un bista di lo miho di Cannes 2008



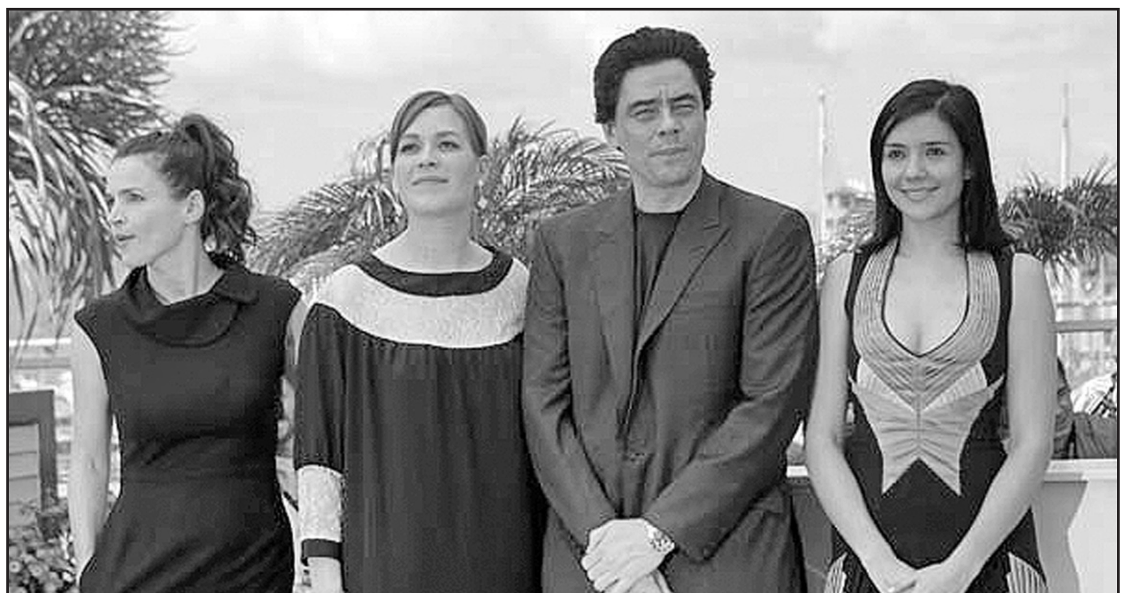
Angelina Jolie tabata un di e atraccionnan masha grandi di Cannes ya cu e tabata presente n'e dos estreno di e peliculanan cu e ta participa den dje. Con cu bo pone y unda bo mir'e Angelina Jolie ta un atraccion cu of sin barica, y no por laga afo cu e presencia di Brat Pitt mas ainda den e mundo di espectaculo.



Aki nos ta ilustra e actor/productor Harrison Ford y su chick Calista Flockhart den e premiere na Cannes di su pelicula nobo 'Indiana Jones' cu porcierto na Aruba esaki ta un exito masha grandi mes.



Diego Armando Maradona a luci su mes dilanti di e fotografonan na Cannes. Maradona den e dia di premiere di e documental cu ta dedica na dje, nan a yama esaki 'Maradona by Kusturica'. 'El Pelusa' tabata compaña pa su yiu muhe y durante e festival Maradona a haci criticanan fuerte na direccion di e astro mundia Pelé.



Aki nos ta ilustra Catalina Sandino y Benicio del Toro promocionando su pelicula 'El Che' dirigi pa Steven Soderbergh den cual ta trata riba e bida di e gueriyero Latino Americano.



E unico di e elenco di e pelicula nobo di Woody Allen 'Vicky Cristina Barcelona', esaki ta e simpatica, actractiva y sexy Penélope Cruz. A wordo bisa cu Javier Bardem tabatin rasonan hopi grandi pa no asisti y Scarlett Johansson no a wordo invita ya cu e ta wordo mira mas como un diva.

Señor Frogs tabata completamente yen di ambiente











ORNAJESTAD – Ambiente den señor Frogs semper ta grandi y tur presente ta goza masha hopi mes. Ambiente semper tin, e cocktailnan semper ta sabroso y e entretenimento den Señor Frogs nunca ta falta sea cu ta den siman of den fin di siman.

Wak pa bo mes con tur hende a goza y diverti y wak pa abo no keda afo proximo biaha.

















Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Weststrate

Botica na warda



Oranjestad:

San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



27 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

FILL-IN PUZZLE 28

3 Letters
ADS ✓
EVA
HON.
OBI
ORE
OUI
REE

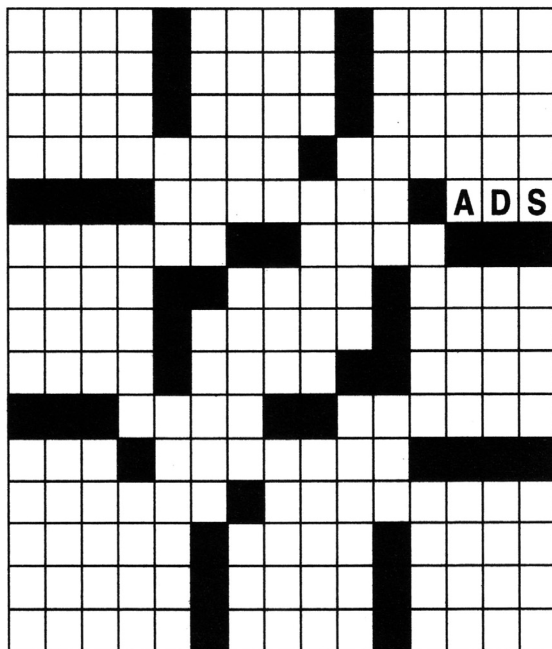
4 Letters
AMIE
ANAT.
ASEA
BARI
BINE
BOOK
COAT
EBBS
EBON
EDIE
ERIN
GAVE
GERE
GEST
I-BAR
IDOL
IONA
IVES
KELT
KINE
LARA
LOBO
MOPS
NIPA
NORA
OLAV
OLEO
ONYX
OVEN
PLAT
POME
ROIL
SCAR
SLAT
SLUE
TEMP
TRAM
VEND

5 Letters
ACTED
ADELA
AMIDE
BASTE
CENTS
COMET
COVET
DIVAN
DORMS
GOING
HARES
HEART
LEERS
NAVAL
NIECE
ODDER
ON ICE
RECUR
ROAMS
TREED
TWINE
VISTA
XERIC

6 Letters
ABOARD
COTTER
EDISON
LOCKET
LOGGIA
LUANDA
NOBODY
SPARTA

7 Letters
BATHTUB
UTTERED

8 Letters
AWAITING
ENAMORED



SUDOKU PUZZLES



		1	3					5
4				6			3	
	5	2			7		9	
	2	9			8	4		
	6						8	
		7	5			3	2	
	8		9			2	6	
	3			8				4
9					3	5		

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

9	7	1	3	6	2	8	4	5
4	9	8	1	6	5	7	3	2
3	5	2	8	4	7	6	9	1
1	2	9	6	3	8	4	5	7
5	6	3	2	7	4	1	8	9
8	4	7	5	1	9	3	2	6
7	8	4	9	5	1	2	6	3
2	3	5	7	8	6	9	1	4
9	1	6	4	2	3	5	7	8

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU


Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Lo no tin mucho actividad durante di e dia aki pero, bo mente si lo ta pata-pata di energia.


Tauro
20 April-20Mei

Taurus
Busca manera pa baha velosidad y ta un tiki mas delibera den loke cu bo ta haci, scoge algo y caba cune.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Si bo no tin gana di comunica awe, djis paga bo telefon y pasa tempo boso awe.


Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Mantene bo mes alerta awe, bo lo mester por tuma desisionnan lihe durante di dia awe.


Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Awe lo bo siña algo nobo di bo mes y esaki lo haci bo sinti sumamente orguyoso di bo mes.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Si un colega agresivo mester ataca den loke cu ta bo teritorio, defende esaki cu tur bo forza.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Si bo mester convence un hende pa cambia su manera di pensa awe, lo ta miho bo haci esaki uno a uno.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Purba evita tur conflicto awe, bo emocionnan ta riba e superficie y nan lo por lastima bo mas di loke cu bo ta kere.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Tin hopi energia masculino na e momento nan aki den bo bida, e lo reta bo pa algo grandi.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Pone esnan cu semper a sostene bo na top di bo lista di prioridad durante di dia awe.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Aquarius
Bo celebro tin hamber pa un idea compleho, busca manera pa bo sa mas di algo cu bo ta interesa den dje.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Hendenan lo responde mucho mas miho riba consehonan cu echonan concreto cu riba ideanan si base fuerte.

Ki tempo a pone e prome cuminda den bleki?

Na 1795 gobierno frances a ofrece un premio pa cualkier persona cu por inventa un sistema pa warda cuminda pa e ehercito frances. Un homber yama Francois Appert a gana e premio dor di a inventa un sistema pa warda cuminda fresco den un boter di glas seya y cu a wordo hinca den awa cu ta herebe. Pero ningun hende tabata sa pakico e cuminda ta fresco ora haci asinacune, aunke e no tabata kedafresco pa mucho tempo.
Despues, na aña 1829, William Underwood a cuminsa bende cuminda den boter na Boston. 10 aña despues el a cambia e boter pa bleki. E blekinan tabata wordo traha pa su trahadornan y yena cu cuminda pa medio di un buraco den e parti ariba. Despues ta sera e buraco cu soldeer.
Na 1860 un otro mericano a haña un mihor sistema pa sterilisa cuminda den bleki dor di keinta esaki na un temperatura mas halto.
Hincamento di cuminda den bleki tabata bai asina bon, cu pa e tempo ey un bleki di carni di tempo di Guerra civil cu a wordo descubri recientemente a wordo habri y a duna un cacho e contenido. E cuminda ainda tabata fresco.

Pakico cuminda ta keda fresco den bleki?

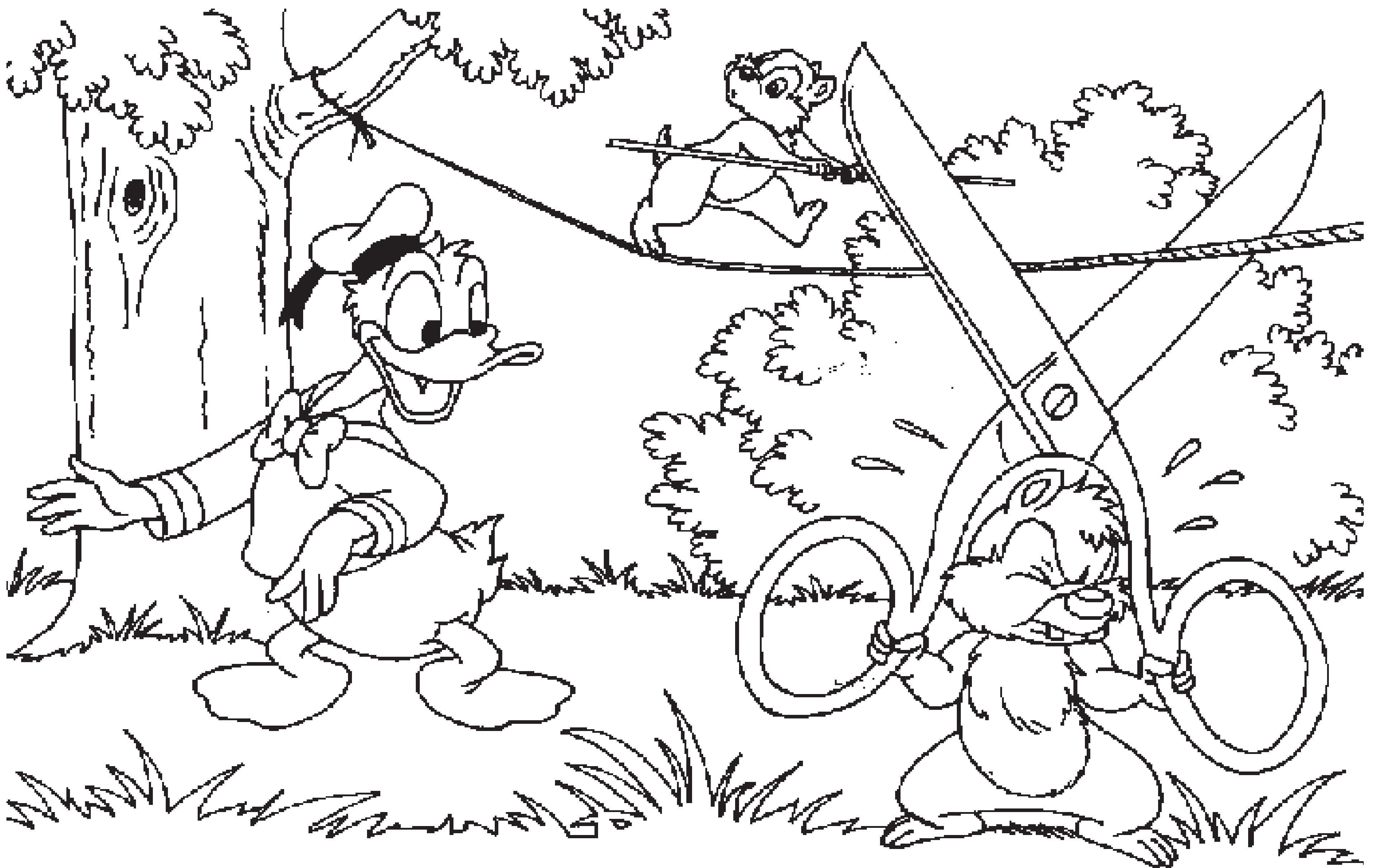
Tempo cu a inventa ponemento di cuminda den bleki ningun hende tabata sa pakico e tabata keda fresco pa un tempo largo. Despues, na aña 1860, e cientifico frances Louis Pasteur a descubri cu dañamento di cuminda ta bini dor di un bacteria cu tin den tur cuminda fresco y den aire.
E bacterianan aki ta caba cu sustancianan den e cuminda y ta haci cu hende no por usa nan ya cu e por haci nan daño.
Despues nan a bin descubri con e ponemento den bleki ta funciona: ora herebe e cuminda e bacterianan ta muri y e seyamenyo di e bleki ta evita cu mas bacteria ta drenta den e cuminda. Cuminda den bleki mester keda fresco te na momento cu e bleki wordo habri. Si haci un buraco den e bleki y lag'e para e por daña.
Na 1920 companianan mericano a descubri cu ponemento di cuminda den bleki hunto cu un liquido ta tene mas fresco y mas nutritivo. Ta pesey mayoria di cuminda den bleki ta contene awa. Y awendia hasta e aire ta ser saca for di e bleki prome cu e wordo seya. Esaki ta pa evita cu e bacteria den aire ta daña e cuminda.

Kico ta un chamois?

Un chamois ta un tipo di tela masha suave cu ta ser usa ora di laba auto of hacimento limpi di muebles of otro articulonan suave, esaki pasobra nunca e ta rasca. Originalmente e tela ta ser traha di ecuero di un tipo di cabrito yama 'antilope', cu ta biba na Europa. Awor aki e chamois ta schaars y ta biba solamente den Alpes of otro seronan di Europa. Pesey mayoria di e chamoisnan cu ta ser usa awendia ta traha di cuero di carne.

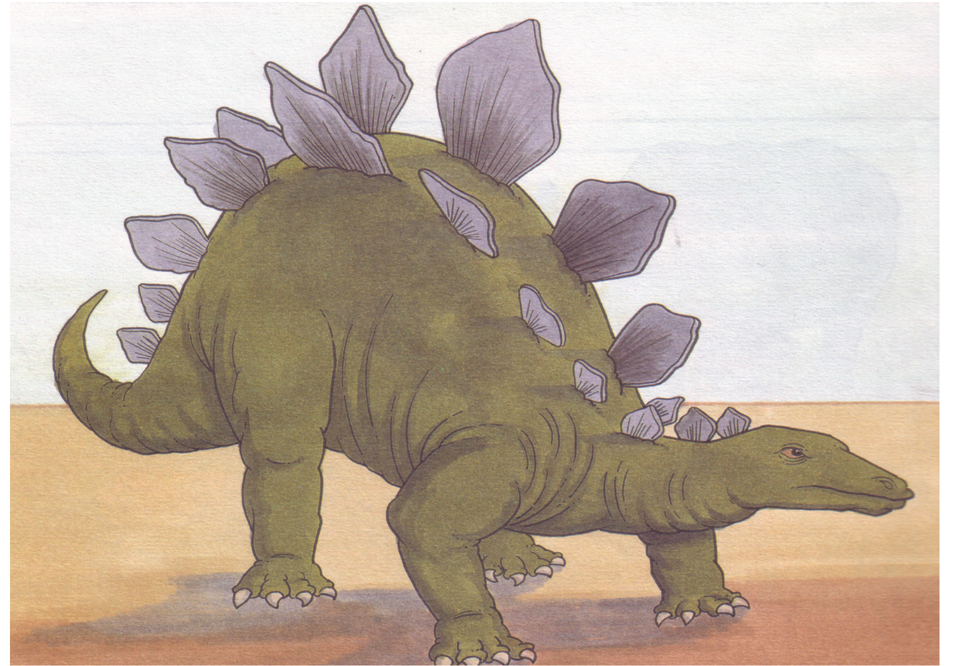
Kico ta e misterio tras di e invento di bril?

Prome nan aya hende no tabata sa kico ta lens, pero nan tabata us'e pa sende candela mescos cu nos ta haci cu un 'vergrotglas' y nunca pa yuda nos pa nos mira bon.
E prome persona cu a sugeri cu lensnan por wordo usa pa drecha bista tabata Roger Bacon, un cientifico ingles cu a biba den siglo 13. Pero Bacon nunca a traha un bril.
E prome bril a aparece den e ciudad di Pisa, Italia, entre 1285 y 1290. Un homber desconoci cu tabata biaha dor di Pisa a mustra e hendenan di e ciudad ey con pa traha bril. Pero ningun hende por a haña sa ken e homber ey tabata y con el a siña traha bril. Chinesnan a inventa bril durante mas o menos e mesun tempo, pero nos no sa tampoco ken a inventa e bril chines.

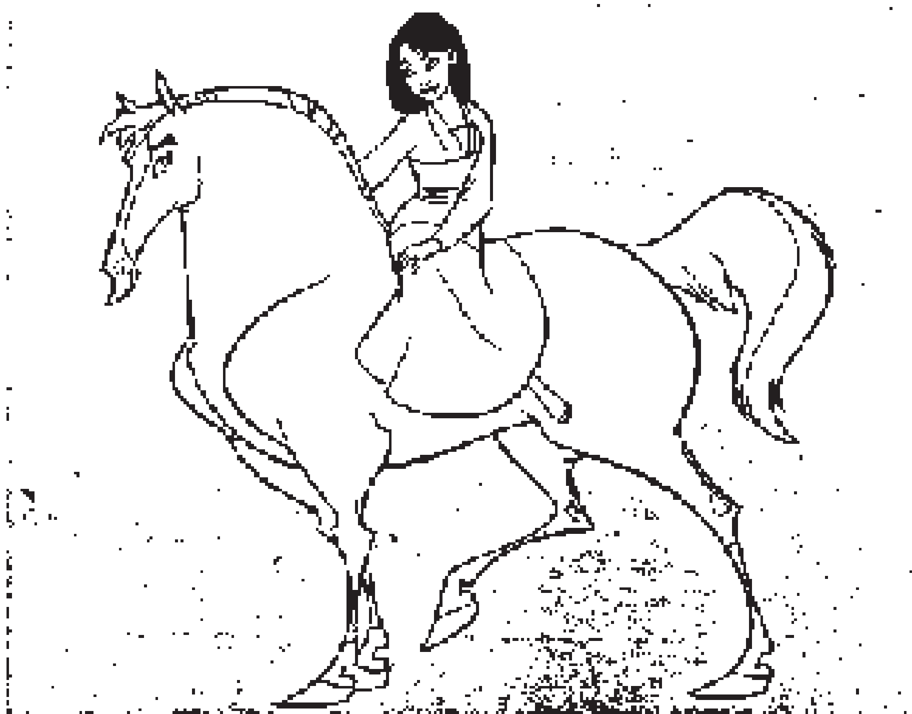


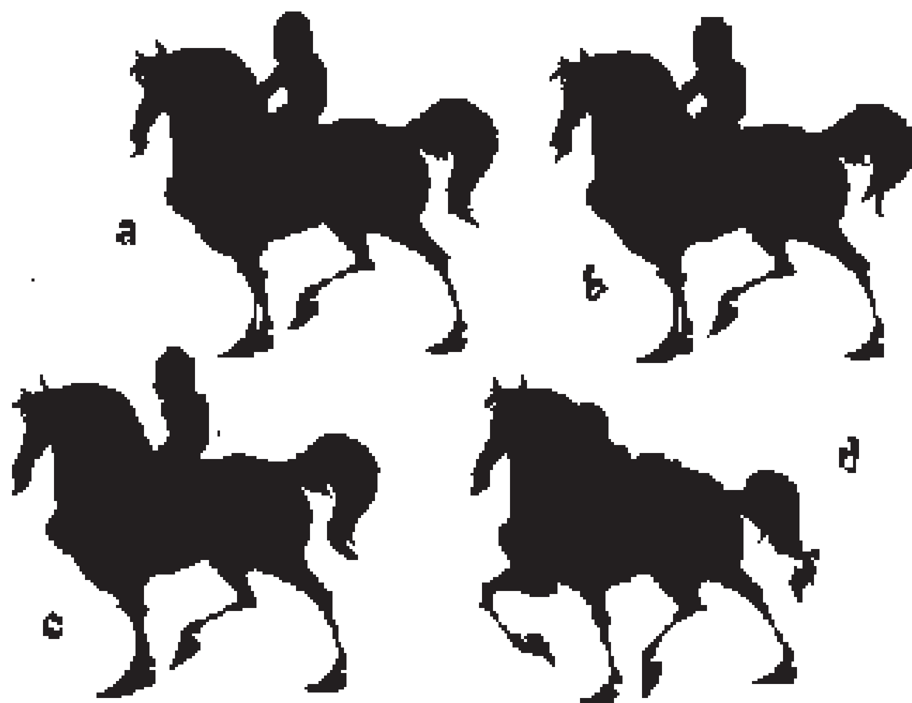
Pakico bestianan ta disparce?

Ora cu no tin bestianan di un tipo particular cu tan a bida, nos ta bisa cu e tipo di bestia ey a extingi (disparce).
Den un pasado hopi lew, diferente especie di bestia a keda extingi dor di causanan natural. Por tabatin un cambio den e clima di un region particular, y e mata of bestianan di cual e especienan tabata bibo lo a muri pa motibo di e cambio di tempo. Of un bestia por a ser mata pa un otro cu tam as fuerte y mas lihe cune.
Pero for di tempo cu sernan humano ta riba mundo, y specialmente den e ultimo cien añanan, e especienan animal a extingi pa motibo di jaagmento, polucion of destruccion di e lugar unda nan ta biba.
Asina tanto bestia ta den peliger di extinction cu nan ta tene un lista deb e Buki Cora. Desafortunadamente e lista ta bira cada dia mas largo.

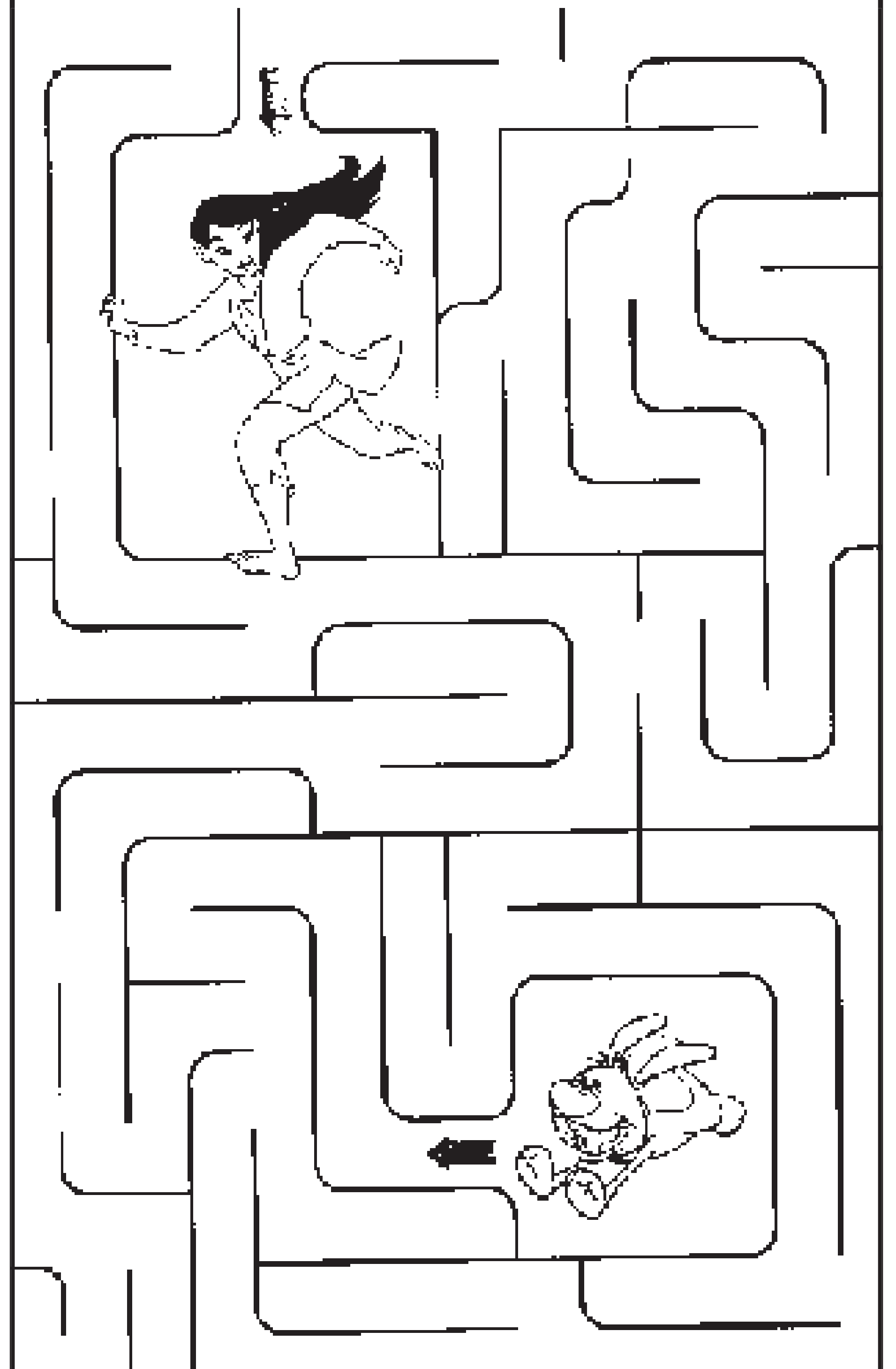


Cual di e sombranan aki ta pertenece na e pintura?





Yuda e cacho haña e caminda pa yega cerca Mulan.



BON DIA Aruba

Ken a inventa papel?



Papel ta owrdo usa pa scirbi, print y lora obhetonan y e tat rata di material vegetal. Awendia papel ta wordo traha di palo, manera por ehempel palo di pino. E palo ta wordo corta den pidanan masha fini; e ta wordo mescal cu awa y otro quimiconan y keinta. E mescal suave aki yama pulpo di palo, ta wordo haci limpi, blanco y cune ta traha e blachinan di papel cu nos conoce. E papel cu ta tira afo por wordo recicla.

E prome papel conoci den historia a wordo traha mas o menos 3500 prome cu Cristo pa e egipcionan di antes, cu a usa repinan di papyrus cual nan a mucha, traha patronchinan crusa y a traha blachi cu esakinan.

E palabra papel ta bini di “papyrus”. Sinembargo e papelnan cu ta parce nos papel di awendia a wordo inventa na China mas o menos AD 705 dor di un studiante cu tabata yama Ts’ai Lun. E leyenda ta conta cu un dia ela sinta wak con un maribomba ta traha su neishi dor di kauw pidanan di palo di bamboe, mescal esaki cu su scupi y bala cu e forma e ta haci plat cu su pianan pa traha e murayanan di su neishi. Ela dicidi di haci mescos cu e maribomba y a traha un pasta di bamboe y awa y a bash’e riba un paña blanco y a lag’e seca den solo.

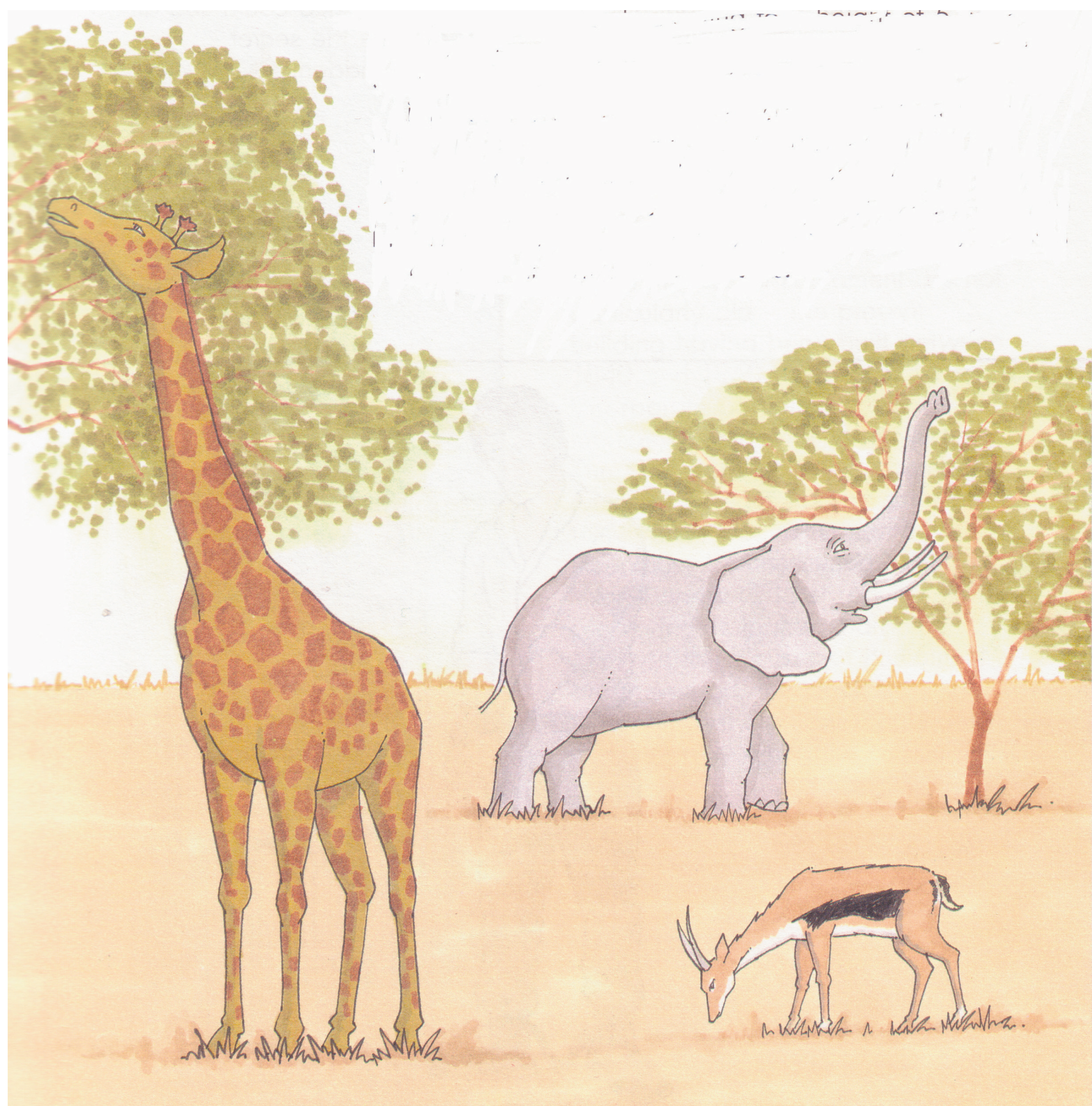
E conocimento di su trabao poco poco a bira conoci cerca arabenan den siglo 8 y na Europa te den siglo 14.

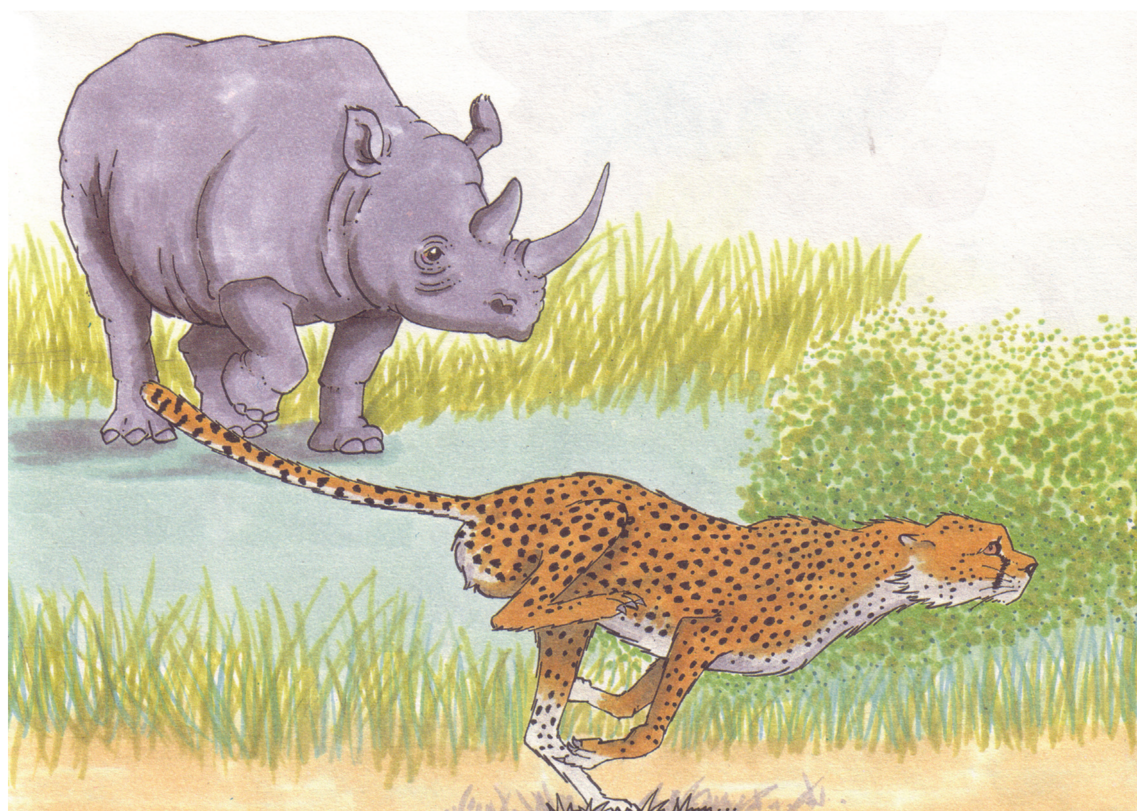
OBRA DI MAN

Un popchi pa poppenkast

Ami tin meya bieu. Abo tambe tin. Wel, cu un stift preto bo ta pinta dos wowo, un nanishi y un boca habri. Bo por uza stift di color y pinta un pechi pa bo popchi.

Cuanto tipo di bestia tin?





Loke ta pasa ta cu..... ningun hende sa.
Cientificonan cu ta studia animalnan ta calcula cu tin un total di 20 mil tipo di pisca; 6 mil tipo di reptile; 9 mil tipo di parha; mil tipo di anfibio y 15 mil tipo di mammal (zoogdier). Pero, apesar cu tin mas di un miyon tipo di insecto, cientificonan ta calcula cu por tin un otro miyon cu ta wardando pa wordo descubri.
E tragedia ta cu hende ta caba asina lihe cu e bestianan aki cu e muchanan di awendia nunca lo haña e oportunidad pa mira hopi di esnan cu te ainda tan a bida.
Pa ora cu nan crece, hopi otro especie lo a disparce.
Por ehempel, e destruccion di e mondi di Amazonas lo caba cu miles die specie di e bida animal cu hende te ainda no a identifica.


Watt's
FRUTILLA
NUEVO SABOR
TAPA ROSCA
MANZANA
Néctar
1 Litro



DEPORTE

Entrega di premio di e competencia di sprint organisa pa CAMO

C/2

DEPORTE

Muchanan a sobresali cu nan talento y determi-nacion den campeonato di sprint

C/7

DEPORTE

Copa di Bario Noord 2008 ta cla pa start sali

C/12

LATINO

Presidente Uribe: FARC busca reconquistar sur colombiano

C/17

Ganador high point trophy Dutch Caribbean Invitational 9-10 aña



ORANJESTAD- Shaquille Vlaun a gana e high point trophy den categoria di 9-10 anja cu 57.punto.
Entre a landadornan di 9 y 10 anja Shaquille a a gana 4 medaya di oro y 3 medaya di brons. Durante e competencia ela sa di pone un record nobo riba su nomber, esta den e evento 100 Butterfly. Cu e logro aki Shaquille ta e miho landador di dutch Caribean 2008 di 9-10 anja.

Competencia di CAMO cu hopi debutante





DAKOTA- Durante e competencia di "sprint" di Club di Atletismo Medaya di Oro nos por a ripara cu hopi mucha a join un club di atletismo pa demostra nan talento. Hopi mayor tabata presente pa mira con yiu a debuta den e caredanan di distancia cortico.
E muchanan sigur a disfruta di e competencia y nos a mira cu hopi tabata ser instrui pa nan mihor coachnan: nan mayornan! Pabien mayornan, sigui asina. Tremendo!

Entrega di premio di e competencia di sprint organisa pa CAMO















DAKOTA- Despues di e tremendo competencia di sprint organisa pa Club Medaya di Oro, a haci entrega di e medayanan na esnan cu a sobresali durante e competencia.

Nos por a mira cu tabata reina un alegria enorme cerca tur presente, cada biaha cu un ganador su nomber a ser menciona pa subi e podium dor di e mc Juni Dake, e demas atletanan a ricibi cu aplauso y gritonan duro.

E muchanan cu ta den e seleccion di Aruba, un biaha mas a haci tremendo papel, sigur esnan den e edad mas grandi.

Pa loke ta e chikitinnan, naturalmente akinan bo ta para keto un rato y disfruta di cada meter cu nan core, e smile so ariba nan cara ta bisa tur cos. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e entrega di premio.

Britannia ta bira prome finalista di Division di Honor cu empata contra RCA

Deportivo Nacional lo enfrenta La Fama awenochi

NOORD- Britannia diahuebs anochi, a converti su mes den e prome finalista pa e titulo di campeon di e division mas halto di futbol di Aruba, ora cu el a empata cu e tricolornan di RCA, cu anotacion di 0-0.

Un partido fuertemente disputa caminda Britannia no kier a riesga mucho pa sufri un derota, loke por a cambia su situacion di comodidad cu el a logra despues di e prome buelta, mientras cu RCA simplemente no por a permiti su mes e luho di un di dos derota na man di e mesun ekipo aki.

E empate tabata un refleho di loke a sosode riba tereno, cu ambos ekipo hungando pa no perde, den un partido cu na dado momento a bira uno cu hopi contacto fisico.

Referee Jerry Mackay a reparti seis carchi geel, di cual tres pa ambos banda y den e ultimo minuut di wega, ta duna dos carchi geel mas, cu automaticamente a bira cora pa tanto Richard Rojas y Junel Sanchez, cu a pone cu ambos mester a bandona e partido.

E empata aki ta sigura e clasificacion di Britannia, cu a keda cu 10 punto den cuater partido disputa y ta laga RCA c'un total di 5 punto den cuater partido.

E total di 10 punto ta suficiente pa sigura e clasificacion di Britannia ya cu faltando dos partido, RCA por alcanza un total di 11 punto y si Britannia perde su dos partidonan restante, e lo keda bou di RCA.

Pero pa haya e situacion aki, RCA tin cu supera tanto Deportivo Nacional cu tin 3 punto y La Fama cu tin 1 punto y den caso di Nacional, gana su tres weganan cu e falta, e lo alcanza 12 punto, pero esey ta nifica cu RCA lo cai venci y lo no por totaliza 11 punto mas.

La Fama por empata solamente na 11 punto cu Britannia, ganando tur su weganan, loke lo nifica cu e tin cu gana tanto RCA como Deportivo Nacional, cual ekiponan e ora lo no por alcanza Britannia mas.

Pues e empate di 0-0 contra di RCA diahuebs anochi, a sigura e clasificacion di Britannia pa bai disputa e titulo di campeon, sigurando minimalmente un titulo di sub campeon.

Pa e ekipo tricolor, ayera a bolbe mira accion e hoben Roland Gomez, estelar di e temporadanan anterior, kende ta cu vacacion aki na Aruba for di Hulanda, y lo reforza e ekipo tricolor den e play offnan aki.

Siman pasa tabata Jean Luc Bergen kende tambe a regresa Aruba for di su estudio na Hulanda y hunto cu Gomez lo bolbe reuni cu nan otro compañeronan di antes, pa trata di trece e titulo di campeon pa Solito.

IMPORTANTE

Pa awe nochi tin programa e candeloso partido den Compleho Deportivo Frans Figaroa, entre Deportivo Nacional y La Fama, cu ta programa pa cuminza pa 8'or.

Nacional tin 3 punto y ta obliga pa gana pa sigui na bida mientras cu La Fama mester gana tambe pa sigui c'uin tiki speranza pa ainda pasa pa e gran final di e campeonato di futbol di AVB.

Ta spera awe nochi otro gran publico pa mira e wega aki, caminda e ambiente ta sumamente agradabel den stadion na Noord.

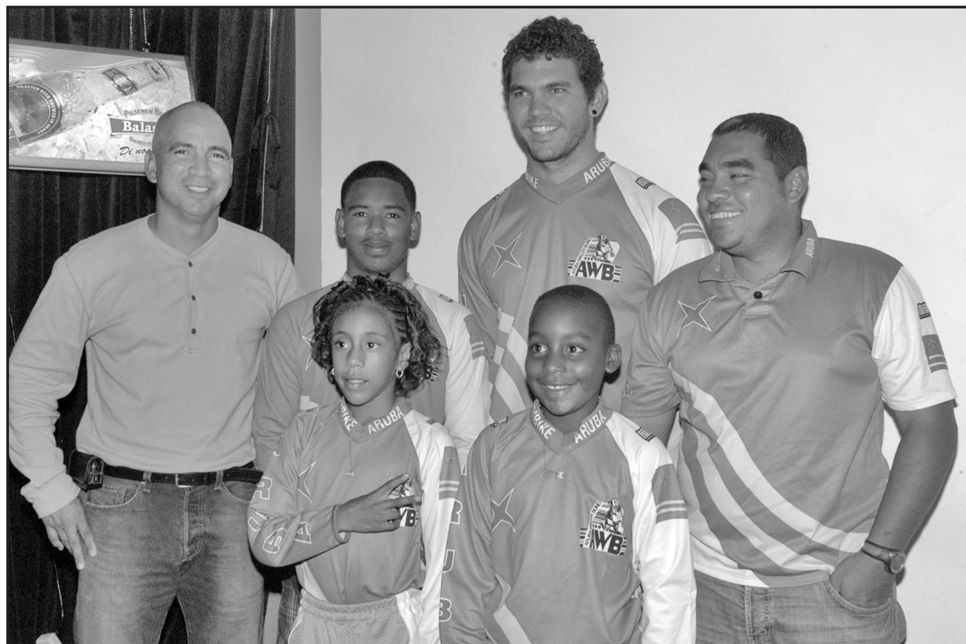
Un derota di La Fama lo nifica cu e ekipo di Savaneta for di tur posibilidad pa e titulo di campeon.

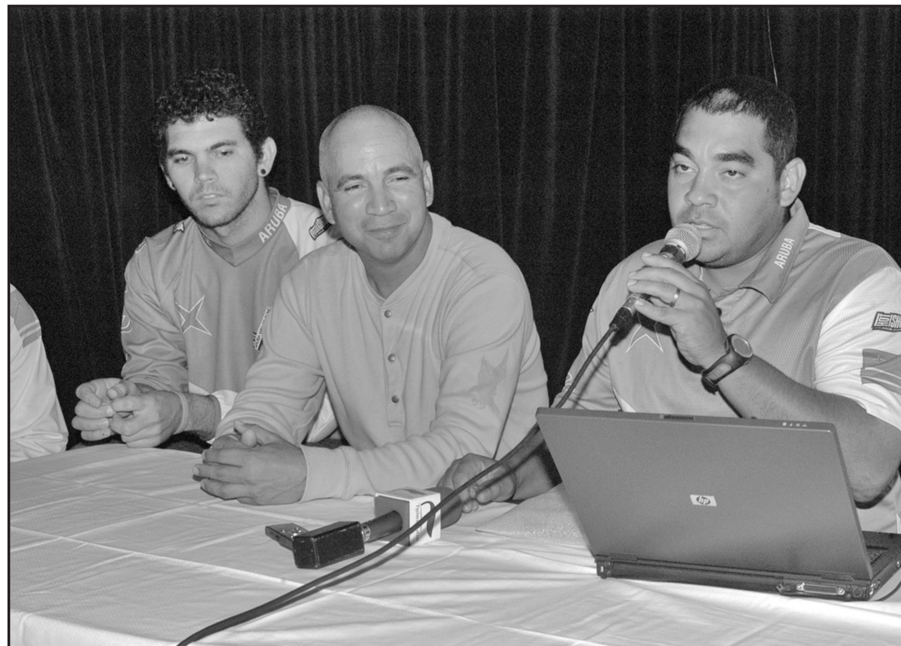






Atletanan di BMX Aruba rumbo pa campeonato Mundial na China





SAN NICOLAS- Dialuna 19 di Mei ultimo Comishon di BMX Aruba a tene nan conferencia di prensa na Soul City San Nicolaas, pa asina gradici tur voluntario, sponser y miembro di prensa, cu ta pone nan confiansa tras di e deporte.

Tambe a presenta e atletanan cu lo sali rumbo pa China fin di Mei pa representa Aruba den Mundial di BMX.

E anochi a cumina unda Sr. Joseph Everon a gradici tur hende presente pa nan presencia y nan confiansa den e deporte di BMX, tambe na presidente di AWB Sr. Mervin Thiel y na tur mayor presente.

E invitation ta pa presenta nos atleta nan cu lo competi den e Campeonato Mundial di BMX 2008, na Taiyun China dianan 29-1 juni venidero. Nos lo competi cu 4 atleta den 4 diferente categoría.

4 Atleta cu ta bay representa Aruba ta :

Jobert Reyes lo competi den categoría di Men 25-29. E ta 2 biaha finalista den Mundial na 1993 y1994 y semi finalista na Juegos Pan Americano 2007 na Rio, Brasil. Jay-Z Scott lo competi den categoría di Boys 7 aña.

E ta 2 biaha Campeon Nacional y ta prome competencia Internacional cu e ta competi. Shanayah Howell lo bai competi den Girls 9 aña. E ta 2 biaha Campeon Mundial 2006/2007 y Campeon Pan Americano 2006.

Ishwar Martijn lo bai competi den Boys 15 aña. E ta nr. 5 di Mundo, Campeon Pan Americano 2006 y Latino Americano 2006 y di 2 lugar na Latino Americano 2007 y finalista Pan Americano 2008.

Preparación nan:

Training cu a wordo tuma, ta e ultimo careda nan na Florida cu a wordo teni na April 2008 y Pan Americano 2008.

Di e manera aki kier a duna un danki un biaha mas na tur e mayor nan cu sin nan apoyo lo no ta possible e logranan aki.

Tambe un danki na Lotto pa Deporte, Subsidie Commisie y tambe na commishon BMX.

Danki pa juda cu training:

Jomar Koolman pa cu e preperacion fisico, Mike Goeloe di COA cu masahe, Gym Valero support tur cu ta train den gym pa nan apoyo, conseho y sponser, Edmundo di COA cu mental training.

Na ultimo Sr. Joseph Everon, a gradici muy especial su mayornan cu a apoyele for di 1983 te cu awe den e deporte di BMX. Dia 29 di april 2008 ultimo Sr. Everon a cumpli 25 aña den e deporte aki.

El a yama un danki na DIOS todo poderoso cu su bendishon, un danki na su casa y tur e persona nan cu di un manera of otro a yudele, danki pa tur nan pasenshi pa cu awe Sr. Everon por celebra 25 aña den e deporte di BMX. Por ultimo nos di Comishon BMX kier a Conseha tur deportista: HASI DEPORTE CU PLACER Y DIFERTIE NA TUR MOMENTO

Ayera nochi e atletaan Jobert Ishwar y Jozef a sali rumbo pa Hulanda pa despues sigui pa China.

Nos di Deporte Bon Dia kier a desea nos atletanan di BMX hopi exito durante di e campeonato mundial na China, cu papa Dios guia bosonan den e bon caminda y yuda bososnan surpasa tur boso metanan cu boso a pone boso dilanti.



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Beef Stroganoff

Ingredientenan:

1 ½ lb. di tenderloin, corta na repi
¼ telep di salo
¼ telep di pepper
2 cuchara grandi di manteca/ margarina Blue Band
2 cuchara grandi di sour cream
2 cup di bouillon di carni
1 cuchara grandi di pasta di tomati
1 boter di mushroom geslice
1 cuchara grandi di siboyo corta

Stroi salo y pepper ariba e carni y lag'e para 2 ora. Hasa e hariña blanco den 2 cuchara grandi di manteca. Agrega e bouillon. Lag'e cushina te ora e sous mara, mientras ta drei e. Agrega e pasta di tomati y mushroom. Hasa e carni den 2 cuchara grandi di manteca hunto cu e siboyo. Mescla nan cu e sous. Smor e pa 5 minuut. Drei e sour cream aden. Sirbi e cu aros of egg noodles.

Bon Appetit!

Seleccion di futbol Fedeveta 35-Plus ta gana Corsow pero ta cai venci contra Boneiro



WILLEMSTAD/ KRALENDIJK- Diahuebs 15 di Mei 2008 e seleccion di Aruba 35 Plus a biaha pa Curacao cu un delegacion di 25 persona entrenan 18 hungador. Despues di a perde 2-1 na Aruba a bai bon prepara.

E mesun diahuebs anochi den stadion di SDK na Curacao a tuma lugar e tan spera encuantro. Despues di e parti protocolario a dirigi palabra Sr. Jean Francisca presidente di NAVU y Sr. Orlando Mercelina presidente di FFVK.

E partido ariba su mes a wordu atendi pa un bon publico cu sigur a mira un espectaculo cu nan no a spera. Un partido ariba un nivel halto y un velocidad cu a demonstra calidad ambos banda. Aruba sinembargo a sobresali riba tur liña y tabatin e seleccion di Curacao bou di un presion constante.

Kendrick Lopez su dribelnan , su velocidad y e manera cu e tabata cambia di direccion tabatin henter Curacao den su gara. E publico boca habri y riba tereno principalmente e defensa di Curacao cu man na cabez. Kendrick tabata e spectaculo di anochi.

Un show a la estilo Ronaldinho den su mihor tempo el a duna. Aruba su medio campo tabata wordo comanda pa Maikel Rasmijn, otro cu a destaca. Bibi Loopstok cu su dilanti Edward Clarrisa den curason di defensa Arubano no a duna Curacao ningun chens di gol. Curacao a bin cu su mihor delantero cu no por a bai Aruba pero Clarissa a control'e di comienso te fin.

C'un tiro espectacular di mas o menos 35 meter Maikel ta anota un golazo di nivel mundial cu despues a resulta tambe e unico gol di anochi. E querida mama di Maikel a bai te Curacao pa wak su jiu y Aruba hunga. Maikel a priminti su querida mama un gol, wel Maikel Rasmijn por poco a subi bai den tribuna pa celebra cu su mama e golazo aki. Un señora di 80 y pico aña cu ta kere den nos seleccion. Pero Aruba a desperdicia varios bon chens pa aumenta e marcador, te hasta Kendrick Lopez a haya su mes so cu keeper net promer cu wega a termina pa sera e anochi cu broche de oro pero a faya.

Den e parti final e wega a cuminsa bira hopi fuerte y fisico y tabata bisto cu e arbitro tabata laga demasiado wega bruto tuma lugar. Den un intercambio fisico entre Edward Clarissa di Aruba y un delantero di Curacao e refree ta duna Clarisa caarchi corra y esun di Curacao caarchi geel algo cu e publico cu a asisti en grandi, no a aprecia

Den descanso cu Aruba ariba 1-0 Jean Francisca a baha bini cerca e selecshon di Aruba y a felicita Aruba pa e bon futbol brinda y Sr. Francisca a bai personalmente serca Kendrick Lopez pa combersa cun'e y felicit'e pa e tremendo demonstrasion futbolistico cu el a duna. Un gesto por cierto cu a cai den masha bon terra cerca e delegacion Arubano.

E tecnico Win Helder y su assitente Edward de Mey sin duda tabata sumamente satisfecho cu nan hungadornan cu ta logra un victorio grandi di 1-0 riba Curacao.

BONAIRE

Diasabra 17 di Mei pa 2 pm delegacion a viaha pa Bonaire.

Pa 8.30 pm e partido Bonaire Aruba a cuminsa den e stadion cu su tereno nobo nobo artificial na Kralendijk Bonaire. Aruba a cuminsa cu e mesun alineacion cu un cambio ya cu Edward Clarissa cu su caarchi cora na Curacao no por a hunga. Rambo Flanegin a drenta na su lugar. E partido a cuminsa cu dominio di Aruba pero e nivel no tabata halto mucho menos e speed. Aruba a haya oportunidad di gol tras di oportunidad di gol. Capitan di Aruba Gerald Zimmerman sigur tabata esun cu a haya e mihor chensnan pero simplemente mala suerte of sigur cu e gol lo cai toch pero Aruba a benta demasiado chens di gol afo. Den e ultimo 10 minuut di e prome tempo riba un hugada bisto den posicion di off side, e prome gol di Bonaire ta cai. Refree ta mira asistente di liña y vice versa y ta dicidi toch pa gol. Aruba, principalmente su parti defensivo a baha bai masalmente pa busca empate.

Bonaire den un contra golpe ta logra amplia e score na 2-0. Bibi Loopstok ta keda lesiona dado momento y ta sali for di wega. Den e segundo tempo Aruba no a laga Bonaire mishi cu e bala. Atake tras di atake y na di 8 minuut di segundo tempo Capitan di Aruba Dje Zimmerman ta corta bentaha. Bonaire a haya su mes forza di defende cu tur y asina mes Aruba a haya varios bon chens pero e gol no a cai.

E derota a cai manera un baño di awa frieuw pa Aruba. Bonaire no a hunga gran futbol pero si a sa di tene cabez frieuw y haci su cosnan.

Dia 6 juni 2008 Curacao lo ta na Bonaire y probablemente den e siman di 20 di Juni Bonaire lo ta na Aruba. E trofeo pa e ganador di e torneo aki ta algo sumamente precioso.

Pabien un biaha mas na tur fanaticada, hungadornan, directivanan anterior y actual cu e 25 aña di Fedeveta diamars ultimo ey. Pabien. Un logro grandi.

BON DIA Aruba

Exitoso campeonato di sprint organisa pa Club di Atletismo Medaya di Oro

DAKOTA- Diahuebs atardi club di atletismo CAMO a organisa un competencia di sprint pa tur club di atletismo na Aruba. Un gran cantidad di muchanan den e edad di 4 – 13 anja di clubnan manera Olimpia, Y Track, AAC sin lubida CAMO mes a inscribi pa asina bataya fuerte contra di otro pa mira ta ken ta core mas duro. Bunita tabata pa mira e cantidad grandi di mayoran como tambe e fanaticada grandi cu a acudi, un biaha mas pa bini y duna respaldo na e muchanan. Un pabien grandi ta bai pa CAMO cu su competencia di sprint. Nos tin e siguiente resultadonan como tambe bista grafico di e competencia teni den stadion Guillermo Prospero Trinidad na Dakota



Overall 80 mtr. Sprint Meisjes en Jongens 12-13 jr.

Naam	Club	Plaats	Tijd
Xavier Boekhoudt	CAMO	1	13.7
Eugene Bouwer	CAMO	2	13.8
Jeremy Fontaine	CAMO	3	14.3
Aerton Farrel	CAMO	4	14.7

Overall 40mtr. Sprint Jongens 6-7 jr

Naam	Club	Plaats	Tijd
Zyhon Harms	Olympia	1	7.4
Johendrick Lacle	Olympia	1	7.4
Christian James	Y-Track	2	7.6
Aimar Erasmus	Olympia	2	7.6
Nigel Quant	Olympia	2	7.6
Javan Regalis	CAMO	2	7.6
Zydrick Odor	Olympia	2	7.6
Justin Arrindel	Y-Track	3	7.9

Overall 60 mtr. Sprint Jongens en Meisjes 10-11 jr

Naam	Club	Plaats	Tijd
Reginal Koc	&-21 AA	1	11.5
Jonathan Croes	CAMO	3	12.5
Jenyle Julian	Y-Track	2	12.5

Overall 40mtr. Sprint Jongens en Meisjes 4-5 jr.

Naam	Club	Plaats	Tijd
Sean Lacle	Olympia	1	8.2
Franklin de Cuba	Y-Track	2	9.2
Jaydon Maduro	Y-Track	3	9.3

Overall Sprint meisjes 8 – 9 jr

Naam	Club	Plaats	Tijd
Aureen Lampe	Olympia	1	9.2
Oshaira Charles	Olympia	2	9.9
Candy Croes	Olympia	3	10

Sprint Jongens 8 – 9 jr

Naam	Club	Plaats	Tijd
Karl Oduber	CAMO	1	9.1
Dion Baarh	Y-Track	2	9.5
Nathan Tromp	Olympia	3	10.0
Nigel Figaroa	Olympia	3	10.0
Shandwin Simon	Olympia	3	10.0





Muchanan a sobresali cu nan talento y determinacion den campeonato di sprint

Organiza pa Club Atletismo Medaya di Oro

















Resultado di e weganan di Brazil Jr LIFIDA



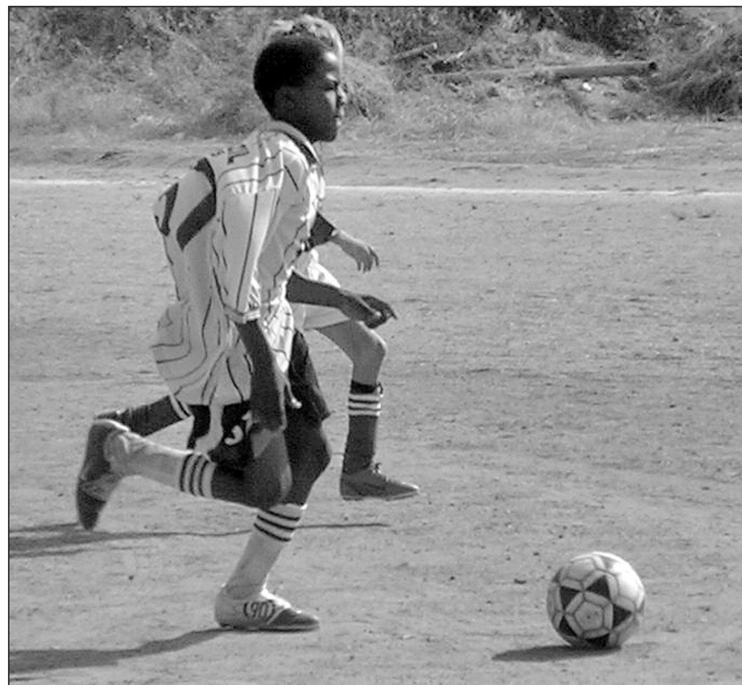


BRAZIL- For di e incansabel Bea Larez di Brazil Jr nos a haya e siguiente relato pa loke ta e futbol Lifida.
Diabierna atardi tabata tin un bon partido di e muchanan di Lifida-B riba e tereno di Brazil Jrs. Akinan despues di un bon bataya e score a keda 2 - 2. E goalnan di Brazil Jrs. a ser anota pa Adon Goeman (1) y tambe Daniel Lienscheer (1).
Diasabra ultimo tabata tin e weganan di Lifida riba veld di Brazil Jrs. E prome partido a bay entre e Mini-Babynan di Brazil Jrs. contra e muchanan di Estrella. Akinan e muchanan di Estrella a sabi di gana cu e score di 1-0.

Despues a sigui e wega den Lifida- Baby y akinan e babynan di Brazil a sabi di gana cu e score di 3 - 2. E goalnan a ser anota pa Marvin Irausquin (1), Rodolfo Tavares (1) y tambe Gabriel Ras (1).
E ultimo wega tabata entre e muchanan di Lifida-A. Den a categoria aki e wega tabata basta duro y na final e muchanan di Brazil a sabi di gana e partido cu e score di 4 - 2.
E goalnan a ser anota pa Cristian Giraldo (1), Jamil Richardson (2) y tambe Michael Ras (1).
Diadomingo mainta tabata tin un bon wega di Lifida-Menor, entre e muchanan di Brazil Jrs. contra e muchanan di Dakota tur dia. Despues di un tremendo partido e muchanan di Dakota tur dia a sali victorioso cu e score di 3 - 2.
E goalnan di Brazil Jrs. a ser anota pa Ivan Webster (1) y tambe Kenroy Ranger (1).
Diamars 20 di Mei, 2008 atardi tabata tin wega atrobe riba e veld di Brazil Jrs. Akinan a hunga un wega cu tabata pendiente. E muchanan di Santa Fe tabata di bishita riba e tereno di Brazil Jrs.
Den e categoria di Mini -Baby, e wega a keda empata cu e score di 1-1.
E goal di Brazil a ser anota pa Dinesh Alias.
Den e categoria di Lifida -Baby e muchanan di Brazil Jrs a gana di e muchanan di Santa Fe cu e score di 4 - 2.
E goalnan di Brazil Jrs a ser anota pa Jeffrey Giraldo (1), Gabriel Ras (1) y tambe Darwin Smarius (1). Diaranson 21 di Mei, 2008 a topa otro e muchanan di Lifida -A.

Despues di un bon partido e muchanan di Brazil Jrs a gana cu e score di 14 - 1. E goalnan di Brazil Jrs. a ser anota pa Bryan Werleman (4), Brian Dorothal (3), Michael Ras (2), Jamil Richardson (3), Joscar de Kort (1), Jonathan Baena (1).
Den e prome parti di e partido e muchan grandi di A a hunga y despues e muchanan cu a caba di bin di Baby a hunga y nan a score tambe. Nos di Brazil Jrs mester remarca cu e weganan di diamars y tambe diaranson atardi a bay den un ambiente masha dushi mes. Nos mester duna un pluimpje pa e fanaticada di Santa Fe.

Nos ta invita un y tur cu tin e deporte di voetbal na pecho pa apoya e muchanan tur diasabra mainta na diferente tereno y specialmente e mayornan. E mucha ta sintie hopi bon, ora cu e sa cu su famianan ta apoye na banda.
Diasabra awor nos tin bishita di e muchanan di e tricolornan di Solito, R.C.A. Nos ta invita tur e fanaticonan pa bin apoya e muchanan diasabra awor.





Ambiente di famia, ameno y deportivo durante caredanan di ciclismo recien





PARADERA – Durante fin di siman cu ta tras di lomba Aruba a experiencia dos campeonato di ciclismo sumamente exitoso.

Diasabra tabata e Youth Open 2008, mientras cu diadomingo esnan mas grandi a tene competencia pa determina e campeonnan di mountainbike pa 2008. Remarcable den e competencianan tabata e ambiente sobresaliente.

Un ambiente di famia, unda grandi y chikito a acudi pa apoya nan deportista faborito. Ciclismo, evidentemente, ta exitoso den promove un ambiente sumamente ameno y deportivo, unda famianan henter ta topa y pasa un rato deportivo y recreativo.

UNI NA E FAMIA DI CICLISMO:

Aruba Wieler Bond ta e bond cu ta auspicia tur careda deportivo di ciclismo na Aruba bou capa di Union Ciclistico Internacional (UCI).

Tin varios club cu ta participa den caredanan regular den tur genero di ciclismo competitivo.

Pa esnan cu ta gusta velocidad, tin careda di ruta of Road Bike races. Pa esnan audaz y aventuroso,cu kier un poco aventura riba rutanan desafiante den e paisahe natural unico di Aruba, tin careda di Mountainbike.

BMX ta un deporte pa tur esnan hoben di curason, unda por competi pa velocidad riba pistanan special.

AMPLIO OPORTUNIDAD:

Ademas di hopi oportunidad pa deporte of recreo. Durante hopi careda, incluyendo e recien Campeonata Nacional Mountainbike 2008, tabata tin un categoria recreativo unda principiante y otro interesadonan por cuminsa competi.

Durante e careda mas recien por ehmepel, e ganador tabata Marina Heronimo y na di dos luga a keda Ryan Dirks, kendenan a tuma e oportunidad pa purba nan speed riba bicicleta.

Un y tur ta bon bini pa experiencia e ambiente fenomenal di competencia ciclistico atendiendo eventonan di ciclismo cual regularmente ta tuma luga rond nos isla.

Participa ampliamente den esakinan y uni bo mes na e movecion creciente den ciclismo. Bonbini na e famia di ciclismo.

Pa mas informacion por tuma contacto cu AWB na arubawielerbond@gmail.com or bishita www.arubacycling.net.

Emocionante careda di roadbike diadomingo awor na Streetwise



PARADERA – Diadomingo awor, 25 di mei 2008, tin un careda emocionante y super veloz careda di road bike na e circuito di Streetwise. For di 7'or di mainta ta spera tur ciclista pa registra pa 10 florin y unda pa 7:30 careda lo inicia. E liña di salida ta na veld di Madushi Stars na San Nicolas. Pasa dilanti di e veld di BMX di streetwise, direccion ruta di grot di Lourdes y ta yega e veld. Riba un circuito unda cada buelta ta 4.5 kilometer, e diferente categorianan lo core entre 12 pa 20 buelta dependiendo di nan categoria. Elite A lo core 20 buelta, mientras Elite B lo dal un total di 15 ronchi. E categorianan tanto di Hubenil, Sub-Master, Master y Dama, tur lo core 12 buelta di 4.5 km.

INVITACION PA FANATICADA:

Lo tin amplio lugar di staciona a lo largo di e ruta pa asina por mira e careda como tambe apoya nan ciclista faborito. E ambiente di famia lo ser anima naturalmente pa e crew di AWB, guia pa oficialnan Gilbert Dijkhoff, Juelle Thode, Nick Erasmus y Mervin Thiel. Un invitacion ta bai na publico en general pa bin mira un tremendo careda di ciclismo diadomingo awor na San Nicolas.

REGISTRACION:

Diadomingo awor registracion ta cuminsa for di 7'or di mainta. E careda ta programa pa cuminsa pa 7:30 mainta. Pa mas informacion por tuma contacto cu AWB na email: arubawielerbond@gmail.com of bishita e website: http://www.arubacycling.net

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

11de Trekking donderdag 22 mei 2008

TIEN TALLEN
23 150
30 150
44 150
48 500
68 125
70 150
HONDERD TALLEN
130 400
143 150
148 100
168 125
208 150
230 150
231 150
236 150
248 100
261 150
268 125
297 150
330 150
345 150
348 100
368 125
404 150
424 150
430 150
443 150
448 100
468 125
530 150
543 150
548 100
551 150
563 150
568 125
584 150
589 150
612 150
630 150
648 100
668 125
687 150
698 150
702 150
713 150
730 150
748 100
768 125
830 150
848 100
850 150
856 150
868 125
879 150
900 150
930 150
941 150
948 100
968 300
EEN DUIZEND
1000 150
1030 150
1048 200
1068 125
1113 150
1119 150
1130 400
1148 100
1152 150
1162 150
1168 125
1205 150
1230 150
1248 100
1261 150
1268 125
1330 150
1337 150
1343 150
1348 100
1360 150
1368 125
1398 150
1415 150
1430 150
1448 100
1468 125
1490 150
1503 150
1530 150
1548 100
1561 150
1564 150
1568 125
1578 150
1585 150
1630 150
1634 150
1642 150
1648 100
1668 125
1701 1000
1711 150
1730 150
1748 100
1768 125
1772 150
1830 150
1848 100
1868 125
1875 150
1903 150
1909 150
1930 150
1948 100
1968 300
1969 150
1988 150
TWEE DUIZEND
2030 150
2033 150
2048 200
2068 125
2121 150
2130 400
2148 100
2168 125
2205 150
2230 150
2248 100
2268 125
2297 150
2311 150
2319 150
2330 150
2342 150
2345 150
2348 100
2355 150
2368 125
2405 150
2430 150
2440 150
2448 100
2453 150
2468 125
2514 150
2530 150
2548 150
2548 100
2568 125
2572 150
2590 150
2596 150
2600 150
2621 150
2629 150
2630 150
2648 100
2667 150
2668 125
2680 150
2692 150
2704 150
2730 150
2746 150
2748 100
2760 150
2768 125
2830 150
2830 150
2848 100
2868 125
2880 150
2930 150
2936 150
2938 125
2946 150
2948 100
2968 300
DRIE DUIZEND
3030 150
3048 200
3061 150
3068 125
3122 150
3130 400
3148 100
3160 150
3168 125
3219 150
3230 150
3248 100
3263 150
3268 125
3291 150
3294 150
3300 150
3330 150
3330 150
3348 100
3368 125
3372 150
3430 150
3448 100
3468 150
3468 125
3523 150
3530 150
3548 100
3554 150
3568 125
3594 150
3617 150
3618 150
3625 150
3630 150
3630 150
3631 150
3648 100
3668 125
3698 100
3730 150
3734 150
3740 150
3748 100
3752 150
3768 125
3770 150
3777 150
3778 150
3784 150
3788 150
3830 150
3848 100
3868 125
3868 150
3898 150
3918 150
3930 150
3948 100
3950 150
3964 150
3968 300
3974 150
3982 150
3988 150
VIER DUIZEND
4030 150
4048 200
4048 150
4056 150
4068 125
4091 150
4130 400
4139 150
4144 150
4148 100
4168 125
4204 150
4208 150
4230 150
4248 100
4248 100
4253 150
4268 125
4330 150
4348 100
4368 125
4376 150
4430 150
4433 150
4442 150
4448 100
4468 125
4530 150
4534 150
4536 150
4548 100
4568 125
4586 150
4598 150
4630 150
4635 150
4640 150
4648 100
4664 150
4665 150
4668 125
4673 150
4674 150
4697 150
4715 150
4730 150
4735 150
4748 100
4749 150
4751 150
4766 150
4768 125
4781 150
4784 150
4793 150
4802 150
4830 150
4848 100
4861 150
4868 125
4930 150
4948 100
4968 300
4972 150
4997 150
VIJF DUIZEND
5013 150
5030 150
5032 150
5048 200
5068 125
5087 150
5105 150
5127 150
5130 400
5131 150
5148 100
5153 150
5168 150
5168 125
5215 150
5219 150
5220 150
5230 150
5244 150
5248 100
5254 150
5268 125
5288 150
5330 150
5341 150
5346 150
5348 100
5368 125
5371 150
5385 150
5399 150
5430 150
5448 100
5453 150
5468 125
5473 150
5498 150
5530 150
5548 100
5553 150
5568 125
5574 150
5589 150
5630 150
5648 100
5668 125
5705 150
5730 150
5732 150
5747 150
5748 100
5749 150
5754 150
5767 150
5768 125
5816 150
5830 150
5844 150
5848 100
5868 125
5881 150
5884 150
5894 150
5900 150
5930 150
5948 100
5950 150
****
2DE PRIJS
****
5967 1500
5968
30000
5969 1500
****
5973 150
ZES DUIZEND
6009 150
6022 150
6030 150
6048 200
6059 150
6068 125
6073 150
6130 400
6148 100
6154 150
6157 150
6168 125
6182 150
6189 150
6212 150
6219 150
6230 150
6239 150
6244 150
6248 100
6268 125
6323 150
6330 150
6348 100
6357 150
6368 125
6400 150
6430 150
6448 100
6463 150
6467 150
6468 125
6471 150
6510 150
6513 150
6525 150
6530 150
6534 150
6537 150
6548 100
6550 150
6568 125
6568 125
6581 150
6624 150
6630 150
6648 100
6668 125
6674 150
6700 150
6714 150
6730 150
6743 150
6748 100
6768 125
6770 150
6780 150
6791 150
6830 150
6841 150
6848 100
6864 150
6868 125
6905 150
6930 150
6930 150
6934 150
6936 150
6940 150
6948 100
6968 300
6975 150
ZEVEN DUIZEND
7000 150
7009 150
7029 150
7030 150
7033 150
7048 200
7060 150
7068 125
7072 150
7076 150
7085 150
7095 150
7104 150
7113 150
7119 150
7130 1000
7148 100
7163 150
7168 125
7172 150
7207 150
7230 150
7236 150
7248 100
7268 125
7268 150
7310 150
7314 500
7329 150
7330 150
7348 100
7368 125
7430 150
7436 150
7437 150
7448 100
7458 150
7468 125
7477 150
7492 150
7530 150
7548 100
7568 125
7612 150
7624 150
7625 150
7630 150
7648 100
7668 125
7673 150
7694 150
7701 150
7730 150
7736 150
7747 150
7768 125
7769 150
7792 150
7830 150
7831 150
7838 150
7848 100
7868 125
7870 150
7902 150
7930 150
7948 100
7966 150
7968 150
7968 300
7985 150
ACHT DUIZEND
8011 150
8028 150
8030 150
8042 150
8048 200
8068 125
8071 150
8096 150
8109 150
8130 400
8148 100
8168 125
8171 150
8185 150
8194 150
8195 150
8230 150
8248 100
8263 150
8268 125
8302 150
8328 150
8330 150
8348 100
8351 150
8354 500
8368 125
8430 150
8448 100
8468 125
8472 150
8480 150
8522 150
8523 150
8530 150
8548 100
8568 125
8594 150
8605 150
8630 150
8648 100
8668 125
8671 150
8675 150
8692 150
8730 150
8748 100
8768 125
8812 150
8815 150
8824 150
8830 150
8848 100
8861 150
8868 125
8899 150
8930 150
8942 1000
8948 100
8954 150
8968 300
8984 150
8985 150
NEGEN DUIZEND
9030 150
9032 150
9048 200
9068 125
9098 150
9130 400
9147 150
9148 100
9163 1000
9168 125
9182 150
9192 150
9218 150
9230 150
9241 150
9244 150
9248 100
9268 125
9330 150
9348 100
9352 150
9358 150
9367 150
9368 125
9401 150
9418 150
9430 150
9448 100
9463 150
9468 125
9475 150
9515 150
9530 150
9548 100
9568 125
9580 150
9604 150
9607 150
9630 150
9641 150
9648 100
9663 150
9668 125
9684 150
9715 150
9717 150
9730 150
9748 100
9768 125
9830 150
9848 100
9862 150
9868 125
9889 150
9905 150
9913 150
9930 150
9948 100
9960 150
9968 300
9992 150
TIEN DUIZEND
10030 150
10035 150
10048 500
10068 125
10106 150
10125 150
10130 400
10148 100
10151 500
10168 125
10180 150
10230 150
10248 100
10262 150
10268 125
10313 150
10321 150
10330 150
10348 100
10365 150
10368 125
10390 150
10434 150
10435 150
10448 100
10468 125
10476 150
10481 150
10525 150
10526 150
10530 150
10548 100
10568 125
10630 150
10648 100
10657 150
10668 125
10673 150
10691 150
10702 150
10728 150
10730 150
10748 100
10768 125
10830 150
10848 100
10855 150
10868 125
10886 150
10914 150
10921 150
10924 150
10930 150
10948 100
10961 150
10968 300
ELF DUIZEND
11007 150
11030 150
11048 200
11068 125
11069 150
11089 150
11130 400
11148 100
11162 150
11168 125
11177 150
11178 150
11185 150
11202 150
11206 150
11230 150
11246 150
11248 100
11260 150
11268 125
11277 500
11282 150
11330 1000
11330 150
11348 100
11368 125
11394 150
11430 150
11448 100
11450 150
11456 150
11468 125
11530 150
11533 150
11548 100
11568 125
11582 150
11588 150
11626 150
11630 150
11648 100
11656 150
11667 150
11668 125
11677 150
11680 150
11686 150
11687 150
11696 150
11711 150
11730 150
11748 100
11768 125
11799 150
11830 150
11848 100
11868 125
11908 150
11923 150
11930 150
11935 150
11946 150
11948 100
11968 300
11969 150
11980 150
11989 150
11994 150
TWAALF DUIZEND
12005 150
12025 150
12030 150
12048 200
12058 150
12068 125
12089 150
12130 400
12136 150
12148 100
12168 125
12182 150
12209 150
12230 150
12248 100
12249 150
12267 150
12268 125
12289 150
12292 150
12307 150
12315 150
12329 150
12330 150
12338 150
12348 100
12358 150
12368 125
12421 150
12430 150
12448 100
12468 125
12511 150
12530 150
12531 150
12548 100
12568 125
12573 150
12604 150
12630 150
12642 150
12643 150
12645 150
12648 100
12658 150
12668 125
12689 150
12705 150
12708 150
12730 150
12748 100
12768 125
12778 150
12783 150
12787 150
12830 150
12846 150
12848 100
12864 150
12868 125
12871 500
12879 150
12918 150
12930 150
12942 150
12947 150
12948 100
12963 150
12968 300
12985 150
DERTIEN DUIZEND
13003 150
13030 150
13046 150
13048 200
13062 150
13068 125
13124 150
13130 400
13148 100
13158 150
13168 125
13182 150
13215 150
13230 150
13239 150
13248 100
13268 125
13277 150
13329 150
13330 150
13331 150
13348 100
13368 125
13430 150
13435 150
13436 150
13448 100
13468 125
13530 150
13545 150
13548 100
13568 125
13584 150
13602 150
13609 150
13612 150
13622 150
13630 150
13648 100
13668 125
13689 500
13715 150
13730 150
13748 100
13758 150
13762 150
13768 125
13769 150
13781 150
13796 150
13830 150
13844 150
13848 100
13868 125
13930 150
13945 150
13946 150
13948 100
13968 300
13991 150
VERTIEN DUIZEND
14009 150
14015 150
14030 150
14048 200
14066 150
14068 125
14072 150
14086 150
14112 150
14116 150
14130 400
14148 100
14168 125
14176 150
14180 150
14228 150
14229 150
14230 150
14237 150
14248 100
14260 150
14268 125
14284 150
14306 150
14327 150
14330 150
14348 100
14368 125
14395 150
14403 150
14430 150
14446 150
14448 100
14468 125
14530 150
14531 150
14534 150
14548 100
14568 125
14592 150
14619 150
14625 150
14630 150
14648 100
14668 125
14673 150
14687 150
14725 150
14730 150
14748 100
14753 150
14768 125
14777 150
14794 150
14801 150
14830 150
14834 150
14848 100
14868 125
14930 150
14945 150
14948 100
14956 150
14968 300
14970 150
VIJFTIEN DUIZEND
15010 150
15030 150
15048 200
15068 125
15089 150
15130 400
15138 150
15148 100
15154 150
15156 150
15168 125
15201 150
15230 150
15248 100
15267 150
15268 125
15330 150
15348 100
15356 150
15368 125
15401 150
15430 150
15448 100
15468 125
15476 150
15530 150
15548 100
15559 150
15564 150
15568 125
15587 150
15603 150
15630 150
15648 100
15668 125
15730 150
15748 100
15768 125
15797 150
15830 150
15848 100
15854 150
15868 125
15893 150
15920 150
15930 150
15948 100
15968 750
15996 150
ZESTIEN DUIZEND
16002 150
16017 150
16030 150
16045 150
16048 200
16068 125
16074 500
16082 150
16093 150
16098 150
16111 150
16130 400
16148 100
16164 150
16168 125
16182 150
16211 150
16212 1000
16230 150
16248 100
16268 125
16309 150
16320 150
16330 150
16348 100
16368 125
16374 150
16396 150
16430 150
16448 100
16456 150
16468 125
16521 150
16530 150
16548 100
16568 125
16604 150
16626 150
16630 150
16648 100
16649 150
16652 150
16668 125
16679 150
16730 150
16739 500
16748 100
16757 150
16768 125
16769 150
16807 150
16830 150
16838 150
16848 100
16868 125
16882 150
16926 150
16930 150
16948 100
16968 300
16994 150
ZEVENTIEN DUIZEND
17021 150
17030 150
17038 150
17045 150
17048 200
17064 150
17068 125
17130 1000
17148 100
17162 150
17168 125
17207 150
17223 150
17230 150
17248 100
17268 125
17298 150
17319 150
17330 150
17348 100
17356 150
17364 150
17368 125
17388 150
17402 150
17430 150
17448 100
17458 150
17468 125
17507 150
17515 150
17530 150
17548 100
17564 150
17568 125
17580 150
17630 150
17648 100
17668 125
17711 150
17730 150
17736 150
17748 100
17768 125
17786 150
17791 150
17830 150
17846 150
17848 100
17868 125
17898 150
17930 150
17931 150
17936 150
17946 150
17948 100
17961 150
17968 300
17995 150
ACHTIEN DUIZEND
18030 150
18035 150
18039 150
18048 200
18068 125
18092 150
18098 150
18110 150
18130 400
18148 100
18168 125
18174 150
18230 150
18235 150
18248 100
18268 125
18306 150
18316 150
18330 150
18348 100
18352 150
18355 150
18357 150
18368 125
18430 150
18431 150
18435 150
18440 150
18448 100
18451 150
18468 125
18507 150
18529 150
18530 150
18548 100
18550 150
18567 150
18568 125
18570 150
18572 150
18591 150
18620 150
18625 150
18630 150
18634 150
18648 100
18668 125
18675 150
18717 150
18725 150
18730 150
18748 100
18768 125
18795 150
18804 150
18830 150
18848 100
18854 150
18866 150
18868 125
18907 150
18930 150
18948 100
18958 150
18964 150
18968 300
NEGENTIEN DUIZEND
19017 150
19030 150
19048 200
19057 150
19059 150
19068 125
19087 150
19109 150
19112 150
19130 400
19145 150
19148 100
19153 150
19168 125
19171 150
19173 150
19176 150
19225 150
19230 150
19248 100
19259 150
19268 125
19293 150
19318 150
19330 150
19334 150
19348 100
19354 150
19368 125
19377 150
19401 150
19430 150
19448 100
19461 150
19468 125
19471 150
19493 150
19494 150
19501 150
19502 150
19523 150
19530 150
19548 100
19568 125
19581 150
19630 150
19631 150
19648 100
19659 150
19668 125
19671 150
19687 150
19694 1000
19704 150
19712 150
19730 150
19748 100
19768 125
19807 150
19827 150
19830 150
19848 100
19857 150
19868 125
19883 150
19895 150
19930 150
19932 150
19948 100
19968 300
TWINTIG DUIZEND
20013 150
20030 150
20048 500
20068 125
20108 150
20121 150
20127 150
20129 150
20130 400
20143 150
20148 100
20167 150
20168 125
20180 150
20215 150
20221 150
20230 150
20248 100
20268 125
20279 150
20288 150
20330 150
20348 100
20357 150
20368 125
20430 150
20448 100
20462 150
20463 150
20468 125
20508 150
20512 150
20513 150
20530 150
20543 150
20548 100
20558 150
20568 125
20630 150
20648 100
20668 125
20709 150
20729 150
20730 150
20748 100
20758 150
20768 125
20770 150
20778 150
20824 150
20828 150
20830 150
20837 150
20848 100
20866 150
20868 125
20892 150
20930 150
20940 150
20948 100
20958 150
20965 150
20968 300
EEN EN TWINTIG DUIZEND
21030 150
21038 150
21048 200
21064 150
21068 125
21092 150
21100 150
21130 400
21148 100
21168 125
21170 150
21208 150
21224 150
21230 150
21241 150
21248 100
21268 125
21269 150
21330 150
21337 150
21343 150
21348 100
21368 125
21370 150
21390 150
21427 150
21430 150
21448 100
21468 125
21481 1000
21519 150
21523 150
21530 150
21548 100
21568 125
21593 150
21608 150
21630 150
21648 100
21668 125
21678 150
21730 150
21741 150
21748 100
21768 125
21798 150
21824 150
21830 150
21845 150
21848 100
21868 125
21914 150
21926 150
21930 150
21948 100
21968 300
21982 150
21991 150
TWEE EN TWINTIG DUIZEND
22030 150
22033 150
22048 200
22068 125
22130 400
22148 100
22164 150
22168 125
22170 150
22183 150
22230 150
22233 150
22248 100
22268 125
22305 150
22326 150
22330 150
22342 150
22348 100
22368 125
22378 150
22400 150
22430 150
22448 100
22468 125
22530 150
22536 100
22545 150
22548 100
22549 150
22557 150
22568 125
22577 150
22630 150
22648 100
22668 125
22672 150
22730 150
22748 100
22763 150
22768 125
22774 150
22798 150
22830 150
22848 100
22865 150
22867 150
22868 125
22889 150
22890 150
22895 150
22905 150
22930 150
22948 100
22959 150
22968 300
22973 150
DRIE EN TWINTIG DUIZEND
23030 150
23048 200
23068 125
23073 150
23111 150
23128 150
23130 400
23138 150
23148 100
23165 150
23166 150
23168 125
23177 150
23179 150
23220 150
23230 150
23244 500
23248 100
23268 125
23330 150
23347 150
23348 100
23357 150
23368 125
23411 150
23430 150
23444 150
23447 150
23448 100
23456 150
23468 125
23476 150
23521 150
23530 150
23548 100
23568 125
23587 150
23629 150
23630 150
23648 100
23668 125
23690 150
23730 150
23733 150
23748 100
23768 125
23776 150
23806 150
23830 150
23848 100
23853 1000
23868 125
23875 150
23930 150
23948 100
23968 300
VIER EN TWINTIG DUIZEND
24022 150
24030 150
24048 200
24061 150
24068 125
24130 400
24148 100
24168 125
24202 150
24207 150
24209 150
24230 150
24243 150
24248 100
24268 125
24282 150
****
PRIJS JACKPOT
****
24299
25000
****
24330 150
24348 100
24368 125
24377 150
24409 150
24430 150
24440 150
24448 100
24463 150
24468 125
24503 150
24522 150
24530 150
24548 100
24568 125
24601 500
24617 150
24625 150
24630 150
24647 150
24648 100
24666 150
24668 125
24686 150
24715 150
24730 150
24748 100
24768 125
24830 150
24846 150
24848 100
24868 125
24869 150
24895 150
24900 150
24920 150
24930 150
24948 100
24968 300
24974 150
24984 150
VIJF EN TWINTIG DUIZEND
25000 150
25030 150
25043 150
25048 200
25068 125
25111 150
25116 150
25130 400
25141 150
25148 100
25159 150
25168 125
25230 150
25248 100
25268 125
25270 150
25283 150
25330 150
25348 100
25368 125
25410 150
25417 150
25427 150
25430 150
25446 150
25468 125
25507 150
25527 150
25530 150
25546 500
25548 100
25568 125
25619 150
25630 150
25645 150
25648 100
25663 150
25668 125
25729 150
25730 150
25732 150
25748 100
25768 125
25775 150
25824 150
25830 150
25847 150
25848 100
25868 125
25900 150
25917 150
25930 150
25948 100
25956 150
25968 750
ZES EN TWINTIG DUIZEND
26030 150
26039 150
26048 200
26051 150
26053 150
26068 125
26078 150
26130 400
26135 150
26142 150
26148 100
26168 125
26176 150
26203 150
26230 150
26248 100
26259 150
26268 125
26318 150
26330 150
26348 100
26368 125
26385 150
26429 150
26430 150
26448 100
26457 150
26468 125
26530 150
26548 100
26554 150
26564 150
26568 125
26586 150
26630 150
26648 100
26666 150
26667 150
26668 125
26678 150
26694 150
26711 150
26730 150
26731 150
26748 100
26768 125
26769 150
26807 150
26811 150
26830 150
26836 150
26843 150
26848 100
26850 150
26868 125
26930 150
26948 100
26968 300
26973 150
26974 150
26997 150
ZEVEN EN TWINTIG DUIZEND
27030 150
27031 150
27048 200
27068 125
27102 150
27111 150
27126 150
****
1STE PRIJS
****
27129 2000
27130
200000
27131 2000
****
27135 150
27148 100
27153 150
27168 125
27176 150
27200 150
27230 150
27245 150
27248 100
27268 125
27319 150
27330 150
27330 150
27348 100
27368 125
27374 150
27390 150
27403 150
27412 150
27425 150
27430 150
27448 100
27457 150
27468 125
27494 150
27530 150
27530 150
27545 150
27548 100
27560 150
27563 150
27568 125
27570 150
27574 150
27601 150
27630 150
27642 150
27648 100
27667 150
27668 125
27671 150
27692 150
27730 150
27748 100
27768 125
27783 150
27787 150
27799 150
27816 150
27830 150
27848 100
27868 125
27881 150
27917 150
27930 150
27948 100
27952 150
27966 150
27968 300
ACHT EN TWINTIG DUIZEND
28030 150
28048 200
28049 500
28064 150
28066 150
28068 125
28085 150
28116 150
28119 150
28124 150
28130 400
28148 100
28154 150
28155 150
28160 150
28168 125
28230 150
28231 150
28248 100
28268 125
28269 150
28301 150
28330 150
28334 150
28348 100
28368 125
28384 150
28410 150
28412 150
28425 150
28430 150
28435 150
28448 100
28468 125
28471 150
28474 150
28482 150
28495 150
28513 150
28518 150
28520 150
28530 150
28548 100
28560 150
28568 125
28571 150
28596 150
28623 150
28630 150
28637 150
28648 100
28659 150
28668 125
28669 150
28705 150
28730 150
28748 100
28768 125
28788 150
28791 150
28802 150
28830 150
28848 100
28868 125
28910 150
28914 150
28929 150
28930 150
28948 100
28956 150
28968 300
28973 150
28980 150
28994 150
NEGEN EN TWINTIG DUIZEND
29018 150
29030 150
29039 150
29048 200
29049 150
29055 150
29068 125
29088 150
29129 150
29130 400
29148 100
29168 125
29177 150
29193 150
29207 150
29229 150
29230 150
29248 100
29250 150
29255 150
29264 150
29268 125
29286 1000
29292 150
29330 150
29348 100
29368 125
29399 150
29407 150
29419 150
29430 150
29441 150
29448 100
29468 125
29497 150
29520 150
29530 150
29536 150
29548 100
29563 150
29568 150
29568 125
29601 150
29615 150
29626 150
29630 150
29645 150
29648 100
29659 150
29668 125
29685 150
29688 150
29699 150
29700 150
29730 150
29748 100
29748 100
29760 150
29768 125
29783 150
29816 150
29848 100
29852 150
29868 125
29904 150
29917 150
29930 150
29948 100
29968 300
29979 150
29984 150
29999 150
DERTIG DUIZEND
30013 150
30030 150
****
3DE PRIJS
****
30047 1250
30048
10000
30049 1250
****
30068 125
30101 150
30112 150
30130 400
30148 100
30151 150
30168 125
30195 150
30206 150
30230 150
30248 100
30268 125
30282 150
30298 500
30304 500
30327 150
30330 150
30333 150
30348 100
30368 125
30395 150
30411 150
30421 150
30430 150
30440 150
30448 100
30468 125
30479 150
30481 150
30516 150
30530 150
30548 100
30568 125
30574 150
30626 150
30627 150
30629 150
30630 150
30648 100
30668 125
30672 500
30723 150
30730 150
30732 150
30748 100
30756 150
30768 125
30806 150
30830 150
30848 100
30868 125
30890 150
30919 150
30924 150
30930 150
30941 150
30948 100
30968 300
EEN EN DERTIG DUIZEND
31000 150
31006 150
31030 150
31040 150
31048 200
31058 150
31068 125
31076 150
31115 150
31117 150
31129 150
31130 400
31148 100
31153 150
31168 125
31193 150
31211 150
31215 150
31230 150
31248 100
31266 150
31268 125
31288 150
31310 1000
31330 150
31348 100
31352 150
31368 125
31401 150
31430 150
31448 100
31452 150
31467 150
31468 125
31474 150
31479 150
31481 150
31527 150
31530 150
31548 100
31568 125
31626 150
31630 150
31642 150
31647 150
31648 100
31668 125
31691 150
31696 150
31710 150
31718 150
31730 150
31748 100
31759 150
31768 125
31819 150
31830 150
31843 150
31848 100
31868 125
31880 150
31884 150
31923 150
31930 150
31945 150
31948 100
31968 300
TWEE EN DERTIG DUIZEND
32000 150
32030 150
32048 200
32057 150
32068 125
32130 400
32148 100
32168 125
32198 150
32201 150
32203 150
32220 150
32230 150
32248 100
32268 125
32330 150
32331 150
32341 150
32348 100
32368 125
32430 150
32448 100
32468 125
32497 150
32513 150
32522 150
32530 150
32548 100
32559 150
32561 150
32568 125
32569 150
32575 150
32588 150
32619 150
32630 150
32648 100
32664 150
32668 125
32694 150
32730 150
32736 150
32748 100
32768 125
32801 150
32802 150
32804 150
32830 150
32848 100
32868 125
32870 150
32888 150
32930 150
32948 100
32949 150
32968 300
DRIE EN DERTIG DUIZEND
33030 150
33048 200
33051 150
33068 125
33081 150
33104 150
33106 150
33109 150
33110 150
33130 400
33137 150
33142 150
33146 150
33148 100
33164 150
33168 125
33185 150
33210 150
33230 150
33232 150
33248 100
33268 125
33303 150
33309 150
33314 150
33330 150
33348 100
33368 125
33371 150
33373 150
33388 150
33397 150
33402 150
33416 150
33430 150
33436 150
33448 100
33468 125
33492 150
33508 150
33530 150
33540 150
33544 150
33548 100
33568 125
33630 150
33637 150
33648 100
33655 150
33668 125
33670 150
33686 150
33730 150
33748 100
33757 150
33762 150
33768 125
33776 150
33794 150
33830 150
33848 100
33868 125
33897 150
33930 150
33948 100
33958 150
33968 300
33981 150
VIER EN DERTIG DUIZEND
34018 150
34030 150
34048 200
34068 125
34082 150
34084 150
34096 150
34102 150
34130 400
34148 100
34164 150
34168 125
34230 150
34248 100
34268 125
34298 150
34330 150
34334 150
34344 150
34348 100
34368 125
34372 150
34380 150
34407 150
34428 150
34430 150
34445 150
34448 100
34468 125
34473 150
34485 150
34486 150
34505 150
34510 150
34530 150
34548 100
34549 150
34553 150
34568 125
34570 150
34587 150
34611 150
34630 150
34648 100
34663 150
34668 125
34678 150
34740 150
34748 100
34757 150
34768 125
34830 150
34848 100
34849 150
34855 150
34868 125
34875 150
34877 150
34918 150
34924 150
34930 150
34933 150
34948 100
34961 150
34968 300
34979 150

11de trekking op donderdag 22 mei 2008
Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door M. Vitor namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de Direkteur van de Landsloterij,

De Direkteur van de Landsloterij,

Humphrey R.E. Genaro

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
27129	2.000	5967	1.500	30047	1.250
27130	**200.000**	**5968**	**30.000**	**30048**	**10.000**
27131	2.000	5969	1.500	30049	1.250

JACKPOT
24299
25.000

UREN VAN UITBETALING:

CURAÇAO	:	8.00 - 15.00 Continu (maandag t/m vrijdag) Tel: 462-4088
ARUBA Oranjestad	:	8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30 Tel: (002975) 824784
San Nicolas	:	8.30 - 16.00 Continu (maandag t/m vrijdag) (op trekkingsdagen gesloten) Tel: (002975) 845200
BONAIRE	:	Maandag tot en met vrijdag 8 tot 11 uur voormiddag 1 tot 3 uur namiddag Tel: (0717) 7047
ST. MAARTEN	:	7.15 - 12.30 (op trekkingsdagen gesloten) Tel: 05424536
SABA	:	s.v.p. bellen Tel. 05522586
ST. EUSTATIUS	:	0318-2236 0318-2640 FAX 0318-4051

www.landsloterij.org

Brazilian Flash Racing Foundation ta hasi jamada general

Pa inscripcion pa caredanan di Caribbean Shoot Out 2008

PALO MARGA- Dialuna 26 di Mei cuminsando pa 7'or y 30 pa 10'or di anochi lo cuminsa cu e inscripcion pa The Caribbean Shoot Out 2008.
Esaki lo bai ta na Papa John's Pizza na Santa Cruz y sigur tur coredornan den e sigiente categorianan ta bon bini; Import, Pro Bike, Sportmans Bike, Pro ET Bike, Quick 32, Jr. Dragsters, ET No Box y ET Box.
Tur coredor ta wordo recorda cu Diahuebs ta e dia oficial pa Roadtest y entrada ta solamente Awg 15,00 pa publico y pista ta habri pa 7'or y mey en punto.
Tur coredor cu paga pa nan inscripcion tin derecho riba "free use" di e pista riba diahuebs 29 di Mei pa Test and Tune. Bini uno bini tur pa asina nos hasi "Caribbean Shoot Out" un exito completo.
Riba e anochi di inscripcion lo ta bai tin un info desk pa tur cu ta intresa den e caredanan cu lo tuma lugar na Corsow dianan 12 pa 15 di Juni 2008.

Scolnan ta sigi hanja bishita di Brazilian Flash Racing

American Airlines y Pepsi ta sponsor carchinan pa muchanan di scol

Pa mira Caribbean Shoot Out 2008

SAN NICOLAS- Graf Von Zinzendorf ta un di e promernan cu a hanja un regalo di Brazilian Flash ora cu Jaquon Eisden ta score halto cu su spreekbeurt.
Den transcurso di e dianan cu a pasa Papa Tilo y Tio Maily Wever y otro miembronan di Brazilian Flash a jega na varios school y hasi entrega di e kaarchinan di entrada patronisa pa American Airlines y Pepsi. Colegio Cristo Rey, St. Micheal School, Puis X School y Fatima Colege ta entre esnan cu ya por drenta Palo Marga pa bai mira e carednand di Caribbean Shoot Out 2008.
Algo cu a hala masha atencion tabata ora un hobencita di apensa 8 aña a puntra Tio Maiky si e tambe tabata spierto y sabi na school!".

The Boss Racing Foundation ta informa:

Street legal ta back anto den grandi na Palo Marga International Raceway Park



PALO MARGA- Diasabra awor lo bai raspa rubber den un gran forma na Palo Marga International Raceway Park ora cu pa 7'or y mei cuminsa cu e promer qualifying runs den e categoria di Street Legal.
Un poco promer cu e caredanan di Royla Nationals 2008 a pone tur careda Street Legal "on hold" pa motibo di e preparacionan cu mester a tuma lugar.
Esaki a pone tambe cu e tensionnan a cuminsa subi serca esnan cu ta core Street Legal y dificilmente por sigi wante e adrenalina cu ya a pasa su peak point.
The Boss Racing Foundation den un gran forma a percura pa drecha e vangrail cu a keda danja durante di e caredanan grandi y tambe a hasi trabaonan di mantencion riba algun mast y luz.
Esaki ta significa cu no tin awa pa laba y Diasabra dia 24 di Mei cos lo bai ta grandi y por spera e massa den e categorianan Street Legal auto, motorcycles y nos hobenan den e categoria di Scooters.
Asina ta wak pa bo no keda afo ya cu esaki ta bai ta e "Return of the Street Legal Gang" y aki ta speed y aventura ta bai tin.

Copa di Bario Noord 2008 ta cla pa start sali





MONSERAT- Mayan diadomingo 25 di mei North Eagle Stars ta inicia atrobe cu e acostumbrado torneo di softball den e distrito di Noord, esta Copa di Bario Noord. Esaki ta e di 8 biaha consecutivo cu NES ta organiza e torneo aki. Copa di Bario Noord 2008 lo tin un duracion di 6 diadomingo. E final ta programa pa dia 29 di juni.

E aña aki e torneo lo ser dedica na Sr. Maximo Jose Tromp, un persona cu a dedica hopi na e deporte di softball den e distrito di Noord.

Na un edad hopi jong, Max a cuminsa hunga softball pa scol bou guia di mr. Efi van der Biezen (d.f.m.). Nan tabata hunga contra otro scolnan. Aki su pasion pa sigui hunga softball a crece. E tempo ey tabata tin masha poco torneo di softball Bush-League. Despues di esaki hunto cu Juan Tromp, Palouis Figaroa y otronan, nan a funda Westpunt Hitters.

Nan tabata hunga riba e pida tereno habri pariba di e tereno di futbol di De West unda awor aki tin e ruinanan di Atlantis Apts.

Nan tabata hunga tambe contra otro equiponan, p.e. contra Calabas riba e tereno bieu di Jong Aruba. Max a hunga hopi aña pa Westpunt Hitters. Despues el a bira manager di e team.

Max a hunga tambe pa Hotel Americana hunto cu Wilfrido Thiel, Cesar Tromp y Nelson Kock. E equipo aki hasta a bay hunga algun encuentronan amistoso na Colombia. Despues di mas o menos 15 aña cu Westpunt Hitters, Max a switch pa Saliña Sluggers. El a hunga prome y despues a bira manager. Na cuminsamento Max tabatin basta dificultad cu e equipo. Tabatin hopi hungador jong. El a lucha hopi cu e equipo aki y nan a yega hopi leu.

Den añanan 70, Max a hunga tambe cu North Eagle Stars. E ta corda con un biaha nan a organiza un torneo riba e tereno Panort di Centro di Bario Noord. Nan no tabata tin permiso pa esaki, y polis a para e torneo. E ora ey nan a bay caba cu e encuentro riba e tereno di Westpunt Hitters.

Max a hunga softball A-klas tambe pa Centro di Bario Noord. E team aki no a wanta hopi tempo.

Den casi tur su encuentronan, Max a hunga leftfield. Despues di tempo ela bay hunga catcher y primera base. Aunke el a hunga algun otro posicion, toch ela prefera esun di leftfield.

E temponan aya no ta asina asina bo tin un glove di bo mes. Ta fia bo ta fia. Nan tabata fia glove di Noord Stars, un equipo di softball. Pa Louis tabata bay fia e glovenan.

Tampoco tabatin torneonan organisa manera awendia. Ta djis avisa e hungadornan y bay hunga. Tin biaha 2 wega tras di otro riba un dia.

Max su mensahe pa e hobennan cu ta lantando ta: Sigui ehempel di e organizacionnan cu keto bay ta dedica nan mes cu softball den Noord. Bo lo keda semper cu bunita recuerdonan di cualkier ramo di deporte cu bo a practica.

North Eagle Stars ta felicita Max cu e dedicacion aki, y ta desea Max hopi exito den futuro.





Locual cu abo mester sa pa The Ultimate Challenge 2008





ORANJESTAD-Den e edicion di awe comision The Ultimate Challenge ta splica kico tur e atletanan cu ta bayi forma parti di evento aki mester tin cu nan y e reglanan cu lo ser aplica.Aruba su Adventure Race cu ta ser cataloga como uno di Sprint.

Manera cu a ser anuncia, ningun ekipo ta na haltura di e ruta y e tareanan cu nan mester cumpli ne.

Un rato prome cu e start, cada ekipo ta haya nan mapa y coordinacion pa plot esaki riba nan mapa. Cada ekipo ta dicidi ki ruta nan ta tuma hasiendo uso di nan mapa y compas. Atravez di esaki cada ekipo ta trata di yega mas lihe cu ta posibel na e diferente CP (Check Points). Den un evento manera esaki cada ekipo ta responsabel pa nan mes un coi come y bebe.

Aki ta sigui un lista di locual cu bo ekipo mester tin cu ne:

1)Camelpack 2) Bidon 3) un Flashlight 4) First aid kit. 5) "Sambechi" 6) Pins 7) Sapato di core cu zool stevig 8) Lijm pa zool 9) yabi di bicicleta 10)Pomp di bicleta (chikito)
11) Ziploc

Pa locual ta trata reglanan:

1)E miembronan di cada ekipo mester keda hunto 2) tur tarea mester ser cumpli 3) no ta permiti pa ser yuda pa un familiar 4) Un ekipo por haya e conseho pa termina e careda pa e staf medico 5) no ta permiti tira sushi abou. Si esaki sosode bo ekipo lo ser descualifica 7) no ta permiti di hasi daño na e naturaleza 8) Bo paspoort cu e checkpointnan mester ser entrega na final 9) E Support Crew por duna asistencia solamente den Transition Area.

Un regla nobo pa evento aki lo bay ta e **Cut-Off time:** Si durante e careda un ekipo no a logra di yega un CP dentro un tempo e ekipo aki lo mester bandona e careda.

E regla aki tin haber cu e parti di seguridad.

Recomendacion na atletanan: corda tuma suficiente liquido den e dianan cu ta bin.

Un bon signal cu bo tin suficiente liquido ta : 1. si bo ta sinti cu cada biaha bo kier urina
2. e color di bo urina ta cla.

Aruba bo ta keda cordialmente invita pa e di siete Ultimate Challenge ARUBA su Adventure Race cual lo bay tuma lugar dia 1 di juni di 2008 . **E start lo ta exactamente pa 11'**or di merdia saliendo for di **Franse Pas.**

Ekiponan pa The Ultimate Challenge

Awe nos ta sera conoci cu un di e ekiponan di Cuerpo di Bombero cu aña pasa a termina e careda aki na di tercer lugar cu tin como Capitan Ivo Maduro. Cuerpo di Bombero ta compitiendo ya pa 7 aña caba den e evento aki y cu e biaha aki cu 3 ekipo. Den un otro edicion nos lo presenta e dos otro ekiponan.

Otro ekipo cu ta cla pa bay lo maximo den e evento aki ta e studiantenan di IPA di e estudio Movecion y Salud encabeza pa nan docente Karim Perez.

Den e siguiente edicion nos lo presenta mas ekipo cu lo forma parti di The Ultimate Challenge.

Recordatorio

Diamars 27 di mei di 2007 ta bai tin un charla encuanto "Heat Emergency" y un curso encuanto Mapa y Compas. Esaki lo tuma lugar pa 7:00 di anochi na Guillermo Prospero Trinidad den sala nr 39.

Ta pidi tur hende ta na tempo. Encuanto e "Checklist" di materialnan cu cada Atleta y Ekipo mester, lo ser manda via email.

Pa cualkier informacion por tuma contacto cu Peter Simon 7328428
rudolphsimon@hotmail.com of Andy Gomes 5672552.





FUNWALK 5 KM

Organiza pa Savaneta Baseball Organisation

Dia 31 Mei 2008

- Lugar di salida ta Veld di Savaneta Baseball Org banda di veld di Undesa

Recaudacion di fondo pa e muchanan bay hunga na Corsow

- Ora 5:30 p.m
- Registracion: 4:30 p.m.
- Participacion Afls. 5.00 pa persona.

Premio: Grupo mas Anima // Grupo mas Grandi // Baseball Organisation mas grandi // Grupo Uniforma.

Tambe lo tin un Doorprize

Cinco muertos y miles damnificados por lluvias Chile



Vista general de una calle inundada en el pueblo de San Carlos, al sur de Santiago, Chile , mayo 22 2008. Unos cinco muertos y al menos unos 13.000 damnificados han dejado las fuertes lluvias que azotan desde el fin de semana el centro y sur de Chile. Foto: Reuters (Handout)

SANTIAGO (Reuters) - Unos cinco muertos y al menos unos 13.000 damnificados han dejado las fuertes lluvias que azotan desde el fin de semana el centro y sur de Chile, provocando el desborde ríos, cortes de agua potable y deslaves, dijo la noche del jueves el Gobierno.

Las sureñas regiones del Maule y Bíobío han sido las más afectadas por las intensas precipitaciones, que se producen tras la peor sequía del país en décadas. "Son 13.000 los damnificados. Hay unos 7.886 en el Bíobío y unos 4.997 en el Maule," dijo la Oficina Nacional de Emergencia (Onemi) la noche del jueves.

"Tenemos cinco muertos. El último en la región de la Araucanía por hipotermia," agregó. Desde que empezaron las lluvias, dos niños murieron por un alud, un hombre falleció al ser golpeado por un árbol y otro por el desprendimiento de rocas.

Las cifras están en permanente evolución, advirtió Onemi. La crecida de varios ríos cortaron caminos e inhabilitaron algunos puentes en el sur del país. Más temprano y como medida de prevención, las autoridades decretaron evacuaciones y suspendieron clases escolares en las zonas más afectadas por las lluvias.

Por la noche, se informó que las clases también se suspendieron en Santiago, donde un canal del sector oriente de la ciudad se desbordó, anegando varias calles. "Tenemos el desborde del canal San Ramón. Estamos trabajando para evitar tener viviendas afectadas," dijo a periodistas el subsecretario del Interior, Felipe Harboe.

Imágenes de televisión mostraron a policías, bomberos y trabajadores municipales que, con maquinaria pesada y sacos de arena, intentaban evitar que las aguas alcancen las viviendas.

Además varios sectores populosos de la capital quedaron sin agua potable, debido a lo turbio de un río que abastece a una importante planta de tratamiento. El temporal ha traído además como consecuencia cortes de energía eléctrica en algunas zonas del país, el cierre de puertos y pasos fronterizos.

ESTADO DE ALERTA

Las autoridades están vigilando otros canales que atraviesan la capital, sobre todo los que hace algunos años se desbordaron por las lluvias.

Sin embargo, el Gobierno descartó posibles aluviones en el área precordillerana de Santiago, pese a que las lluvias han superado su promedio normal.

"No esperamos problemas de esa naturaleza," dijo el subsecretario de Obras Públicas, Juan Saldivia. En la costera ciudad de Viña del Mar, 120 kilómetros al noroeste de Santiago, las lluvias obligaron la postergación del partido de revancha de semifinal del campeonato de fútbol local entre Everton y Universidad de Chile.

El Gobierno informó que las precipitaciones elevaron el volumen de agua del embalse Colbún, el tercero en importancia en el país y una de las principales fuentes que utiliza la eléctrica para su generación de energía.

"Desde el inicio del frente (sistema frontal) hasta hoy, las lluvias (...) han aumentado la cantidad de agua embalsada en Colbún, llegando a 1.074 millones de metros cúbicos, que equivalen al 65 por ciento de su capacidad total, superando su promedio histórico del mes de mayo," dijo el Ministerio de Obras Públicas.

Las acciones de las empresas eléctricas, que habían sido fuertemente castigadas por la peor sequía en décadas en el país, subieron con fuerza en el mercado bursátil local ante una importante recuperación en los embalses que se utilizan para la generación de energía.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

Juez dispone rápidos exámenes para cirugía de Fujimori en Perú

LIMA (Reuters) - El ex presidente peruano Alberto Fujimori deberá ser sometido en un máximo de 15 días a exámenes previos a una cirugía para tratarlo de una lesión posiblemente cancerosa en la lengua, dispuso el viernes el magistrado que lo juzga por abusos a los derechos humanos.

Fujimori reveló durante la sesión anterior que padece este malestar en la lengua desde hace 10 años y medio, pero aseguró que esto no perturbaría su participación en el juicio.

"Los exámenes de evaluación tienen que realizarse inmediatamente, rápidamente y pongo como fecha límite estos 15 días, pero ya tiene que empezar a realizarse para que finalmente se establezca lo que hay que hacer puntualmente," dijo el presidente de la sala, César San Martín.

La sala que juzga a Fujimori ya había ordenado que el ex mandatario sea evaluado por un experto en neoplasias, luego de que sus partidarios advirtieron que su líder había presentado una leucoplasia y que debía ser operado.

La leucoplasia es principalmente un trastorno de las membranas mucosas de la boca causado por irritación y las lesiones se desarrollan por lo general en la lengua, pero pueden aparecer en la parte interna de las mejillas.

Al igual que otras úlceras de la boca, la leucoplasia puede transformarse en una lesión cancerosa, según expertos.

En las última semanas, Fujimori, de 69 años, ha lucido cansado y hasta se ha dormido durante el juicio que se realiza en una base policial, donde está recluido en condiciones que, según sus simpatizantes, estarían quebrantando su salud.



Foto de archivo del ex presidente peruano, Alberto Fujimori, en una entrevista con Reuters, en Santiago, Chile , 5 nov 2006. Foto: Ivan Alvarado/ Reuters

Presidente Chávez:

EE.UU. amenaza unión suramericana

BRASILIA (AP) - El presidente venezolano Hugo Chávez defendió el viernes en Brasil la unión de los países suramericanos y alertó que el "imperialismo de Estados Unidos" es el gran enemigo del proyecto de integración.

Chávez llegó temprano el viernes a la capital brasileña para participar del encuentro de 12 gobernantes suramericanos donde se pretende firmar el tratado que sentará las bases institucionales de la Unión de Naciones Suramericanas (Unasur), que contempla un foro presidencial, una secretaría general y un parlamento.

"El enemigo número uno de la unión del sur es el imperio de los Estados Unidos", expresó Chávez. "Es algo elemental: divide y reinarás". Agregó que "nosotros siempre estaremos denunciando las pretensiones imperialistas del gobierno de Estados Unidos, tratando de generar guerras en Suramérica, tratando de frenar los avances de este proyecto (de Unasur)".

El líder venezolano opinó que el Unasur podría ser el motor de grandes cambios en el mundo.

++++

Volcán Chaitén comienza a lanzar lava

SANTIAGO DE CHILE (AP) - El volcán Chaitén, cuya erupción a partir del 2 de mayo causó la evacuación de todo un pueblo y una enorme nube de ceniza alcanzó hasta la Argentina, ha pasado a una nueva etapa al comenzar a lanzar lava, según los últimos informes oficiales.

Una evaluación de funcionarios del Servicio Nacional de Geología y Minería efectuado el jueves mediante un sobrevuelo, que no se había podido realizar en días anteriores por las malas condiciones de tiempo, reveló que el volcán tiene un nuevo domo por el cual sale lava y que, por lo tanto, entró en otra fase eruptiva.

La observación también permitió detectar dos explosiones que levantaron una columna de unos 7.000 metros. Al mismo tiempo el Chaitén continúa expeliendo gases y piedras incandescentes, que ha afectado sobre todo a la evacuada localidad de Chaitén, situada a 10 kilómetros del volcán.

Los casi 5.000 habitantes de ese poblado fueron evacuados al inicio de la erupción y se prohibió el ingreso en un radio de 30 kilómetros en torno al volcán. Chaitén se encuentra sumido actualmente bajo las aguas por el desborde de un río y de una gruesa capa de cenizas y sus habitantes fueron distribuidos en Puerto Montt y Chiloé.

Presidente Uribe: FARC busca reconquistar sur colombiano

BRASILIA (AP) - El presidente de Colombia Alvaro Uribe afirmó el viernes que con la demanda del retiro de la fuerza pública de dos municipios colombianos, las guerrillas de las FARC buscan reconquistar espacios en el sur del país, que anteriormente estuvieron bajo su dominio.

"Los colombianos no vamos a permitir caer en ese engaño, en esa trampa, en esa celada que nos ha querido vender las FARC", dijo Uribe a reporteros a la salida de su hotel para participar en la jornada en la cumbre de la Unión de Naciones Suramericanas (Unasur), que se desarrolla aquí por un día.

Uribe dijo que el sábado sostendrá su tradicional consejo de ministros y autoridades locales en el municipio de Florida, en el departamento del Valle del Cauca, en el suroeste colombiano.

Las rebeldes Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) han demandado que el gobierno de Uribe retire a militares y policías tanto de Florida como del vecino municipio de Pradera, para entonces discutir allí un posible intercambio de secuestrados en manos de los rebeldes a cambio de insurgentes detenidos en cárceles colombianas. Uribe ha rechazado sistemáticamente ese retiro o despeje de la fuerza pública, mientras presentó a fines del 2007 como contraoferta que se negocie el intercambio o canje en una zona rural de cualquier parte del país en la que ya no exista presencia de tropas militares y policías.

En el consejo del sábado "vamos a mostrar en un mapita que ese mezquino interés de las FARC de tener una zona de despeje en Pradera y Florida, vamos a mostrar cómo detrás del aparente espíritu humanitario lo que hay es el interés de reconquistar un Caguán", dijo Uribe.

Caguán es una región del sur colombiano, cercana a la del Valle del Cauca, de la que en 1999 el entonces gobierno del presidente Andrés Pastrana retiró a la fuerza pública por casi cuatro años para negociar en aquella región un acuerdo de paz con los guerrilleros.



Shelu ta kanta Dios su mahestat, firmamento
Ta konta di obra di su man.
Kada dia ta anunsi e na e dia siguiente,
Kada anochi ta splik e na esun ku ta sigi.
Sin papiamento, sin uza ningun bos, sin
Zonido pa e oreanan tende, nan yamada
Ta kore pasa tera henter, nan mensahe ta
Yega te den skinanan di mundo.

Cu inmenso dolor y tristesa na nos curazon nos, ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor nos Ruman, Mama, Wela, Bisawela y Tanta Stima.



Sra. Vda. Margarita Tromp Carrillo

Na edad di 79 aña
Naci 23-12-1928 Muri 22-05-2008
Conoci como Mudo cu ta cose paña

Na nomber di su yuinan: Daniel Cerilo Carrillo
Luis Alberto y Soledad Carrillo Gomez

Su nietonan: Marisol y Roger Yarzagaray Carrillo
Marilou Carrillo y Emeil Vijsma
Errol Carrillo
Jonathan Carrillo na Hulanda
Su bisanieta: Valery Yarzagaray
Su rumannan: Agustin Tromp y fam
Segundo Tromp y fam
Petra Laracha Tromp y fam
Alicia Tromp y fam na Hulanda
Juan Tromp y fam
Pedro Tromp y fam na Hulanda
Alex Tromp y fam
Victor Tromp
Miguel Tromp y fam
Su conocirnan na Colmbia Habacud Gomez y fam
Su sobrinanan y sobnrinonan.
Demas famianan: Tromp, Carrillo, gomez, De Cuba, Yarzagaray, Sint Jago, Marval, Larrache, Hooi, Coello, Hoek, Orman, Sevinger, Donata, hayer, Cornelio, Bergen, Vrieswijk, Inocencia, Diaz, Vijsma, Willams, Hernandez, Wolf, Raaz, Heiden.

Nos ta pidi nos disculpa si por a lubida algun famillar.
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual tuma lugar Diamars 27 di Mei 2008 pa 4.oe di atardi saliendo for di Misa san Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia.
For di 2.or di atardi e resto mortal lo ta reposa den Misa San Francisco na playa.

Adres pa condolencia Dialuna 26 Mei 2008
Di 7or pa 9or di anochi.
Adres: Agencia Funeraria Zepp Wever
Caya Betico Croes # 216











" Señor ta mi luz y salbacion."
Salmo 27 : 1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia
fayecimento inespera di :



Sra. Gabriela Vrolijk

Miho conoci como "Dela" of " Tandè"
*25-03-1937 †22-05-2008

Na nomber di su :

Rumanan :
† Bernardo Vrolijk y † Engracia Webb
Esteban y Francisca Vrolijk
Margo y Alberto Penja – Vrolijk y famia.
Polita y Jeronimo Loefstop –Vrolijk y famia.
Felipe y Clarines Vrolijk Giraldo Lopez y famia.

Tantanan :
Ernestina Ridderstap
Carolina Ridderstap.

Sobrino y Sobrinanan :
Marlyn y Ruben Krozendijk-Penja y famia
Robertino y Esther Penja Luidens y famia.
Magaly y Junior Martinus-Penja y famia.
Ivan y Jackelyn Penja-Croes y famia.
Irvin y Evelyn Penja-Bremo y famia
Rona y Sixto Maduro Loefstop y famia.
Renato Loefstop
Eugenie y Oscar Boekhoudt-Loefstop y famia
Junior y Maribel Vrolijk-Paredes y famia
Mireya y John hairo Castañeda-Vrolijk y famia.

Famia : Vrolijk , Loefstop, Martinus, Penja, Giraldo, Krozendijk, Ridderstap, Wernet Fingal, Kock, Croes, Maduro,Boekhoudt, Bremo, Martinus, Webb, Calderon
Luidens, Albus,Paredes -Castañeda, Willems, Werleman, Leo, Navas, Vlinder Medina, Kransen, De Cuba, Tromp,primo y primanan.

Amiga di cas : Chia Leo
Theresita Johnson.

Nos kier a pidi nos disculpa si den momentonan di nos tritesa nos por a lubida un of otro famia.

Adres pa Condolencia: Macuarima # 102
7 or pa 9 or di anochi, Diabierna 23-05-2008, Diasabra 24-05-2008, Diadomingo 25-05-2008.

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 26-05-2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz y despues pa Santana Catolico na Sta Cruz. E resto mortal ta reposa for di 12' or di merdia na Aurora Funeral Home y despues 2'or na Misa Inmaculada Concepcion .

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por recibi bishita di condolencia na cas.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" *Un dia sin harita un dia sin biba.*
Disfruta di bida tanten cu por.
Bida ta mas cortico di loke bo por realisa.

A fayece inesperadamente na Hulanda



SANDY PATRICK ANTONIO BRETE

11 Juni1980 15 Mei 2008

Na nomber di su:

Partner: René Braam na Hulanda
Tata: Eddy Antonio Brete
Mama: Barbara Brete-Russell
Ruman: Egbert Michael Brete y Esposa Jazmin Brete -Obando
Sobrinonan: Crystal, Kate, Nick
Welanan: Deta Jacobs na Hulanda, Alice Russell-Alleger naMerca
Suegro y suegra: Piet y Els Braam na Hulanda
Cuña: Ester Braam y esposo Ben Peerdeman na Hulanda
Tanta y omonan: HennyBrete y famia
Ina y esposo Juan Vrolijk y famia
Olivia Brete
Miranda y esposo Eric Boekhoudt y famia
Ethelyn y esposo Rosendo Petrocchi y famia
Petra Kelly y famia
† Rosa y Fichi Kock y famia
Joon y TheresitaTrimon y famia
† Olga y Gaby Loefstop y famia
Roberta Russell na Merca
John Russell y esposa Lori Di Simone na Merca
Victor Jr. y Justina Tromp y famia
Albert Tromp y famia
Milton Tromp y famia
Mirlanda Tromp na Hulanda y famia
Lita de Cuba
Mama biologico: Edith y Candy Koolman-Tromp
Madrina: Olivia Figaroa
Mihoramiganan: Daveda Meeuwisse na Hulanda, Davina Habibe
Primo y primanan, coleganan di Nederlandse Spoorwegen, excoleganan di Price Smart Aruba
Famianan: Braam, Brete, Russell, Obando, Peerdeman, Jacobs, Vrolijk, Boekhoudt, Petrocchi, Tromp, Trimon, Kelly, Kock, Dijkhoff, Di Simone, de Cuba, Croes, Geerman, Koolman, Figaroa, **Loefstop, Kelly,** Alleger, Groot, Meeuwisse, Dirksz, Maduro, Paesch, Leest, v/d Biest ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asistina e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 24 di mei 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. Sandy lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Un Bon Causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un caha disponibel den misa pa e bunita gesto aki

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
diabierna 23 dimei 2008 di 7'or pa 9'or dianochi



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Cu inmenso dolor y tristeza na nos curazon, nos ta anuncia cu a bay sosega den braza di Señor, nos estimada mama, suegra, wela, bisawela, tatarawela y tanta stima:



sra.vda. Ilda Kock-Lopez

cariñosamente yama: "Mamachi", "Moeke", "Tantan", "Pepechi Ilda"
na edad di 91 aña

Na nomber di su

yiunan: Miguel "Lulu" y Claudia Kock-Velasco
Dominico "Mimi" y Marina Kock-Navas na Hulanda
Sra.vda. Sofia Maduro-Kock
Ina y Jose "Jossy" Figaroa-Kock

nieta y nietonan:
Jossito Kock y Trudy Hassell
Mariela y Cesar Kelly-Maduro
Lilian y Feike Stegenga-Kock na Hulanda
Cynthia y Harmen Kerkstra-Kock na Hulanda
Marie y Hector Henriquez-Kock na Curaçao
Roland Maduro
Mildo y Teresa Kock-Diaz na Hulanda
Vivian Maduro
Francis y Ida Kock-Wouda na Hulanda
Ingmar y famia na Curaçao
Adelind "Debbie" y Jody Sille-Kock na Curaçao
Sharitsa y Alexys Luna-Figaroa na Hulanda

mescos cu nieta: Nadia Angela
mescos cu nieto: Remy Maduro na Hulanda

bisanieto-, bisanieta -y tataranietanan:Stephany, Anna Carolina, Kimberly, Alyssa, Hector Jr. "Papito", Lindsay, Je-Anne, Rose-Anne, Endrina, Sylvana, Rashyd, Julian, Ally-Jay, Kyra, Giandra, Kayligh, Khloe Alexandra, Kayla Alexandra

sobrino-, sobrina- y ihanan:
sra.vda. Felepina "Pepea" Boekhoudt y famia, Rosa y Panchito Geerman y famia, sra.vda. Scolly Vingal y famia, Angelita y Efrain Croes, Adi y Carlos Noguera y famia, sra.vda. Maria Rasmijn y yiu, sra.vda. Sita Maduro y famia, Aura y Johnny Kamperveen y famia, vdo. Do Wernet y famia, Mario y Lydia Wernet y famia, Rochi y Miriam Wernet y famia, Ronnie y Tica Wernet y famia, Roberto y Tarcila Wernet y famia, Benny y Viola Wernet y famia, dr. Alberto y Maria Ridderstap y famia, Maria y Richard Vermeulen y famia na Hulanda, Justina Ridderstap y famia, Miriam Boekhoudt, Marian y Nito Paesch y famia na Hulanda, Vlademir Boekhoudt na Hulanda, Richie Koolman y famia

consuegra:sra.vda. Viola Figaroa y famia

ex-suegra:Astrid Koster na Curaçao
swa y cuñanan:Fabiano Kock y famia, Maria Mathilda y famia, Dida Kock y famia na Curaçao
amigonan di cas:Cande Maduro, Coleta Maduro, Annette "Nechi" Maduro, Sita y Lidia Koolman, Gladys Maduro, Josefa y Yolanda Tromp, Shon Manira Felix na Bonaire, Marie Celaire, Aida y Finchi Croes, Doris Jimenez Sanchez na Venezuela, Yolanda Wernet
famia:Kock, Lopez, Navas, Maduro, Figaroa, Velasco, Kelly, Stegenga, Kerkstra, Diaz, Wouda, Haasell, Henriquez, Sille, Luna, Koster, Tromp, Boekhoudt, Geerman, Vingal, Croes, Vermeulen, Paesch, Koolman, Mathilda, Mulder, Angela, Nava, Krozendijk, Pacheco, Leest, Donata, Gomes, Ridderstaat, Irausquin, Rozenberg, Franken, Gomez, Jansen y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 24 di mei 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Birgen di Fatima na Dakota pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Birgen di Fatima na Dakota.

Adres pa condolencia: **Chuchubistraat 2**
For di 7'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Gratitude

On behalf of the family Weindal-Howell we thank everyone for their prayers, comforting words and outpouring of love in memory of our angel



Nathan Weindal

Knowing that the Lord will never lead us where his grace cannot keep us and knowing that our little angel Nathan is safe and sound back in our heavenly Fathers arms where he really belongs, makes the pain of our loss no less lighter now but it gives us the strength to go on somehow. And at the end of the day we will all be abl;e to say: "Thank You Father for giving us a glimpse of our angel and memorable treasure he will live on in our hearts forever."

Thanks goes out to all our families and friends.

Special thanks goes out to: staff and colleagues of Daltime and Divi resorts staff and colleagues of the Radisson hotel the nurses of the verlos-en kraam afdeling of Dr Horacio Oduber hospital, Dr and Mrs. Narrain and staff

Thanks to the Methodist society, all those who accompanied us and all those who could not be there but sent up a prayer. Thanks to Ad Patress Funeral Home for their support and concern.

MAY GOD BLESS YOU ALL RICHLY

"Lagrima y flornan por seca, pero bo imagen y recuerdonan lo keda semper bibo den nos curazon"

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

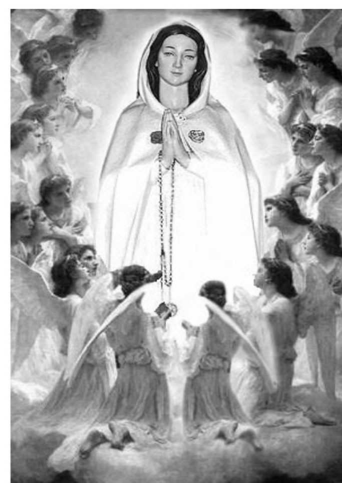
Hilario Bislip

mihor conoci como: "Al"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Van Rensselaerstraat # 2, San Nicolaas.
Dialuna 26 di Mei 2008 di: 7'or pa 9'or di anochi


Virgen Santisima de la Altagracia











"Lagrima y flornan por seca, pero bo imagen y recuerdonan lo keda semper bibo den nos curazon"

A fayece cristianamente den Señor:



Sra. Vda. Margarita Teresa Hartogh-de Cuba

"Rita"

Na nomber di su jiunan:
Jeanette y Frank Bisslik-Hartogh
Hedy y Victor Camacho-Hartogh
Suzette y Errol Spence-Hartogh (USA)
Albert "Tico" y Olinda Hartogh-Gonesh (Curaçao)

Su nietonan:
Jennifer y Giovanni Croes-Bisslik
Stephanie, Daniel, Jilyann, Stacey, Xylina, Errol, Kayla

Su bisanietonan:
Dylan, Dustin

Su rumannan:
Sra Vda. Lydia de Cuba- de Lange y famia
Mitch y Yvette de Cuba- Tulloch y famia
Tina de Cuba y famia (Hulanda)
Tani de Cuba y famia (USA)
Sra Vda. Lucia Tackling y famia
Chindi y Shakie van der Linden y famia
Mario y Sita de Cuba y famia
Andresito "Chito" de Cuba y famia
Norma y Chido Ras y famia

Swa y cuñanan:
Sr Vdo. Jan Simoons y famia (USA)
Netta y Gus de Jong – Hartogh y famia (USA)
Carmen Hartogh y famia (USA)
Arthur Hartogh y famia (USA)

Amiganan di cas:
Sra Vda. Thelma Alberts y Silvia Linares
Y demas famia, bisiña, amigo y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar **Diasabra 24 di Mei pa 11'or di mainta na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa santana Catolico na Savaneta.**
E restonan mortal lo ta reposa for 9'or di mainta den Misa Sagrado Curason na Savaneta

Adres y fecha pa condolencia:
Savaneta 233-P
Diabierna 23 di Mei di 7:00 pa 9:00 PM.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Gerencia Staff y personal di General Air Services tin e tristo deber di anuncia fayecimento di



Sra. Vda. Margarita Teresa Hartogh-de Cuba.

Na bida, Mama di nos cliente Jeanette y Frank Bisslik -Hartogh

Gerencia Staff y personal ta extende nos mas profundo condolencia na famianan di fayesido.

GRADICIMENTO/ INVITACION

Na nomber di su yuinan nos kier extende nos mas sincero gradicimento na tur famia y amigonan cu a sostene nos durante fayecimento y entiero di nos mama:



Sra. Vda. Domitilia Bouwman-Helder
nomber di carino "Mai"- "Otilia"
Jui di Garibaldi & Juanita Helder
12 Mei 1922 - 18 Mei 2008

Nos ta gradici tur esnan cu a manda krans, flor, telegram, jamada telefonico, esnan cu a manda email y tambe na tur cu a sostene nos den e dianan dificil : Un danki na boso tur di curason.
Boso atencion y carino tabata un gran consuelo pa nos, cu Dios bendiciona boso tur.
Alavaz nos kier a invita un y tur pa un Santo Sacrificio di misa dia **24 Mei, 2008 pa 7:00 pm**
na misa St Fransisco na playa.

Na nomber di su yiunan y demas familia Bouwman.

Un Minuto de Misericordia



Santa Faustina:
Hoy, durante la Pasión , he visto a Jesús martirizado, coronado de espinas y con un pedazo de caña en la mano. Jesús callaba, mientras los soldadotes rivalizaban torturándolo. Jesús no decía nada, solamente me miró; en aquella mirada sentí su tortura tan tremenda que nosotros no tenemos ni siquiera una idea de lo que Jesús sufrió por nosotros antes de la crucifixión. Mi alma está llena de dolor y de nostalgia: sentí en el alma un gran odio por el pecado, y la más pequeña infidelidad mía me parece una montana alta y la reparo con la mortificación y las penitencias. Cuando veo a Jesús martirizado, el corazón se me hace pedazos; pienso en lo que será de los pecadores si no aprovechan la Pasión de Jesús. En su Pasión veo todo el mar de la misericordia (Diario, 948).
Oh, si el alma que sufre supiera cuánto Dios la ama, moriría de gozo y de exceso de felicidad. Un día, conoceremos el valor del sufrimiento, pero entonces ya no podremos sufrir. El momento actual es nuestro (Diario 963).
Deseo mucho conocer a Dios más profundamente y amarlo con más ardor, porque he comprendido que cuanto mayor es el conocimiento, tanto mas fuerte es el amor (Diario, 974).

Oracion a Santa Clara



Santa Clara que seguiste a Cristo con tu vida de probreza oracion, haz que Entregando nos confieis la providencia del padre Celestial en el entero abandono, acceptando derenamente su divina bondad, Santa Clara bella y hermosa, ilumina mis caminos para la gloria y la victoria, librame de los enemigos y de los problemas. Pido a Santa Clara que cubre mi cabeza con su manto sagrado. Guiame Santa Clara para que yo pueda resolver todos mis problemas. Amen. Rezar esta oracion mas 9 Ave Maria, 9 dias, con una vela encendido en la mano, el ultimo dia dejar la vela finalizar. Hacer tres peticiones, un negocio y 2 imposibles. Publica al noveno dia.

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER
Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Señor ta mi wardador pues mi no tin falta di nada

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta
anuncia fayece cristianamente di:

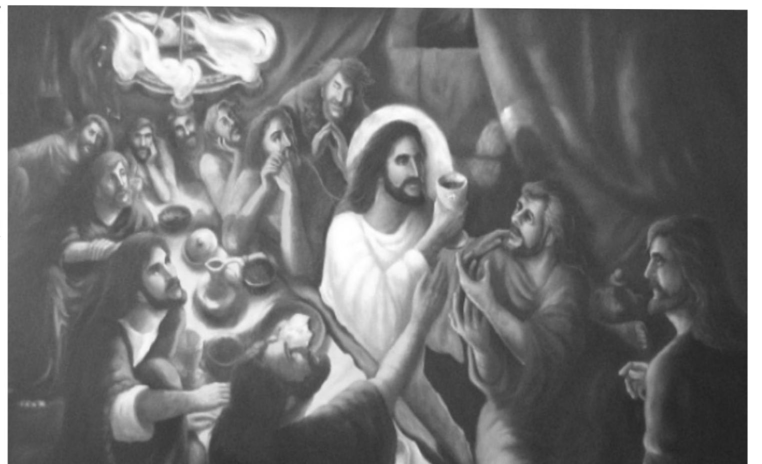
Simon Lampe
" Pepito "
* 02-081937 + 23-05-2008

Ta invita pa e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues

ORACION DI FE Y CONFIANZA

**Tata mi no tin miedo di nada den e bida aki.
Pasobra mi sa cu Bo ta proteha mi.
Cu fe y confianza mi ta den bo man
y cu tur seguridad.
Mi sa mi bon Dios cu semper Bo tey pa mi
y cu nada malo lo pasa mi.
Mi Dios Bo ta aki den mi curazon,
pa yen'e cu paz amor y stimacion.
Mi tin Fe y confinza den Bo mi Dios,
pasobra mi ta pertenece na Bo cu alma y curazon.
Juda mi pa mi haci mi Fe y confianza mas grandi,
y cura mi di tur malesa y tur malo mi bon Dios.
Bo presencia den mi a haci mi grandi.
Bo a siña mi pordona y lubida tur esnan cu kier mi malo.
Tambe Bo a siña mi stima y comparti felicidad.
E Spirito di Dios ta bai semper mi dilanti,
pa haci mas facil y sigur mi caminda.
Mi ta bai cu tur Fe y confianza
y mi ta bai bon proteha pa Dios su Divina presencia.
Cu Dios mi dilanti y nada malo lo pasa mi.
Cu tur seguridad y confianza mi ta den su man,
te e dia cu mi ta den su cas y Reino Celestial.
Mi ta gradici Bo mi bon Dios pa tur locual Bo a haci pa mi
y segura Bo cu nunca lo mi bandona Bo.
NOS TATA CU TA NA SHELO BO NOMBER SEA SANTIFICA…..**

**Hiacintha Thijsen Trimon
Savaneta 210-A**



Dedica na mi wela stima Ilda Kock-Lopez

Mi mamachi stima

Ken por a pensa cu un dia Papa Dios lo tuma mamachi den su reino?
Ken por a pensa cu t'asina lihe mamachi a bai ?
Ken por a pensa cu e sunchi cu mi a haña tabata e ultimo?
Ken por a pensa cu dia di mama cu nos a hari pasa pret tabata tambe e ultimo?

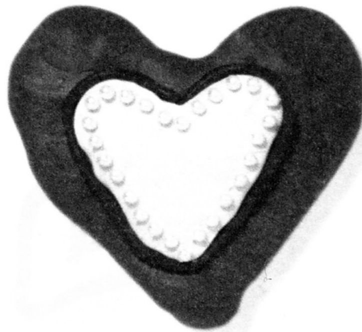
Mi mamachi, mi ta sintimi hopi orguyoso di por a tin mamachi como mi wela.
Un wela ejemplar pa su nietonan. Un wela streng, pero si un wela hopi dushi.
Ta pa ken lo mi wak awor? Ta ken lo hole mi cabes? Ta ken lo pasa man den mi cabei? Ta cu ken lo mi combersa tocante e temponan di antes? Ta ken lo mi yama cabei blanco?
Hopi pregunta cu lo no haña contesta.

Mamachi, mi mamachi, nos mamachi, awor cu mamachi a bai serca Papa Dios, mi ta pidi mamachi pa for di den cielo mamachi tira un bista riba nos. Cuida nos, proteha nos y guia nos ariba e bon caminda.

Mi ta spera cu Papa Dios duna mamachi un lugar bon merceri aya den cielo, hunto cu tur e angelnan.

Mamachi, danki pa tur cos y un dia nos lo topa den e Reino Celestial.

Mamachi su nieta cu semper a stima mamachi, Mariela Kelly-Maduro





Mi wela stima, dicon bo no por a warda un poco mas?
I bo bai laga mi sin por a despedi di bo cu hopi dolor atras.

Wardami na fluister na telefoon den bo orea, mi ta den bin.
Esperansa ey mi tawata carga cu bo lo lucha warda riba mi.
Loga papa dios tawata tin otro plan pa bo y a hiba bo foi di e mundo aki.
Asina cu mi mester conforma mi mes cu cerca dje awor bo lo ta felis.



Semper bo y a stima mi y a wak bon pa mi tempo mi tawata mucha.
Ta pesey e inmenso tristesa y dolor mi ta sinti awor den mi curason.
I lastima di no haya e oportunidad pa duna bo un ultimo abraso y sunchi mas.
Mamachi, danki pa bo cuido carino y amor, danki pa tur cos.
Abuela stima, den mi mente y curason semper lo bo ta, ...Mamachi sosega na Paz.













Servicio di Impuesto y Aduana

Staf y Personal
di
Direccion di Impuesto y Aduana

Ta participa fayecimento di

Sra. viuda Margarita Teresa Hartogh – de Cuba

ruman di nos colega Mario de Cuba,

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra, 24 di mei 2008 pa 11:00 or mainta saliendo for di misa Sagrado Curason pa santana catolico na Savaneta

Na su yiunan, rumannan y demas famia ta bai nos mas profundo condolencia y cu Dios duna boso tur forsa y consolacion na e momentonan dificil aki



Grupo Rumannan den Oracion
Dr. Jose Gregorio Hernandez
di Dakota Aruba



Cu inmenso dolor nos ta anuncia fayecimento di nos miembro stima:

Sra: Vda. Ilda Kock-Lopez
Mamachi manera nos ta yame

Mama, suegra, wela di nos miembro nan
Sofia maduro, Ina y Jossy Figaroa,
Roland maduro. Grupo ta invita
tur miembro, devotonan pa asisti na
entiero pa 2:30 pm na nisa
di fatima Diasabra 24 Mei 2008, (unifroma0
blusa /blanco, saya, carson preto y badge
y asina nos despedi di nos miembro stima
Condolencia, hopi forza.
Grupo Dr. Jose Gregorio Hernandez
di Dakota

Su esposa y yiunan ta dedica e poesia aki na nan esposo y tata stima Sr. Beltran Croes q.e.p.d recordando su di 3 aña di fayecimento dia 22 Mei 2008

" SEMPER PRESENTE."

Bashi un lugar a keda
elo no wordo reemplasa
unda mi esposo stima
tur e anjanan di su bida
hunto nos tur a disfruta .

Como tata ela educa
su yiunan con pa lanta
dunando apoyo i mustra
cu respet , Amor i paz
lo tin armonia den cas

Pero Papa Dios a disidi
hiba mi esposo pa ricibi
su hogar nobo cerca Dje
pa ta felis hunto cu ne .

Su falta ta wordo sinti
consuelo nos tur a ricibi
mientras corda riba dje
elo tey semper presente .

Scirbi pa :Omaira I.Rodriguez-Britten

China: tres aña pa reconstrui e zona di sismo y preocupacion pa esnan afecta

5.9 miyon edificio a keda destrui y 5,4 miyon hende a keda sin cas



DUJIANGYAN, China (AFP) - China a calcula cu lo bay tin mester un periodo di tres aña pa reconstrui e zonanan destrui pa e sismo di 12 di mei y a mustra su preocupacion pa e condicionnan di bida y hygiene di e miyones di damnificadonan.

Despues di a bishita Birmania, país afecta na inicio di mei pa un ciclon cu a causa mas di 133 mil morto y desaparecidonan, Secretario General di ONU, Ban Ki-moon, awe lo bishita Yingxiu, e epicentro di e sismo, asina ministerio Chines di Relaciones Exteriores a duna di conoce.

"Seis agencia y programanan di ONU ta mobilisa (...) y ta brinda ayudo na balor di ocho miyon dollar," Patricia Seghers, miembro di e ekipo di asuntonan di catastrophe di ONU na China a bisa AFP.

E último balance di teremoto ta di 55.740 morto, 24.960 desaparecido y mas di 281.000 heridos, Gobierno di Pekin a duna di conoce ayera.

Di otro banda, e recorido di e antorcha di e Weganan Olimpico di Pekin via di Shanghai, capital económico y financiero di China, a bay hunto cu un minuut di silencio na honor di e victimanan di e tragedia.

Mientrastanto, e vicegobernador di Sichuan –e provincia mas afecta pa e sismo- a enfatisa ayera cu lo bay mester di tempo pa reconstrui henter e zona destrui.

"Nos tin intencion di drecha e caminda e infrastructuranan y construe pueblo- y ciudadnan nobo den e proximo tres añanan," el a bisa bisando na mesun momento e problema pa haci trabou den e zonanan montañoso.

E terremoto di 12 di mei tabata esun mas mortal di China den e ultimo 30 añanan. Di 8 grado di magnitude riba escala di Richter, el a causa caida di 5,9 miyon edificio y a laga mas cu 5.4 miyon di persona sin dak riba nan cabes, locual ta nifica cu un di cada cinco habitante di e zona afecta, segun e vice gobernador Li Chengyun.

"Nos mester urgentemente di tentnan, mas di 5 miyon di persona tin cu haya un lugar adecuado pa biba," Li a agrega.

"Tambe mester di vehiculonan di limpiesa di cayanan, trucknan di kima sushi y ekiponan pa hygiene; esey ta e necesidadnan di mas urgente," el a bisa.



Pa loke ta hygiene, e responsabel local tambe a mustra inkietud pa e hecho cu zomer ta yegando.

"E ta e temporada mas adecuado pa epidemia placa y e situacion ta hopi duro," el a splica, aunke te na e momentonan aki no a detecta ningun epidemia.

Un ekipo medico di 13 personal lo sali di Francia rumbo pa Chengdu, capital di Sinchuán, pa participa den e trabounan di ayudo na e damnificadonan.

China a anuncia diahuebs e necesidad urgente di 3,3 miyon di tent pa e sobrevivientenan, mientras ta construe un miyon casa prefab cu por dura te cu cinco aña.

Comisión Nacional pa Desarroyo y Reforma, principal órgano di planificación económico, a indica ayera cu e lo impone temporalmente un control den e prijsnan di materialnan di construccion manera cement y glas.

Tur aumento di prijs mester wordo autoriza, p'asina e "prijsnan di e materialnan di reconstruccion keda stabile," e commission a bisa.

Restunan mortal di Fèlt Salu identifiká

WILLEMSTAD – Nèt promé ku nos a bai imprenta awe, polis a informá ku a logra identifiká e restunan mortal ku a haña dia 17 di mei último na Fèlt Salu.

Ta trata di e hòmber Alejandro Rignald Blancheville, nasé na Kòrsou dia 11 di yanüari 1965. E investigashon den e kaso ta sigui.

Manera nos a informá, e hòmber tabatin un sla na e parti patras di su kabes ku por ta relashoná ku un kaida òf un opheto ku a dal e kuné.

E prome Leon di laman Patogoniko (Patagonische Zeeleeuw) di Korsou a nanse



WILLEMSTAD -- Na Curaçao Sea Aquarium riba 3 Mei 2008, mama "Dory" a duna luz na un bunita i saludabel puppy despues di un embaraso di mas of menos 11½ luna. E puppy ku ta muhe a hanja e number di "Mapuche". Tantu e mama Dory, i su yu ta bon di salu. Nan dos a wordu separa for di e otro leonan di laman pa un area ku tin un pida playa chikitu, pasobra e puppy no por landa ahinda. Di e manera aki nan no ta wordu molestia dor di e otro Leonan di laman. E tata ku ta "Nemo" no ta yuda den kuido di e yu.

E puppy lo bebe lechi di su mama durante mas of menos1 aña largu. Pero for di mas of menos 4 luna e lo kuminsa siña kome piska. E ta drumi hopi i de bes en kuando por mire ta purba kana rond i ta explora e playa.